



1

# Hirondelle

## Méthode de Français

**Livre de l'élève**

Mualliflar:

**Said Rahmonov, Abdurahim Nosirov, Shodiyor Nishonboyev, O'ktam Toshxo'jayeva  
Erkinoy Xudoyberganova, Sayyora Umarova, Inobat Matniyozova.**

**Taqrizchi**

**Svetlana Makaryans** –Toshkent shahar pedagog kadrlarni qayta tayyorlash va malakasini oshirish instituti fransuz tili o'qituvchisi.

**Hurmatli o'qituvchilar va ota-onalar!**

O'zbekiston Respublikasi Birinchi Prezidentining 2012- yil 10- dekabrda „Chet tillarni o'rganish tizimini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida“gi PQ-1875- sonli Qarorida belgilangan vazifalar ijrosini ta'minlash maqsadida yaratilgan Davlat ta'lim standarti va o'quv dasturlari asosida ushbu „**Hirondelle-1**“ darslik-majmuasi yangicha yondashuv asosida yaratildi.

Mazkur darslik-majmua o'quvchi darsligi, o'qituvchi uchun metodik qo'llanma va multimedia ilovasidan iborat bo'lib, 1- sinfga qadam qo'ygan bolajonlarga taqdim etiladi. Darslik-majmua o'qish, yozuvsiz gapirish va tinglab tushunishni rivojlantirishga mo'ljallangan, topshiriqlar faqat o'qituvchilar uchun berilgan bo'lib, bolajonlarni zeriktirib qo'ymaydi, aksincha, fransuz tilini o'rganishda ishtiyoq uyg'otish bilan birga olam-olam quvonch bag'ishlaydi, degan umiddamiz.

Darslik-majmua (o'quvchi darsligi, o'qituvchi uchun metodik qo'llanma va multimedia ilovasi)ni tajriba-sinovdan o'tkazishda ishtirok etgan eksperimentator o'qituvchilarga, Respublika Ta'lim markazi Xorijiy tillar bo'limi mutaxassislariga, O'zbekistondagi Fransiya elchixonasiga, „O'qituvchi“ nashriyot-matbaa ijodiy uyi jamoasiga, shuningdek, o'z fikr-mulohazalari va takliflari bilan darslik-majmuaning yaratilishida o'z hissasini qo'shgan taqrizchilarga minnatdorchilik bildiramiz.

*Mualliflar*

## LES PICTOGRAMMES



Écoute!



Combien de...



Pour les parents



Parle!



Jeu



Associe!



Comptine  
Chanson



Colorie!



Qui est-ce?  
Qu' est-ce que c'est?



Ordre



Information

**Respublika maqsadli kitob jamg'armasi mablag'lari hisobidan chop etildi.**



# Unité 1 Leçon 1



## Unité 1. Leçon 1. „Présentation“ — „Tanishuv“

**1-vazifa.** Mashhur fransuz ertakchisi Charl Perroning „Qizil Qalpoqcha“ ertagidagi qahramonlar: Qizil Qalpoqcha va bo‘ri haqida hikoya qilib, ezgulik yovuzlik ustidan hamisha g‘alaba qilishini gapirib berish.

# Salut! Bonjour! Ça va!

① Ecoute, répète et joue par paire!



② Ecoute, répète et joue par paire!



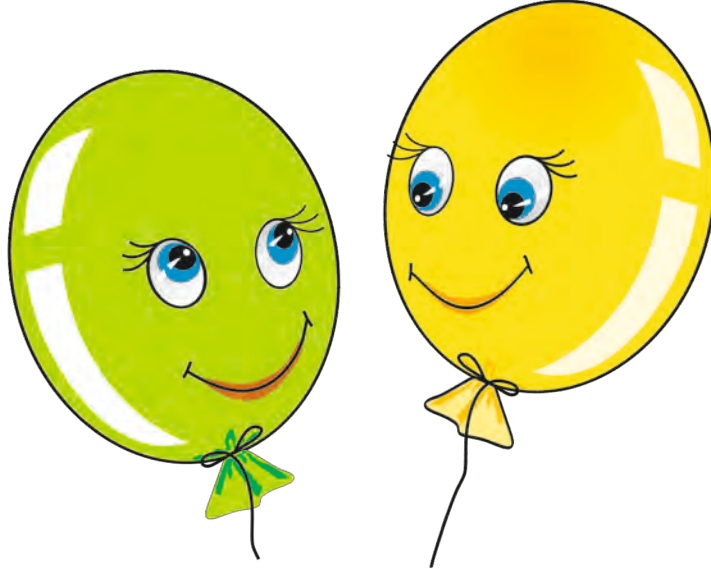
③ Ecoute, répète et joue par paire!



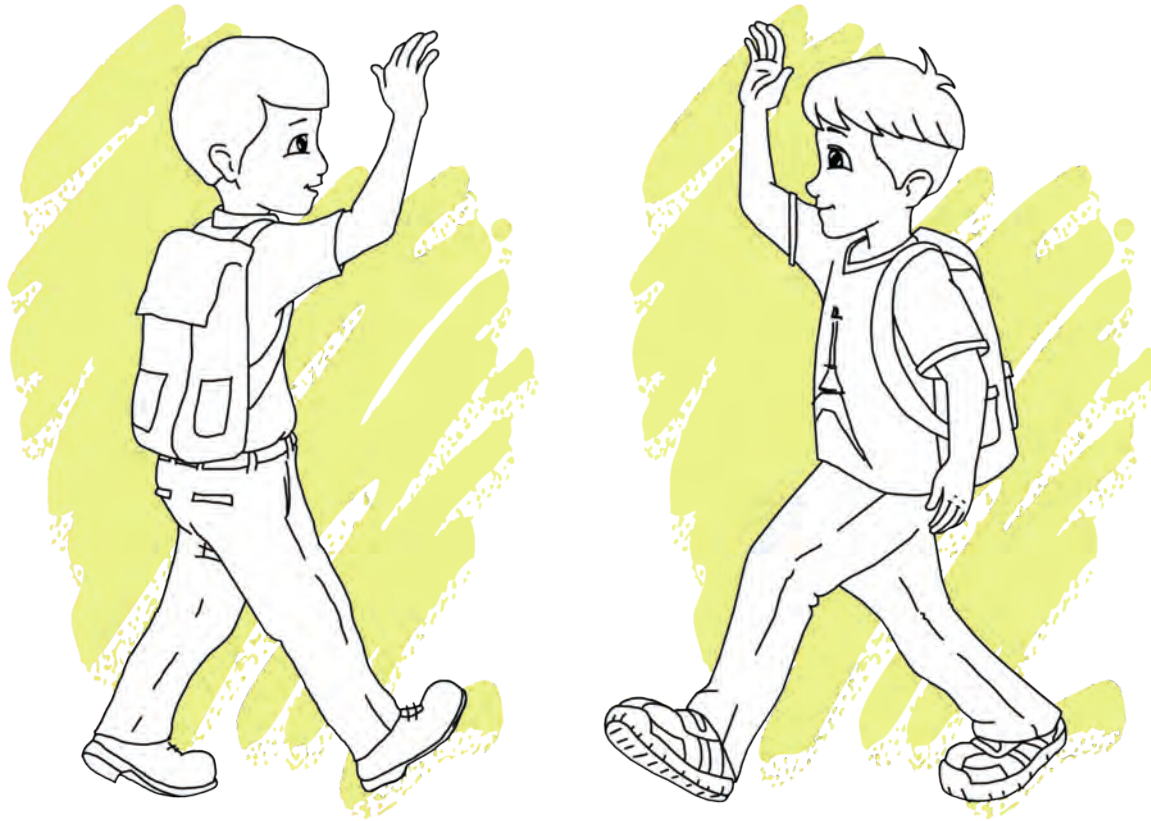


## Salut! Bonjour! Ça va!

④ Ecoute, répète et joue par paire!



⑤ Colorie et dis ce qu'ils font!



Unité 1. Leçon 2. „Salut! Bonjour! Ça va?“ — „Salom! Assalomu alaykum! Ahvoling qalay?“

1-vazifa. 1, 2, 3- mashqlar orqali „Salomlashish madaniyati“ to‘g‘risida so‘rash va uni fransuz tilida ifodalash.

2-vazifa. 5-rasmni o‘zi yoqtirgan ranglarga bo‘yash.

# Salut! Bonjour! Au revoir!

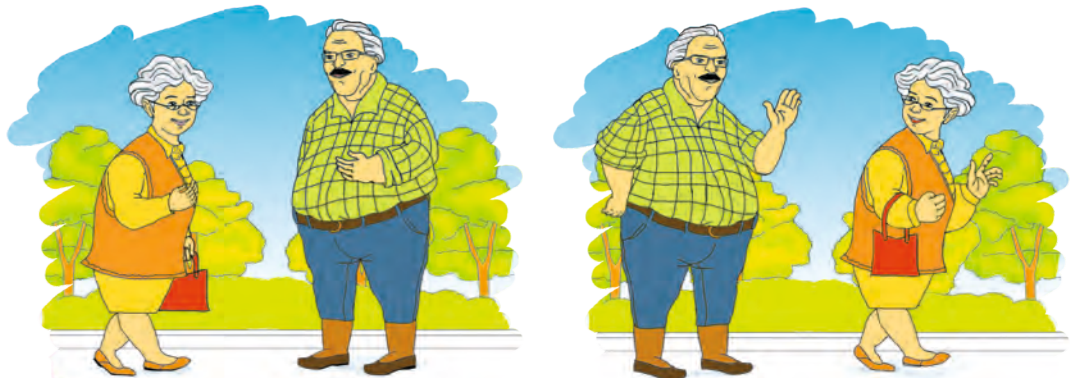
① Dis „Au revoir“! Ecoute, répète!



② Dis „Bonjour“ et „Au revoir“!



③ Dis „Bonjour“ et „Au revoir“!



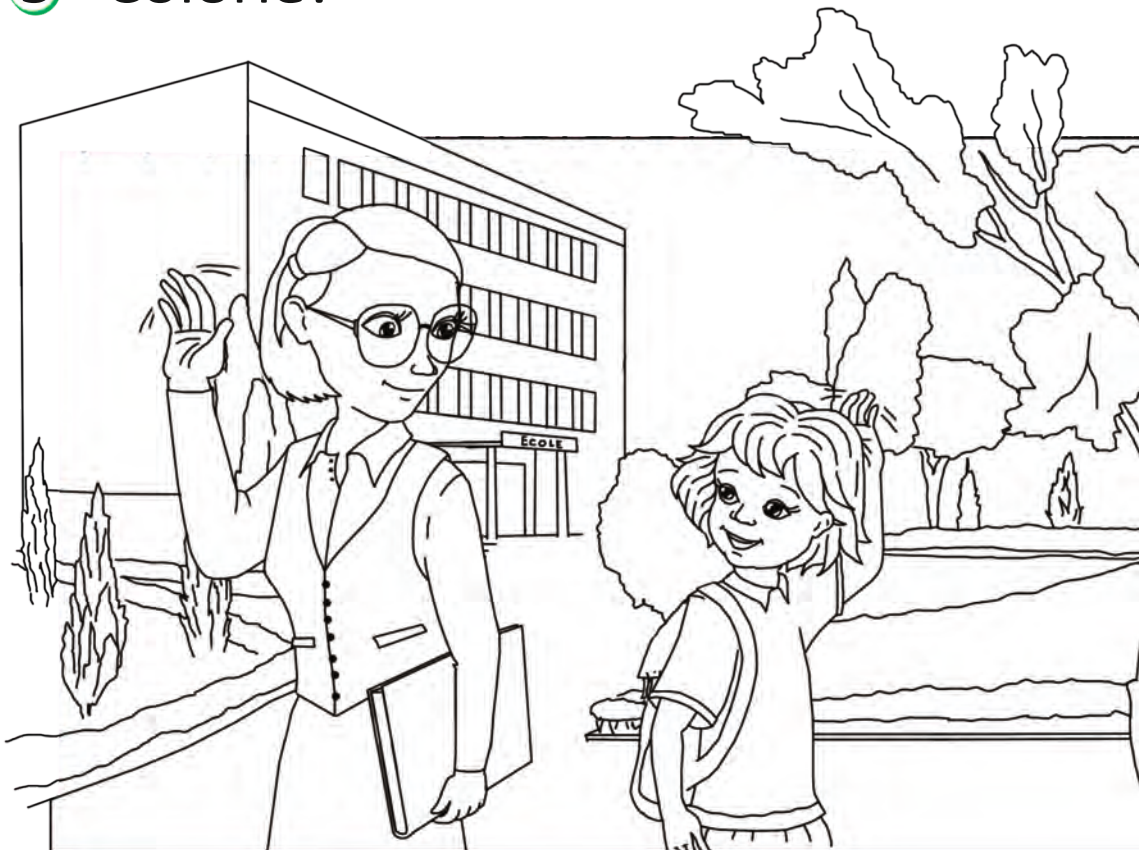


# Salut! Bonjour! Au revoir!

## ④ Ecoute, répète!



## ⑤ Colorie!



Unité 1. Leçon 3. „Salut! Bonjour! Au revoir!“ — „Salom! Assalomu alaykum! Xayr!“

1- vazifa. 2, 3- mashqlar orqali yoshlarning kattalar bilan salomlashishi, kattalarning o‘zaro salomlashish va xayrlashishlari qanday ifodalanishini so‘rash.

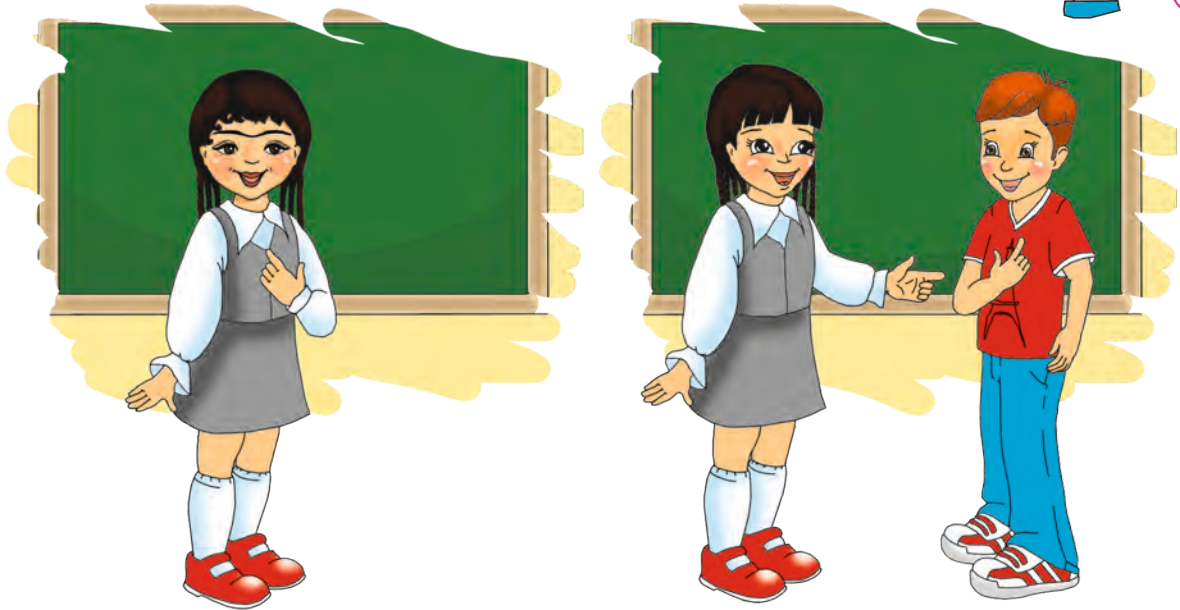
2- vazifa. 5- rasmni bo‘yash.

# Je m'appelle...

① Ecoute, répète et présente-toi!



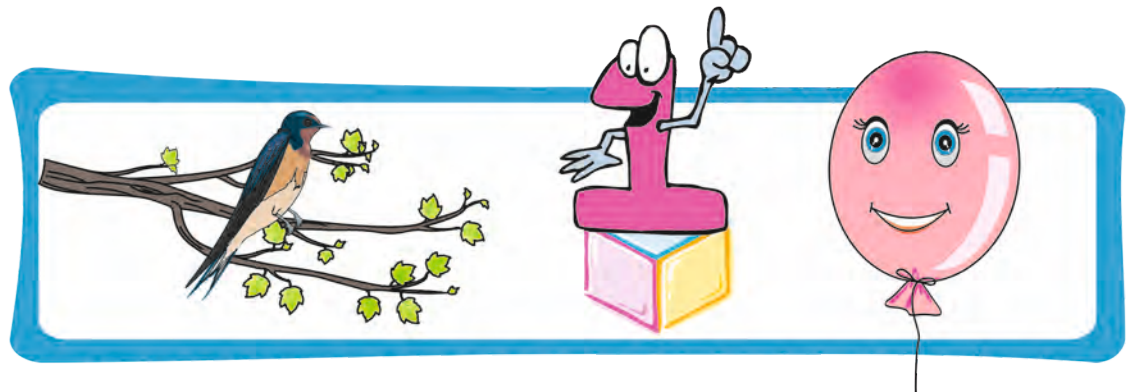
1



② Jeu. Se présenter par paire.



③ Ecoute, répète la comptine!



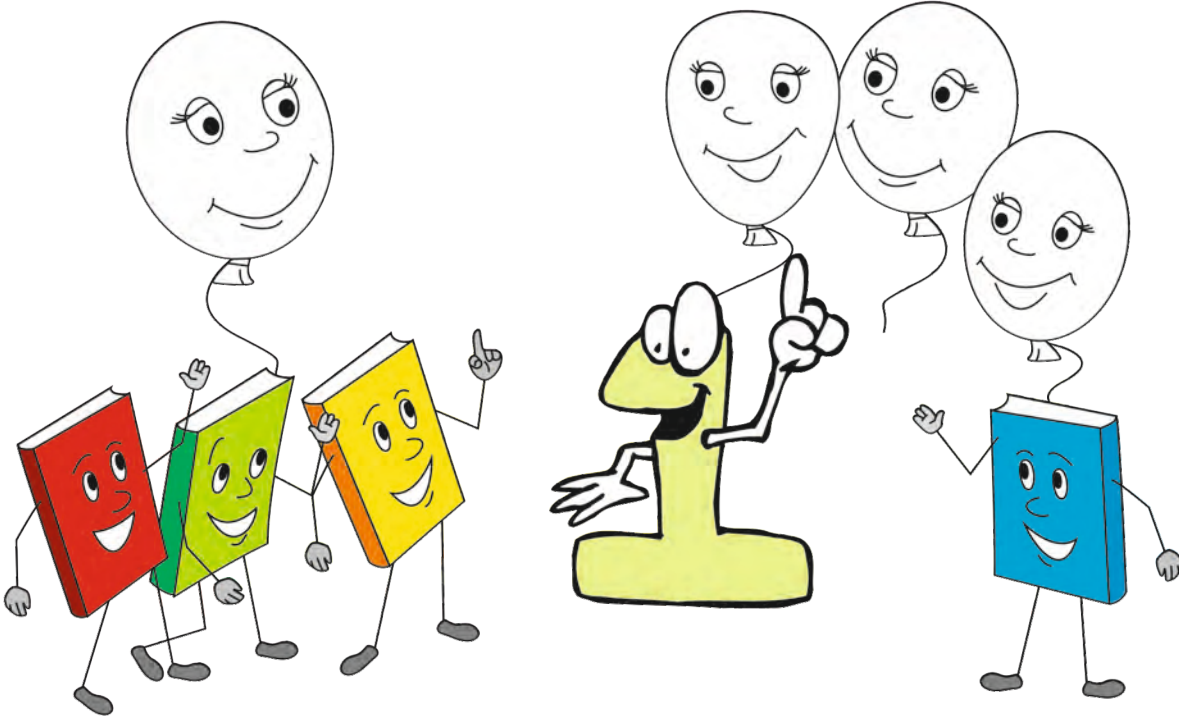


## Je m'appelle...

### ④ Ecoute et joue le rôle!



### ⑤ Compte, colorie et lie avec le nombre 1!



#### Unité 2. Leçon 1. „Je m'appelle... “ — „Mening ismim ...“

1- vazifa. 1- mashq misolida salomlashish va tanishishni amalda ko'rsatish.

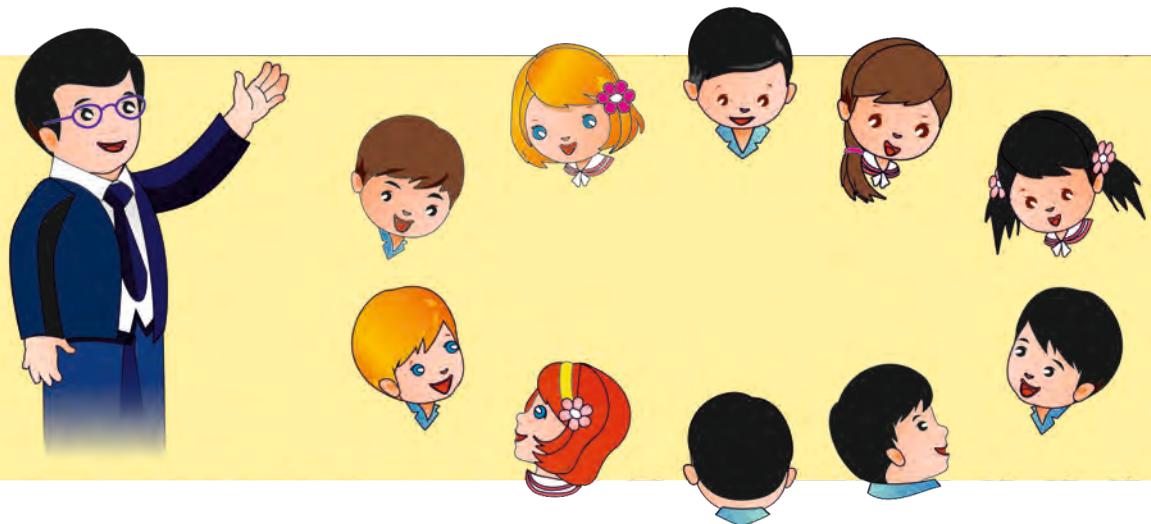
2- vazifa. 1 dan 3 gacha sanash; salomlashishga oid ashulani aytish. Pufaklarni o'zi yoqtirgan ranglarga bo'yash.

# Comment tu t'appelles?

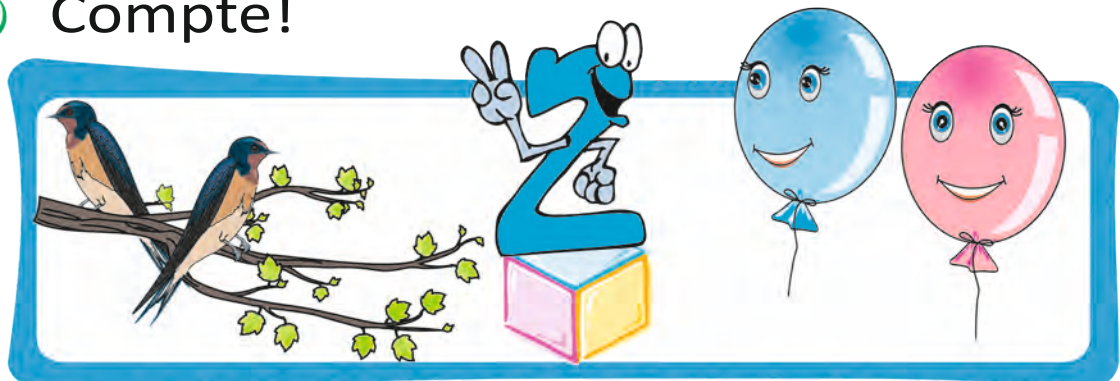
① Ecoute, répète et joue le rôle!



② Jeu. Travail par paire.



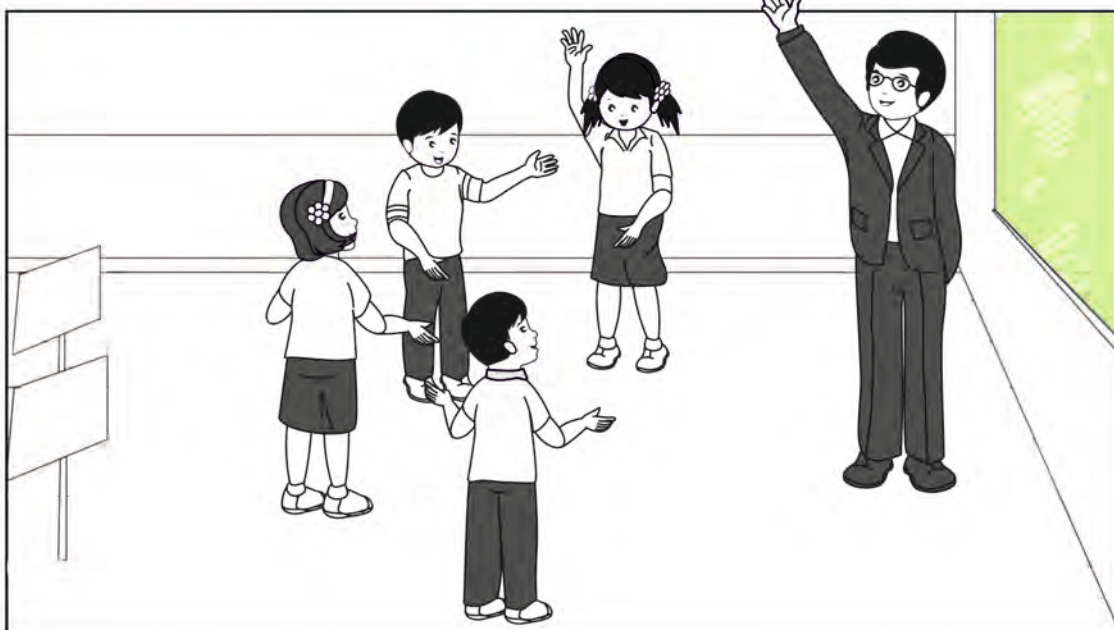
③ Compte!



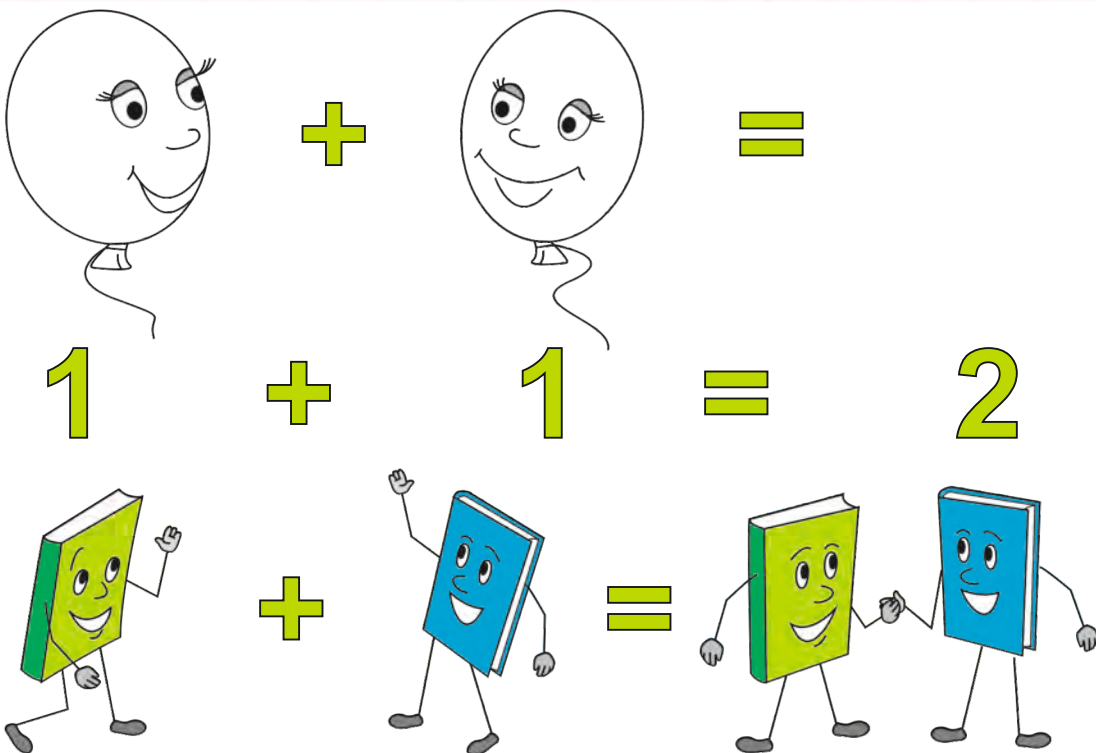


# Comment tu t'appelles?

## 4 Jeu.



## 5 Compte, colorie!



Unité 2. Leçon 2. „Comment tu t'appelles?“ — „Sening isming nima?“

1- vazifa. 1- mashq mazmunini amalda qo'llash.

2- vazifa. Sanoqqa oid ashulani aytish.

3- vazifa. 5- mashqda berilgan pufaklarni bo'yash.

# Tu as quel âge?

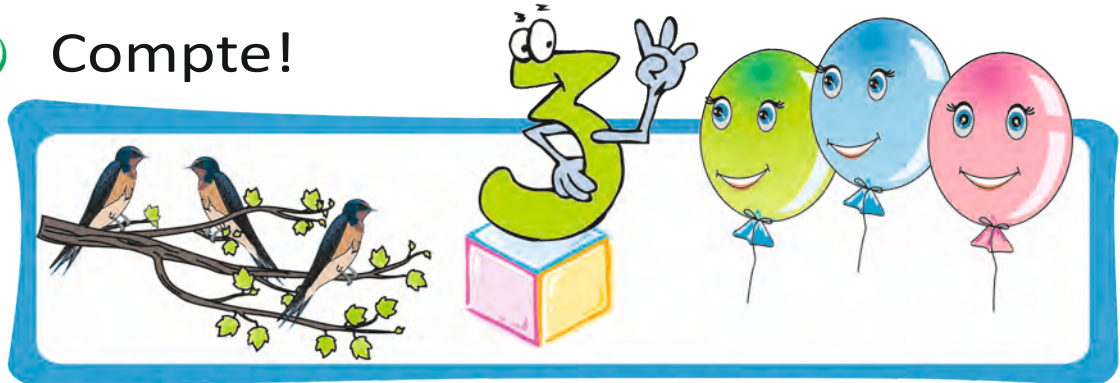
① Ecoute, répète et dis ton âge!



② Ecoute, répète et joue par paire!



③ Compte!

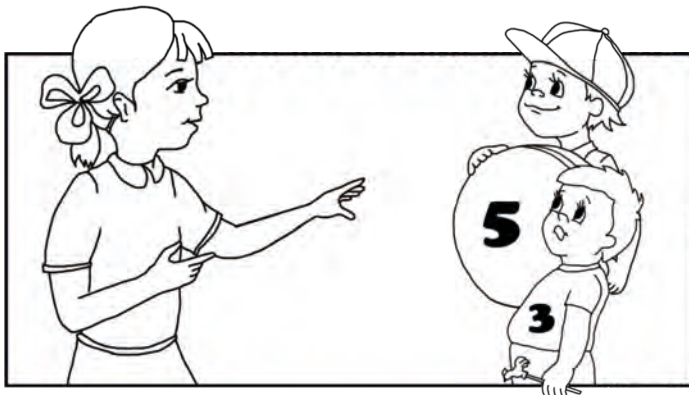
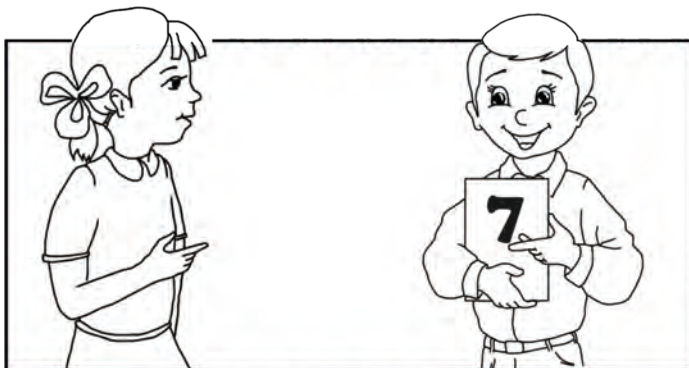


## Tu as quel âge?

④ Dis ton âge!



⑤ Joue par paire!



⑥ Compte et colorie!



Unité 2. Leçon 3. „Tu as quel âge?“ — „Yoshing nechada?“

1- vazifa. 1 dan 7 gacha bo'lgan sonlarni va songa oid ashulani aytib berish.

2- vazifa. 4, 5- mashqlarni 12- betdagi rasmlarga qarab bo'yash.



# Où tu habites?

① Ecoute, répète et dis où tu habites!



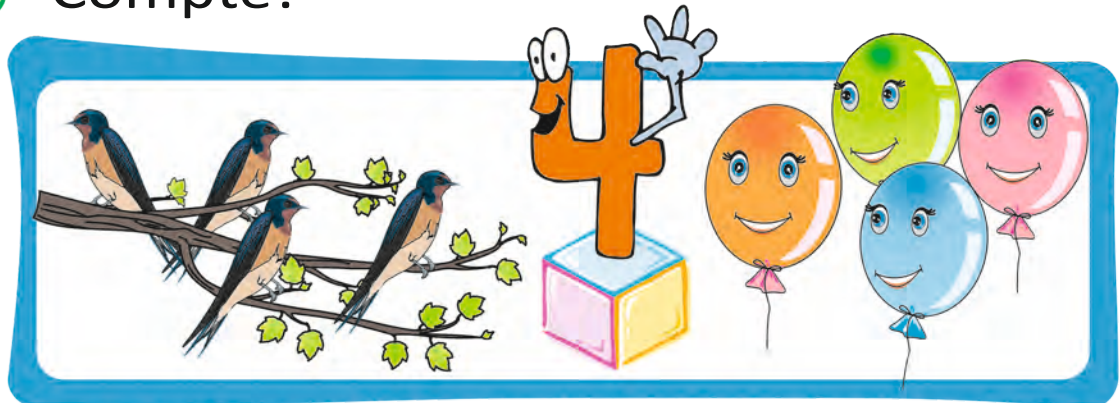
1 2 3 4



② Ecoute, répète et dis où tu habites!



③ Compte!



## Où tu habites?

④ Ecoute, répète et dis où tu habites!

⑤ Compte et colorie!

Unité 2. Leçon 4. „Où tu habites?“ — „Qayerda yashaysan?“

1- vazifa. O'zini tanishtirish va manzilini aytish.

2- vazifa. 5- mashqda berilgan pufaklarni bo'yash va 1 dan 4 gacha sanab, amalni bajarish.

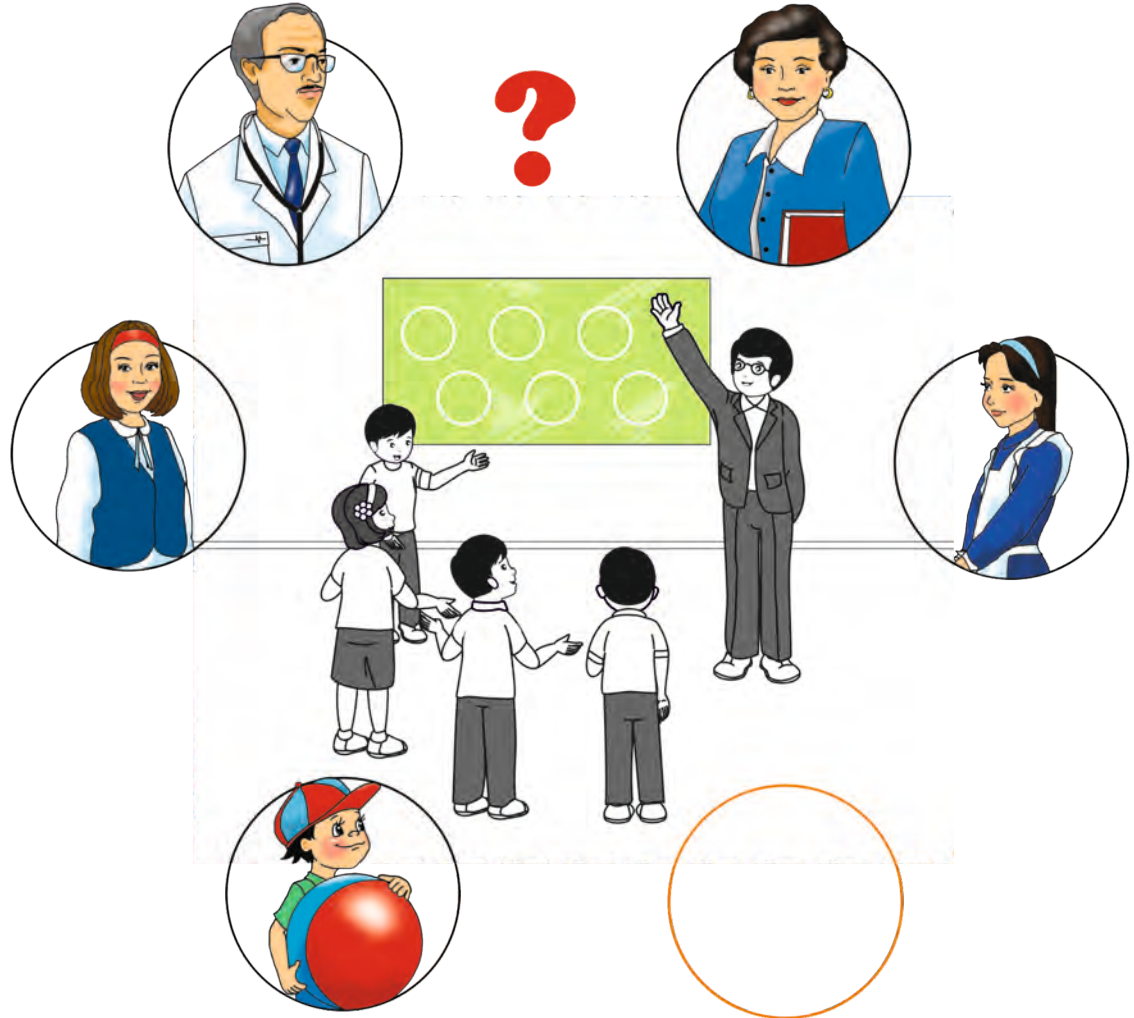


# Qui est-ce? C'est...



1 2 3 4 5

- 1 Ecoute, répète et réponds!
- 2 Ecoute et joue!



- 3 Compte!



## Qui est-ce? C'est...

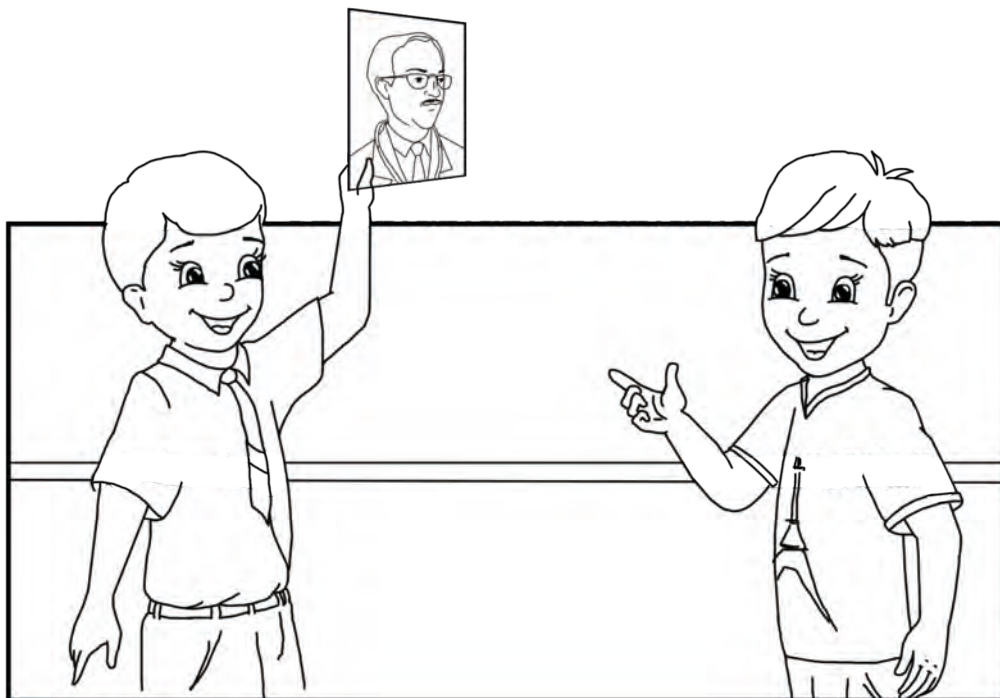
- ④ Ecoute, répète la chanson „Frère Jacques“!



- ⑤ Ecoute! Réponds! Répète!



- ⑥ Colorie! Joue par paire!



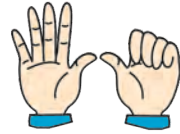
Unité 3. Leçon 1. „Qui est-ce? C'est ...“ — „Bu kim? Bu ...“

1- vazifa. „Qui est-ce? C'est ...“ — „Bu kim? Bu ...“ iboralaridan foydalanib, oila a'zolarini tanishtirish.

2- vazifa. „Frère Jacques“ ashulasini aytib berish.

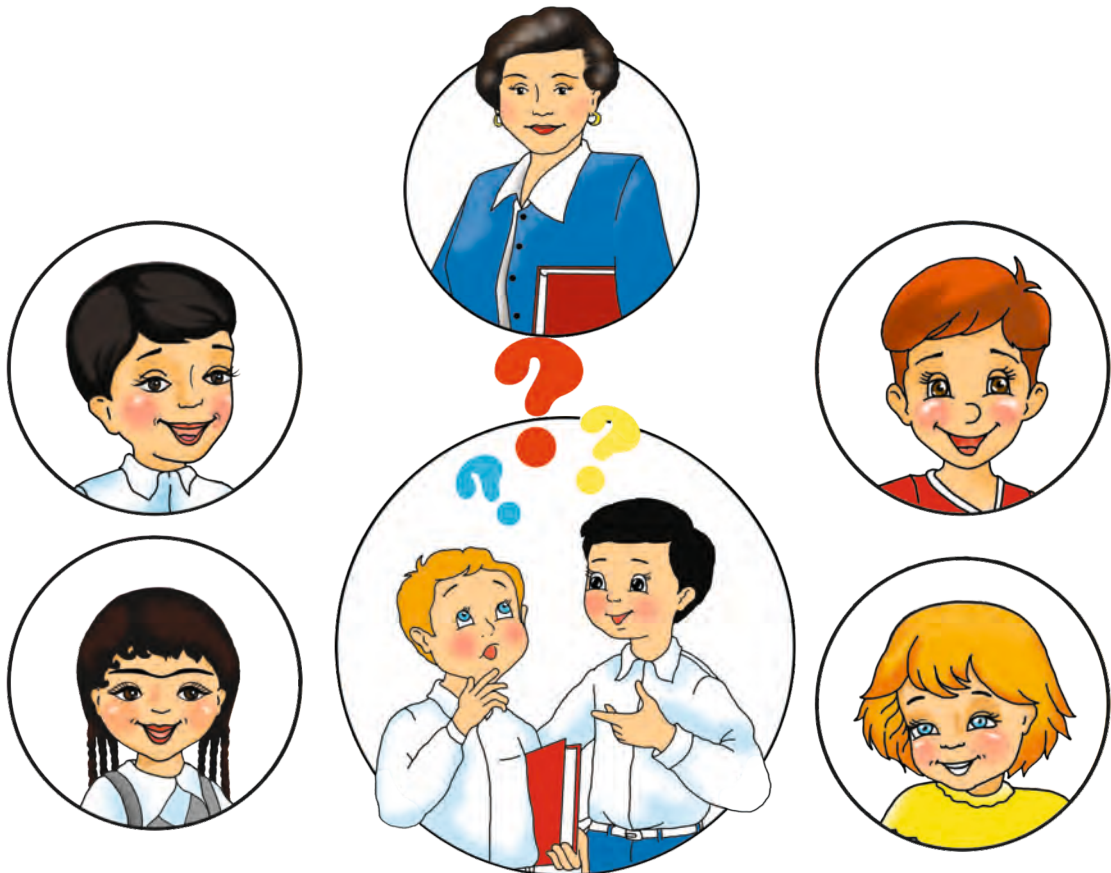
3- vazifa. 6- mashqda berilgan rasmni bo'yash.

# Comment il(elle) s'appelle?

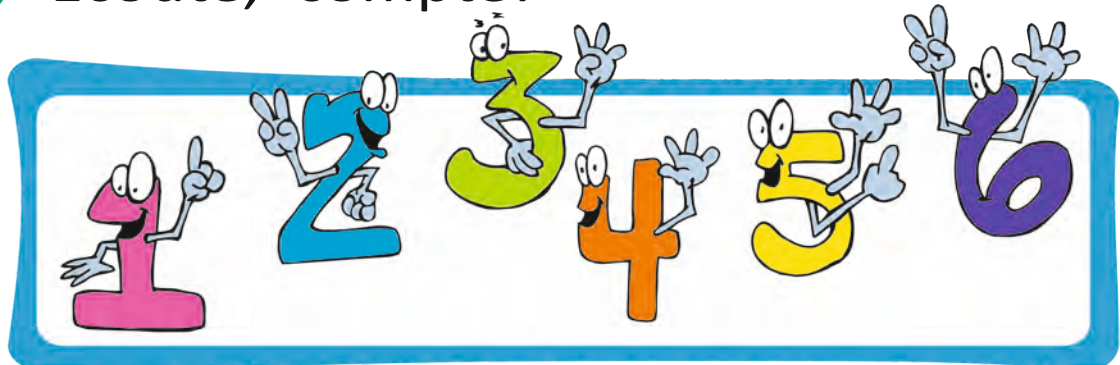


1 2 3 4 5 6

- 1 Ecoute, répète et réponds aux questions!
- 2 Ecoute, répète et réponds!



- 3 Ecoute, compte!





## Comment il(elle) s'appelle?

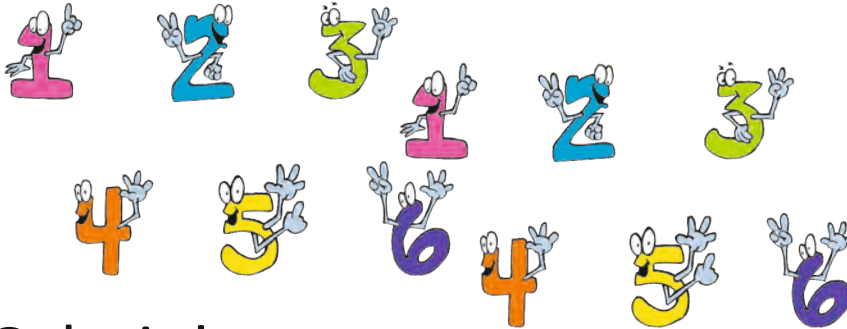
- ④ Ecoute, répète la chanson „Frère Jacques“!



- ⑤ Présente ces fillettes!



- ⑥ Ecoute et répète la comptine!



- ⑦ Colorie!



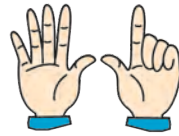
Unité 3. Leçon 2. „Comment il (elle) s'appelle?“ — „Uning ismi nima?“

1-vazifa. „Frère Jacques“ ashulasini aytib berish.

2-vazifa. Oila a'zolarini fransuz tilida aytib berish.

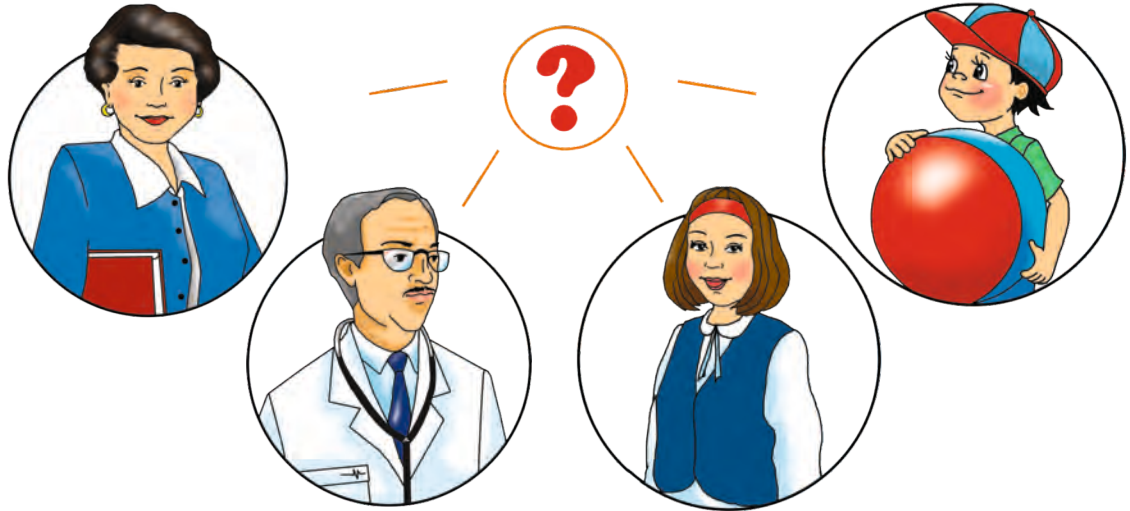
3-vazifa. 7-mashqda berilgan rasmni bo'yash.

Il est... Elle est...

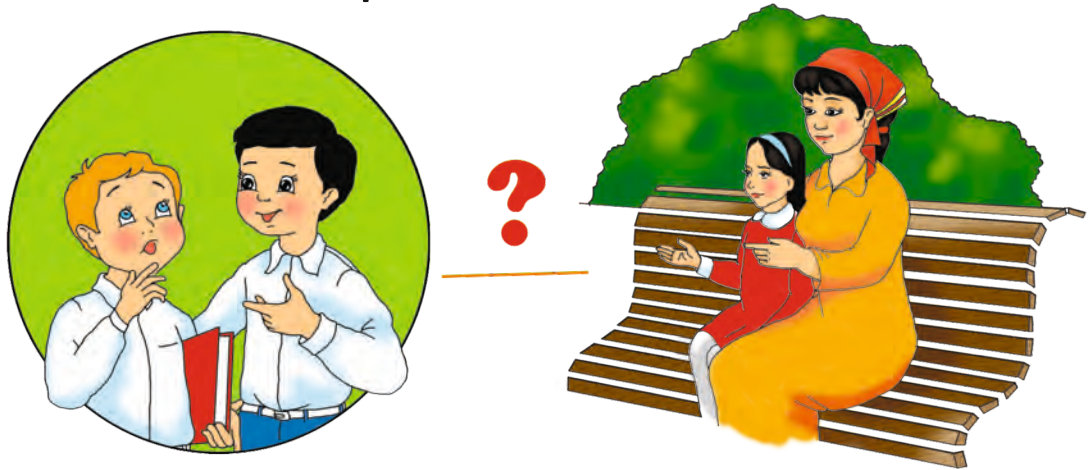


1 2 3 4 5 6 7

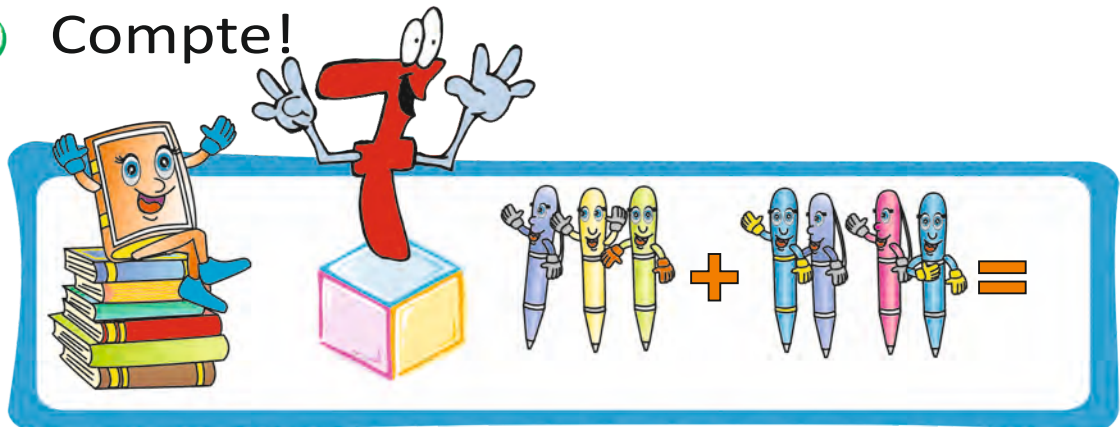
① Ecoute, répète et réponds!



② Ecoute! Répète! Joue le rôle!



③ Compte!





## Il est... Elle est...

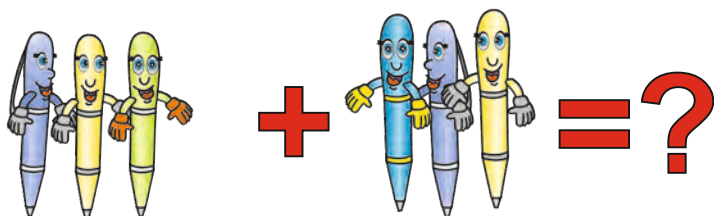
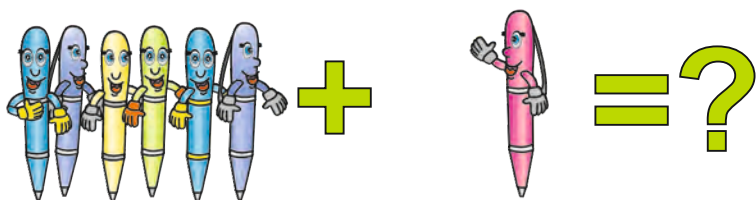
④ Chantons ensemble!



⑤ Présente cette famille!



⑥ Jeu. Compte et lie avec 6 et 7!



Unité 3. Leçon 3. „Il est..., Elle est... “ — „U ... “

1- vazifa. „Frère Jacques“ ashulasini aytib berish.

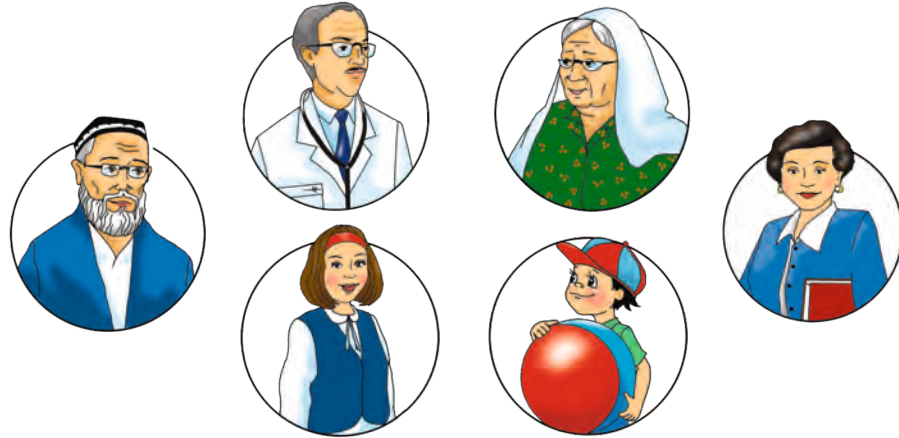
3- vazifa. Zumradning oilasini tanishtirish.

3- vazifa. 6- mashqda berilgan amalni bajarish va sonlarni o'zi yoqtirgan ranglarga bo'yash.

# Ma famille



- ① Ecoute, répète et présente la famille!
- ② Chante la chanson!



- ③ Ecoute et présente cette famille!



- ④ Compte!



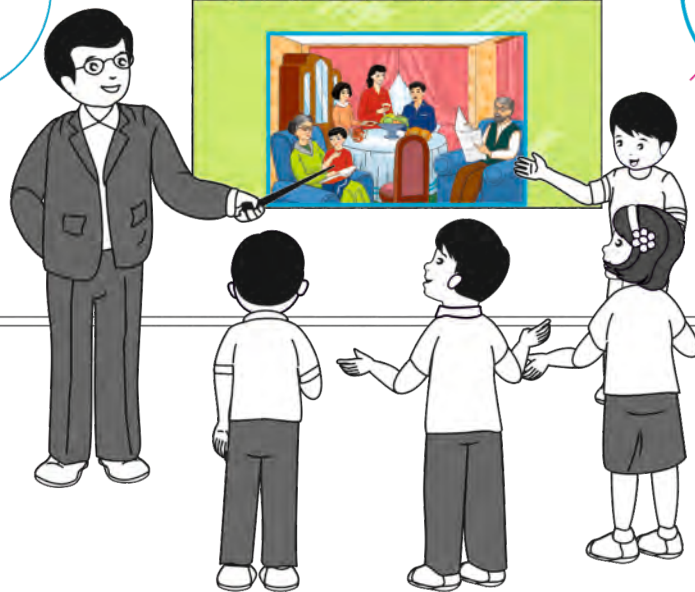


## Ma famille

⑤ Ecoute, répète la chanson!



⑥ Jeu. „Oui ... Non...“



⑦ Présente cette famille!



### Unité 3. Leçon 4. „Ma famille“ — „Mening oilam“

1- vazifa. O'rganilgan so'z va iboralardan foydalanib, o'z oilasini fransuz tilida ifodalash.

2- vazifa. 1 dan 8 gacha sanash.

3- vazifa. 7- mashqda berilgan rasmlarni bo'yash.

# Où il (elle) habite?

10

① Ecoute et présente!



② Que dit Marc?



③ Compte!



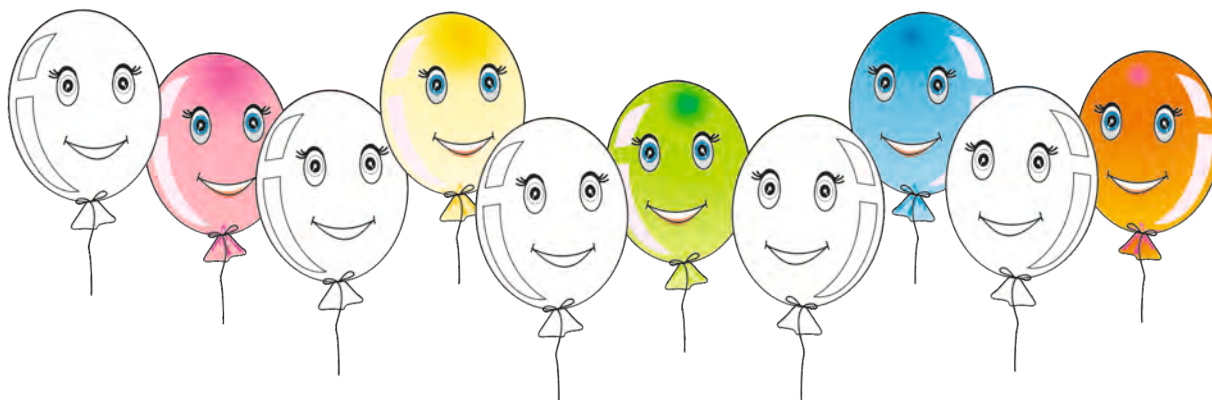


## Où il (elle) habite?

④ Ecoute et lie qui habite où!



⑤ Compte et colorie!



Unité 4. Leçon 1. „Où il(elle) habite?“ — „U qayerda yashaydi?“

1- vazifa. 1 dan 10 gacha sanash.

2- vazifa. Mark qayerda yashashini aytish.

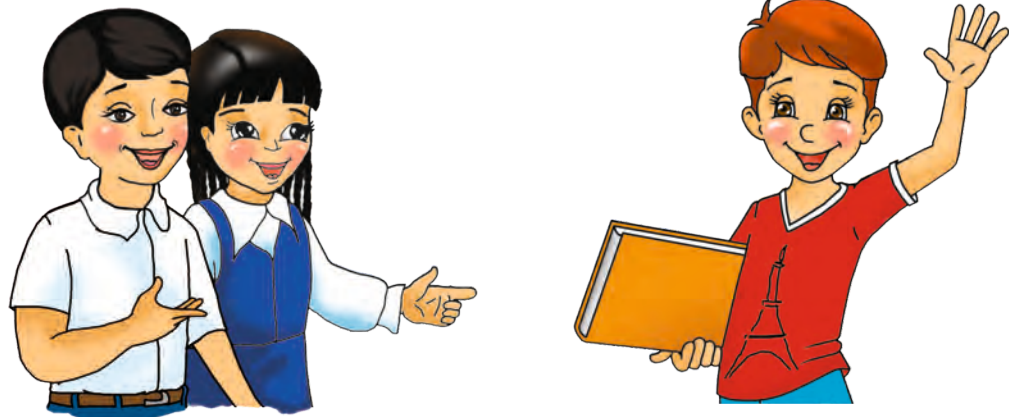
3- vazifa. 5- mashqda berilgan pufaklarni sanash va o'zi yoqtirgan ranglarga bo'yash.

# Mon ami

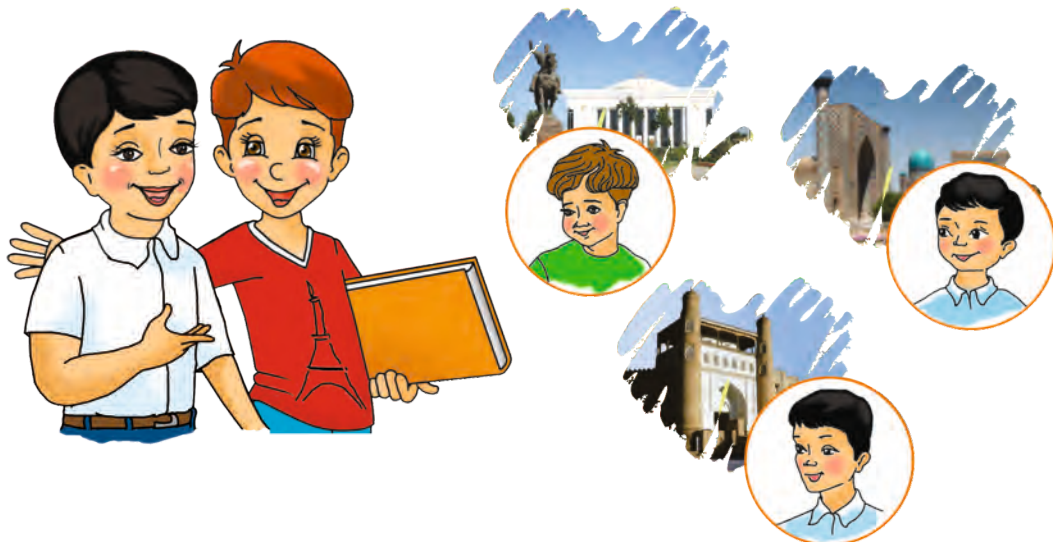
① Ecoute, répète et présente ton ami!



② Joue par paire!



③ Fais les dialogues!





## Mon ami

### ④ Joue par paire!



### ⑤ Colorie!



#### Unité 4. Leçon 1. „Mon ami“ — „Mening do‘stim“

1- vazifa. Do‘stlarining ismi, yoshi, yashash manzili to‘g‘risida ma‘lumot berishlarini so‘rash.

2- vazifa. 5- mashqda berilgan „Chol va nabira“ rasmini bo‘yash va bobosiga o‘rtog‘ini monolog tarzida tanishtirib berish.

# Mon amie

① Ecoute et présente ton amie!



② Regarde et présente les amies!





## Mon amie

### ③ Fais les dialogues!



### ④ Ecoute, présente les personnages du livre!



### ⑤ Compte et colorie!



#### Unité 4. Leçon 1. „Mon amie“ — „Mening dugonam“

1- vazifa. Do'stlarining ismi, yoshi, yashash manzili to'g'risida ma'lumot berishni so'rash.

2- vazifa. 5- mashqda berilgan rasmlarni bo'yash va sonlarni fransuz tilida aytish.



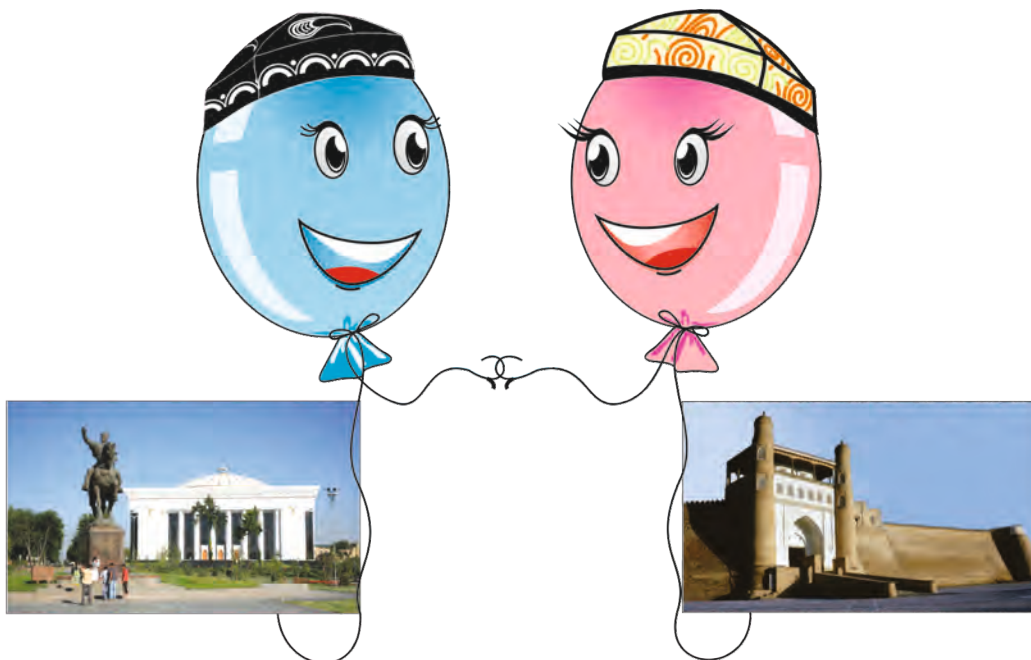
① Ecoute et chante!



② Jeu. Se présenter par paire.



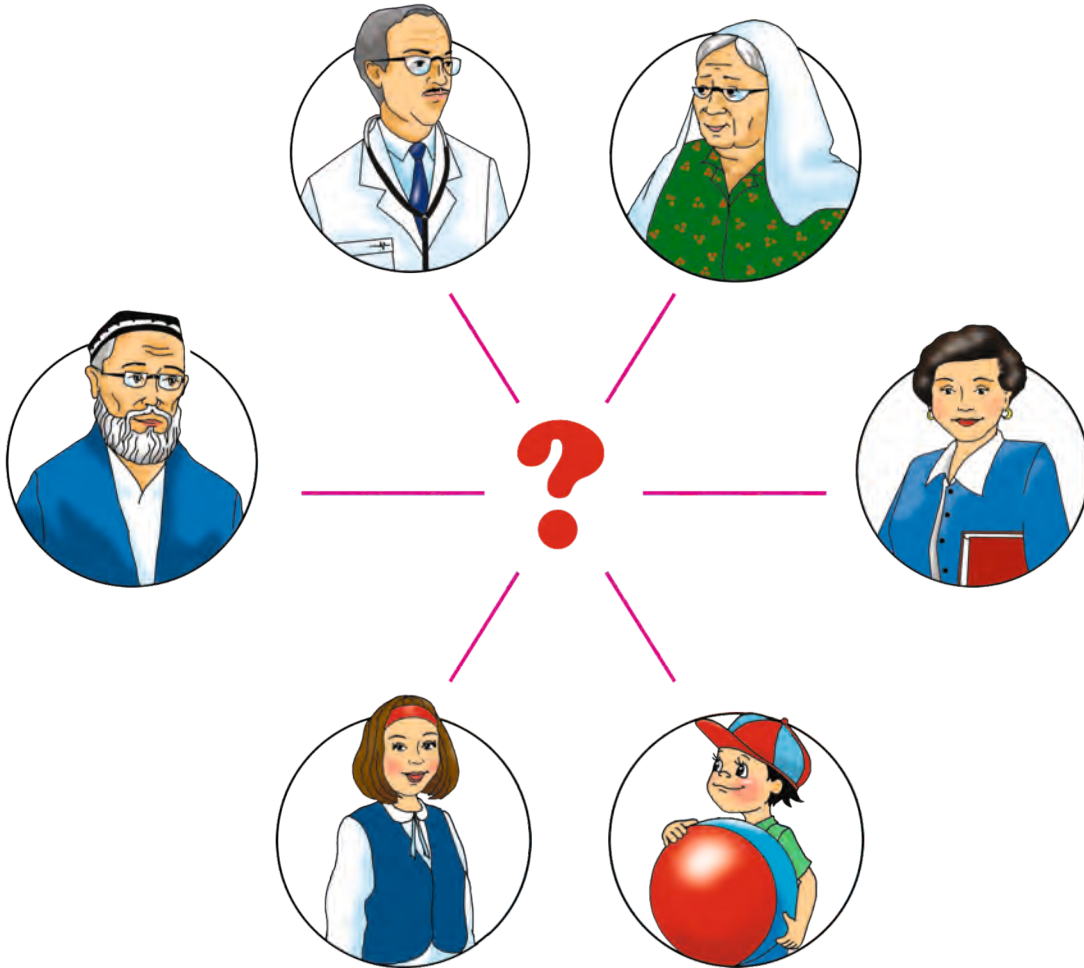
③ Joue par paire!



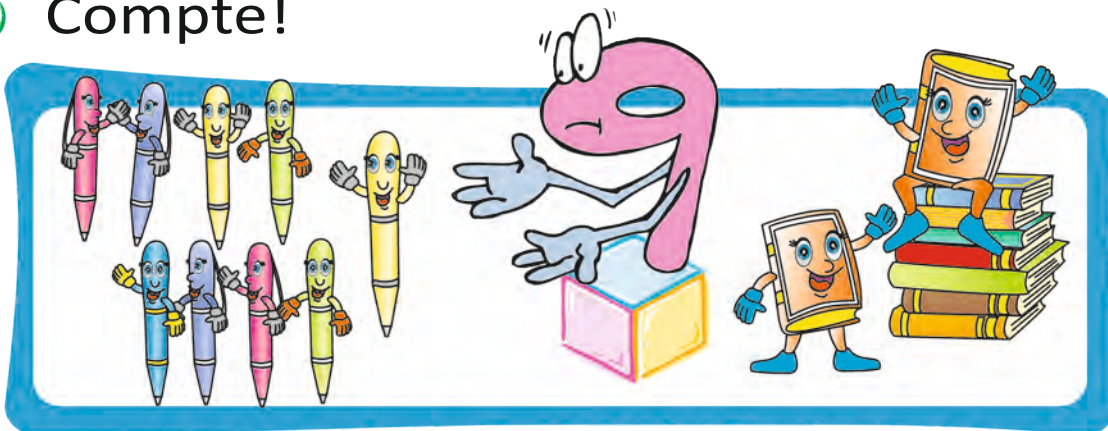
④ Compte!



⑤ Fais le dialogue! Fais les parler!



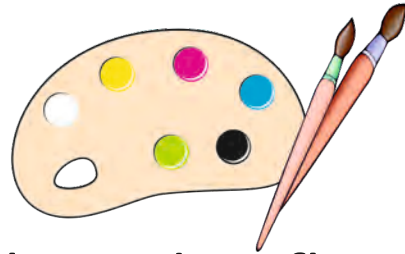
⑥ Compte!





# Quelle est cette couleur?

① Ecoute, répète et apprends les couleurs!

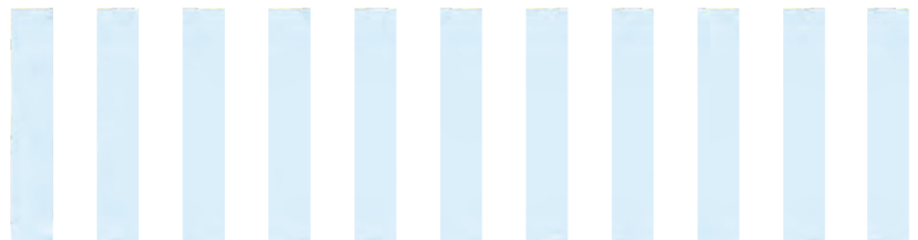


11

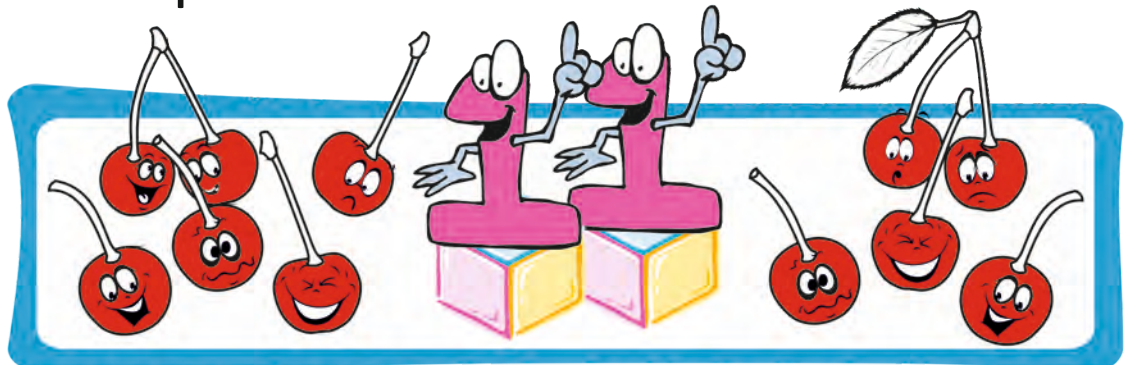
② Dis la couleur des fleurs!



③ C'est le feu.  
Que signifie la couleur rouge?



④ Compte les cerises!



## Quelle est cette couleur?

⑤ Colorie la fleur!



⑥ Compte!



⑦ Fais des problèmes!



Unité 5. Leçon 1. „Quelle est cette couleur?“ — „Bu qanday rang?“

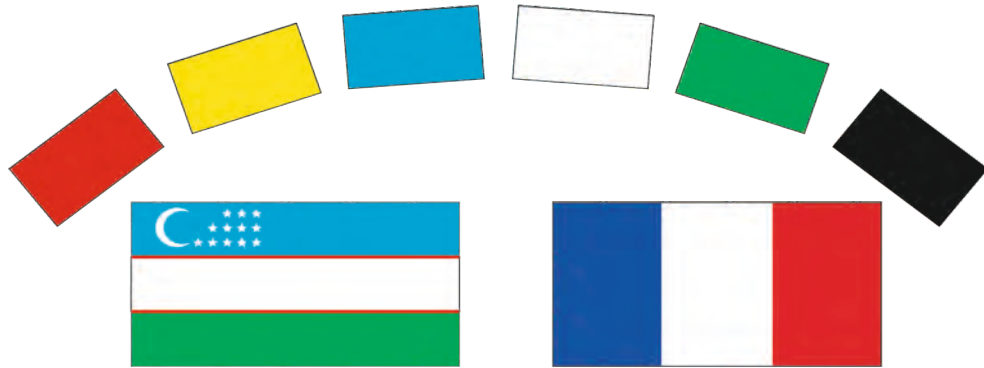
1-vazifa. Pufak va gul yaproqlarini sanash.

2-vazifa. Pufaklarning rangini aytish va ularni sanash. Quyuncha va gulning ranglarini aytish va bo'yash.

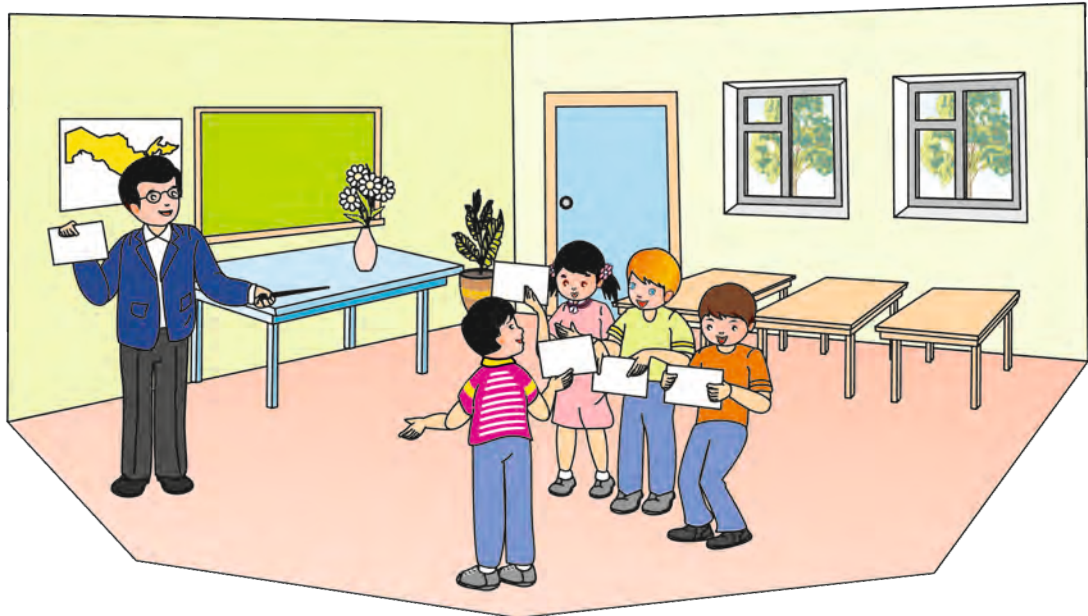
# Les couleurs des objets

① Dis la couleur des drapeaux!

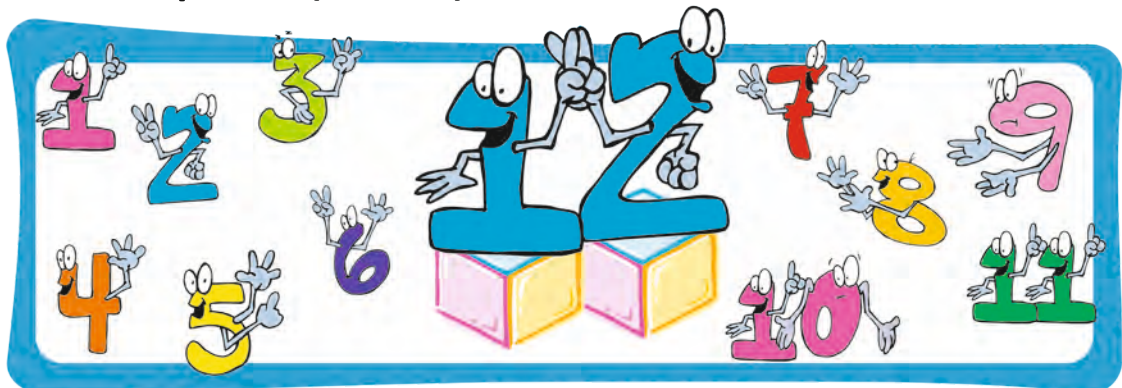
12



② Joue. Ecoute et dis „Oui“ ou „Non“!



③ Compte (1-12)!



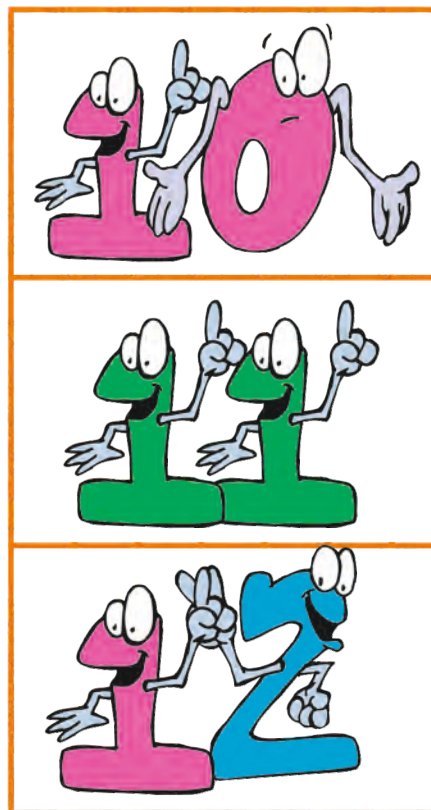
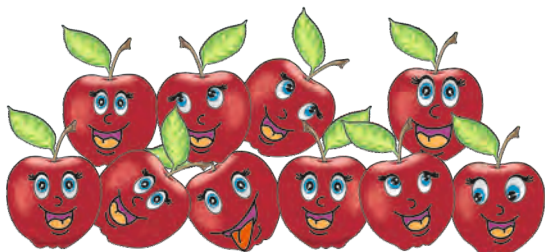


## Les couleurs des objets

④ Colorie les drapeaux!



⑤ Dis! Ils sont combien?



Unité 5. Leçon 2. „La couleur des objets “ — „Narsa-buyumlarning rangi“

1- vazifa. O‘z xonasidagi jihozlarning rangini aytish.

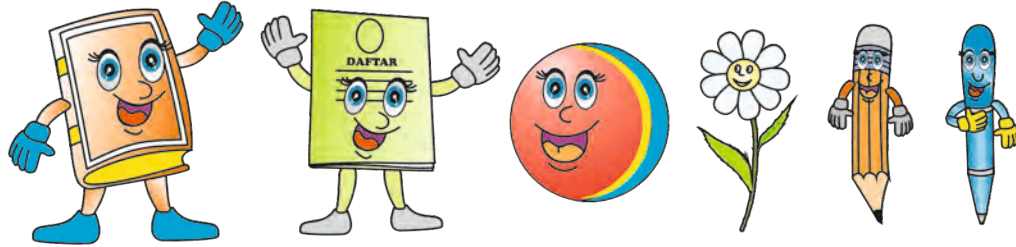
2- vazifa. 4- mashqda berilgan bayroqlarni 34- betda berilgan rasimga qarab bo‘yash va ular qaysi davlat bayrog‘i ekanini aytish.

3- vazifa. 1 dan 13 gacha bo‘lgan sonlarni aytish va ularni farqlay olish.

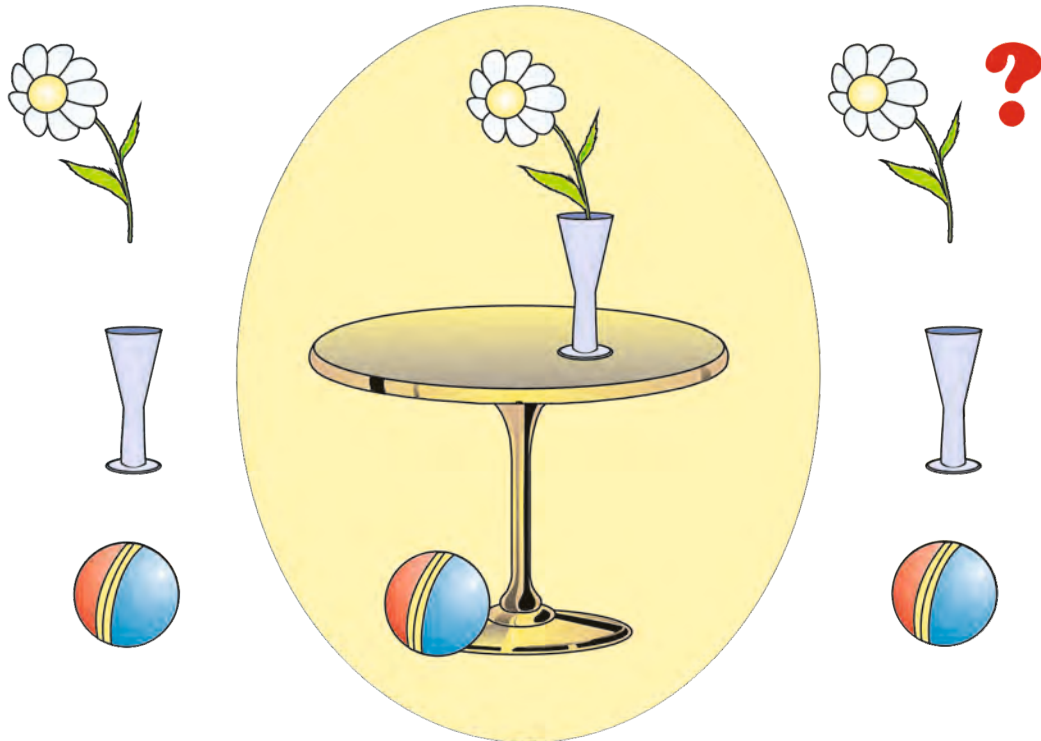
# Qu'est-ce que c'est? C'est...

13

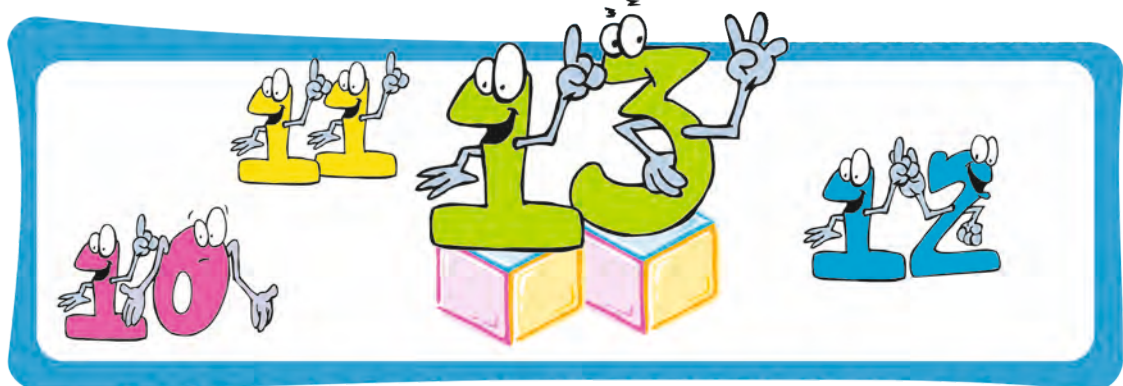
① Ecoute, répète et pose des questions!



② Réponds à la question „Où est ...?“



③ Apprends à compter!

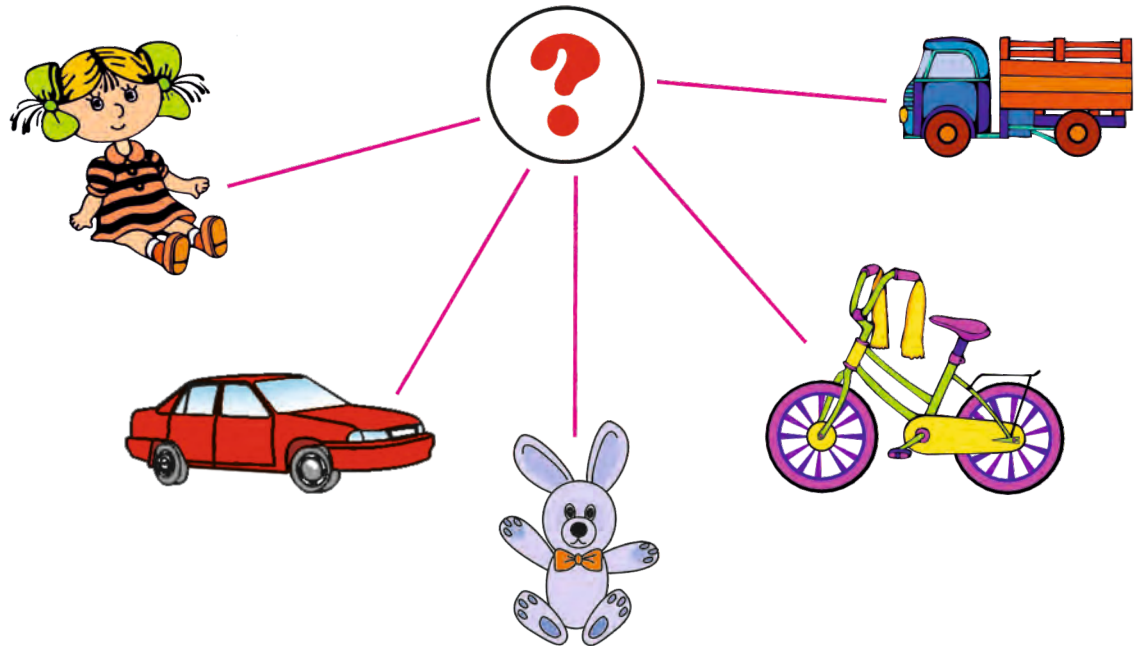






## Mes jouets

- ① Ecoute, répète et réponds à la question!



- ② Ecoute! Réponds ce qu'il (elle) a!

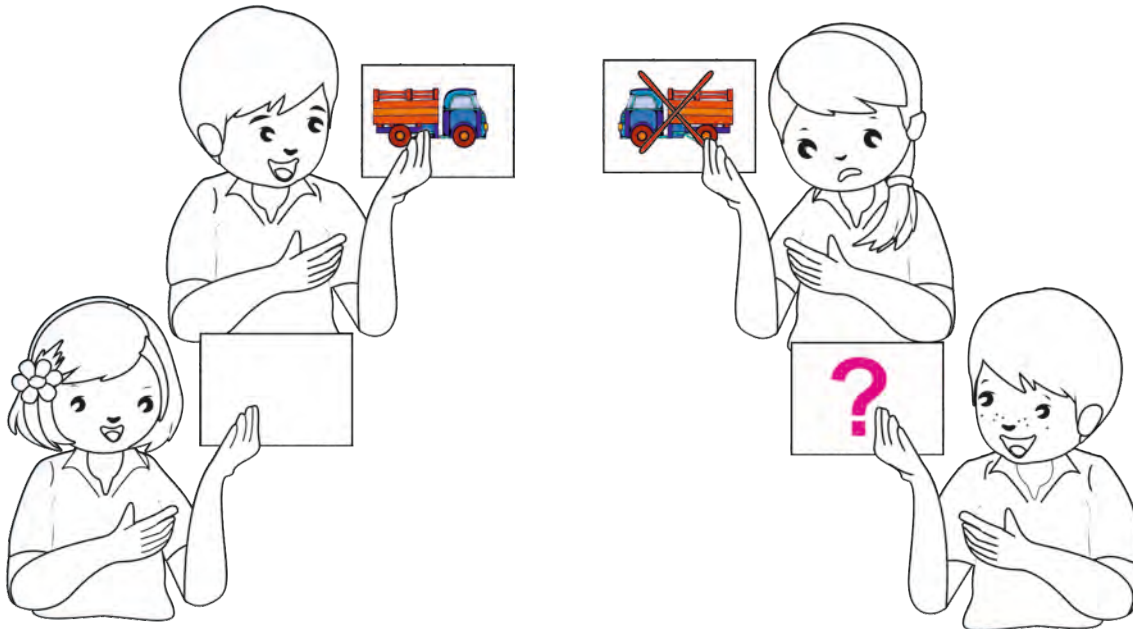


## Mes jouets

③ Dis où est le chat!



④ Dis! „Tu aimes ... .  
Tu n'aimes pas ... .“



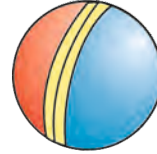
Unité 6. Leçon 2. „Mes jouets “ — „Mening o‘yinchoqlarim“

1-vazifa. O‘yinchoqlarning nomlarini aytish va uni yoqtirish yoki yoqtirmasligini „J’aime.... Je n’aime pas...“ iboralari orqali ifodalash.

2-vazifa. 4-mashqda berilgan rasmlarni bo‘yash.

# J'aime... Je n'aime pas...

① Ecoute! Répète et dis!



② Dis! „Tu aimes ... .  
Tu n'aimes pas ... .“



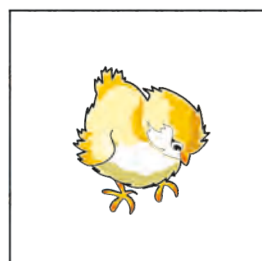
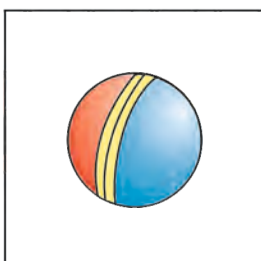
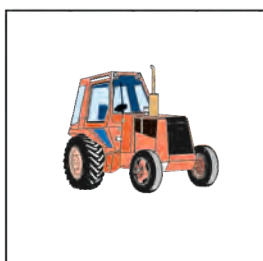
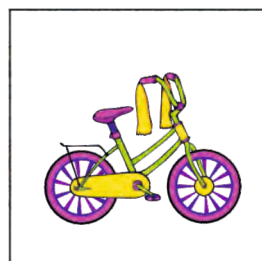
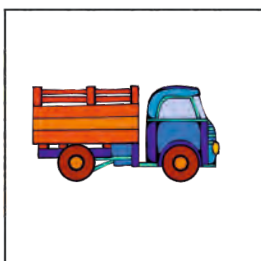
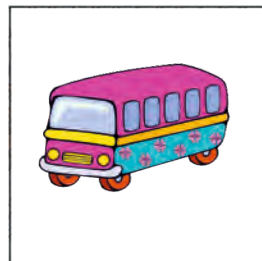
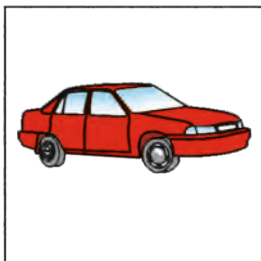
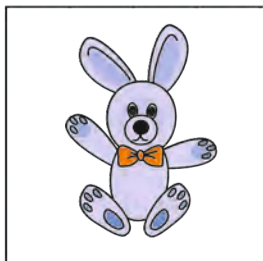
③ Fais le dialogue!



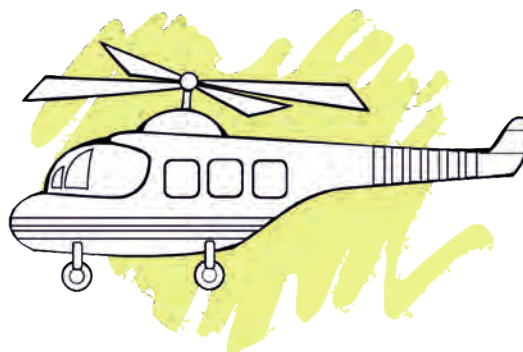


## J'aime... Je n'aime pas...

④ Montre! Quel jouet tu aimes (tu n'aimes pas)?



⑤ Colorie!



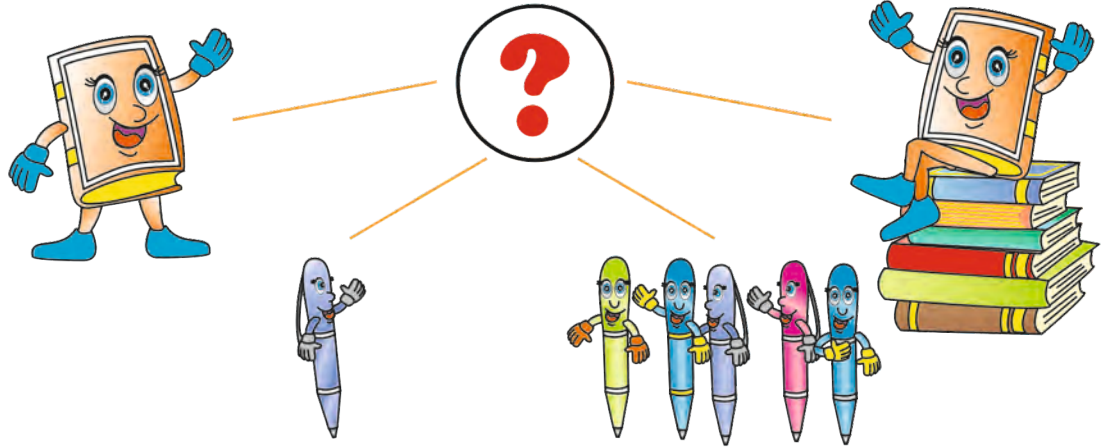
Unité 6. Leçon 3. „J'aime... Je n'aime pas..“ — „Menga ... yoqadi. Men ... yoqtirmayman.“

1-vazifa. O'yinchoqlar nomini aytish va yoqtirgan o'yinchoq yoki qo'g'irchog'ini tasvirlash.

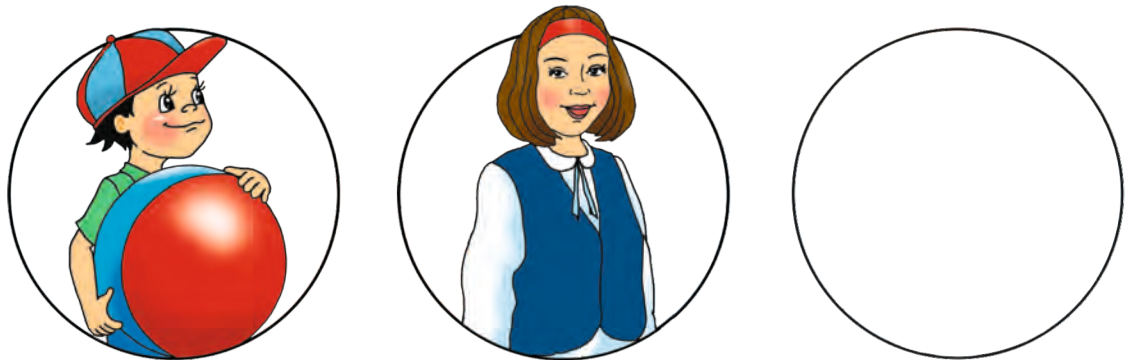
2-vazifa. 5-mashqda berilgan qo'g'irchoq va vertolyotni mos rangga bo'yash.

# J'ai... Tu as ...

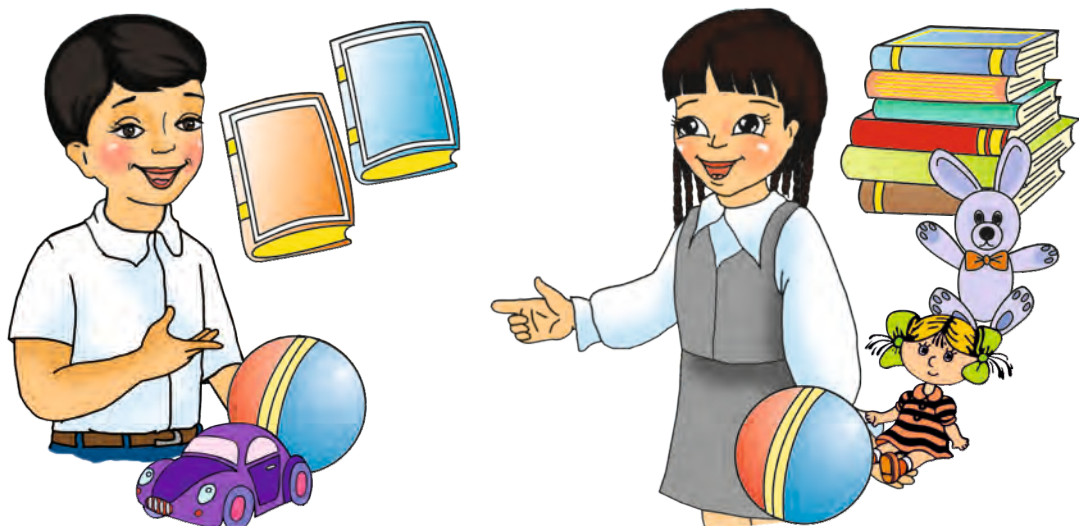
① Montre! Dis la couleur!



② Ecoute! Demande! Réponds!

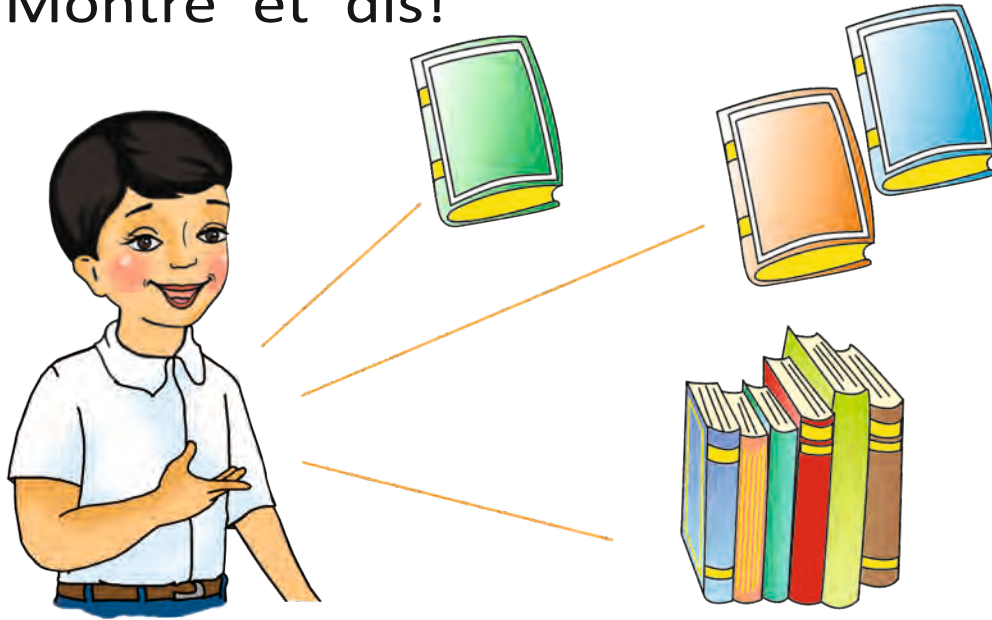


③ Ecoute et réponds!

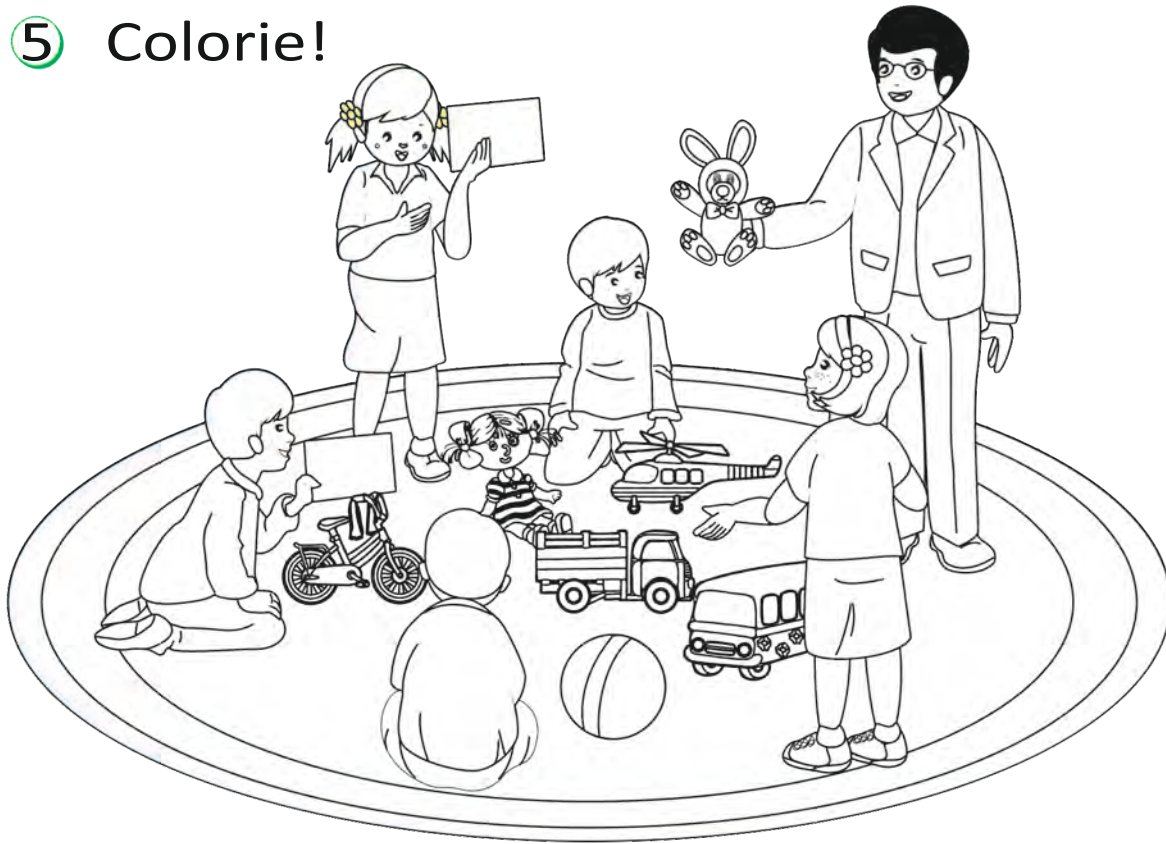


## J'ai... Tu as...

### ④ Montre et dis!



### ⑤ Colorie!



Unité 6. Leçon 4. „J'ai ... . Tu as ... .“ — „Menda ... bor. Senda ... bor.“

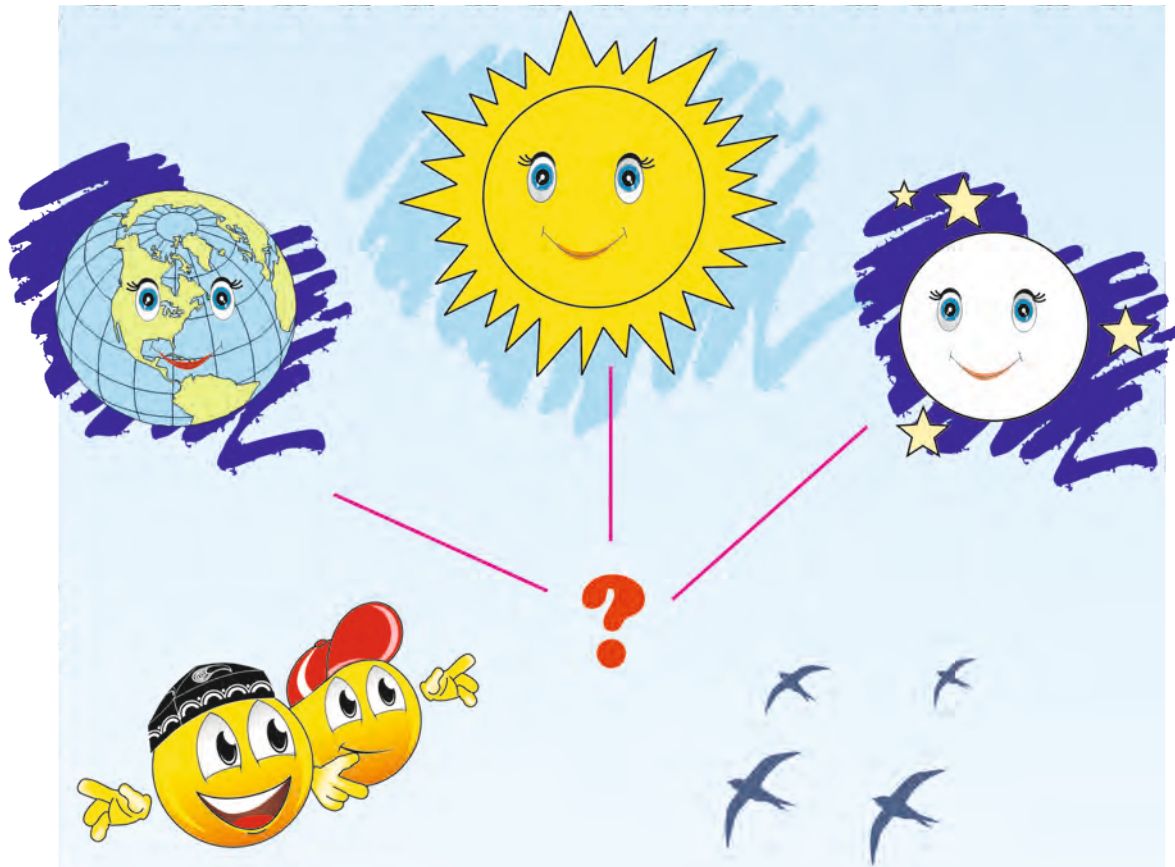
1-vazifa. Portfelni ochib, nechta daftar, qalam, ruchkasi borligini va ularning rangini aytish.

2-vazifa. 5-mashqda berilgan rasmlarni bo'yash.



# J'aime la nature

① Ecoute et répète!

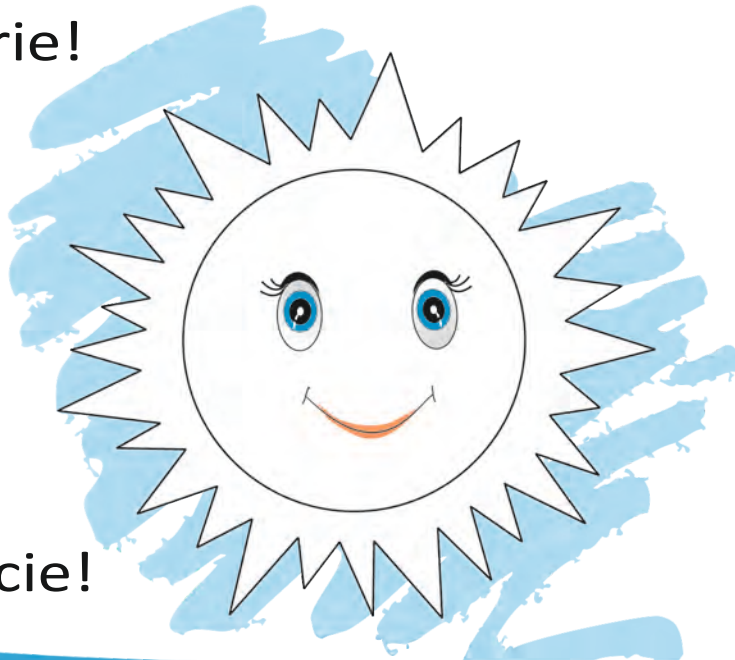


② Joue!



# J'aime la nature

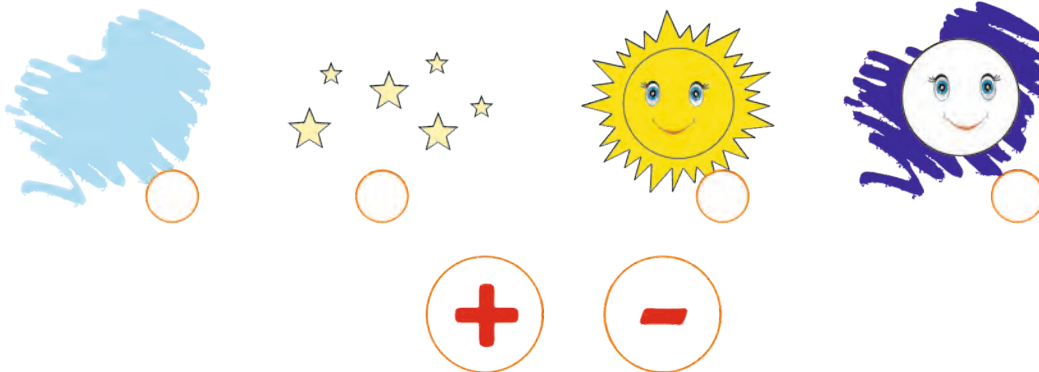
③ Colorie!



④ Associe!



⑤ Ecoute et trouve!



Unité 7. Leçon 1. „J'aime la nature.“ — „Men tabiatni sevaman.“

1-vazifa. Ota-onalar farzandlariga tabiatni asrash uchun nima qilish kerakligini tushuntirish.

2-vazifa. 3-mashqda berilgan rasmni bo'yash.



# En hiver

14

① Demande et dis!



② Ecoute et réponds!



③ Ecoute et répète!



④ Fais le problème!

$6+4=$

$10+4=$

$7+2=$

$9+5=$



## En hiver

### ⑤ Répète et mémorise!



### ⑥ Colorie!



#### Unité 7. Leçon 2. „En hiver“ — „Qishda“

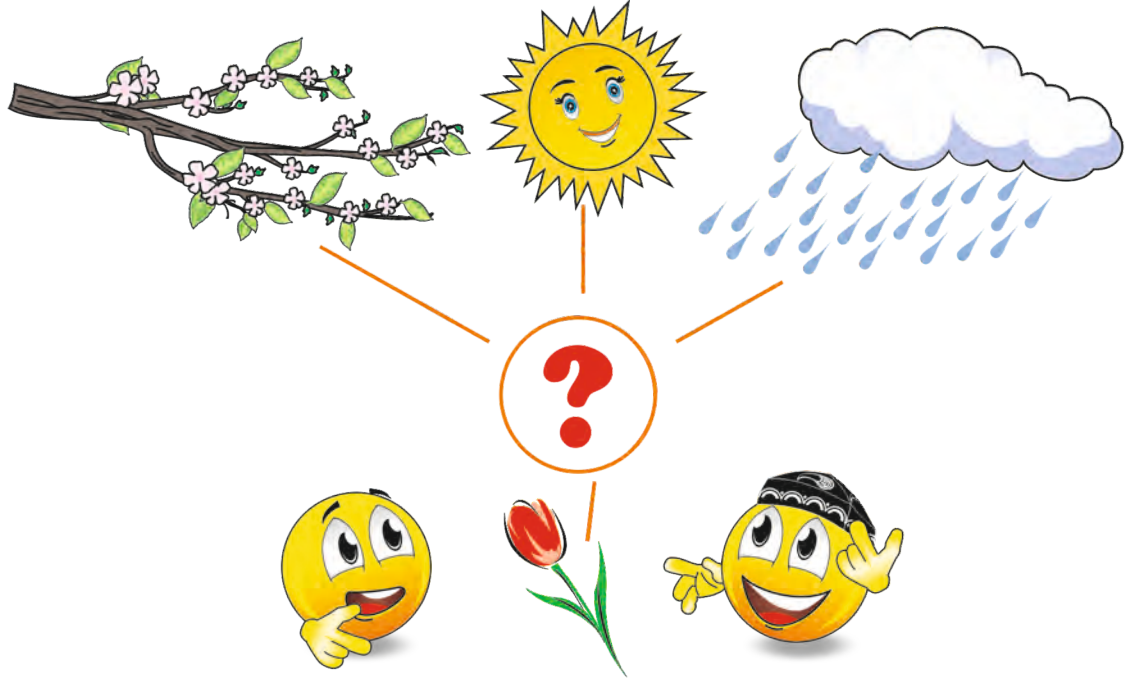
1-vazifa. O'rganilgan „qor, sovuq, qor yog'yapti, quyosh charaqlamayapti“ kabi so'z va iboralarni qo'llab, qishni tasvirlash.

2-vazifa. 5-mashqda berilgan sonlarni sanash.

3-vazifa. 6-mashqda berilgan rasmni bo'yash.

# Au printemps

① Regarde et réponds!



② Joue en collectif!



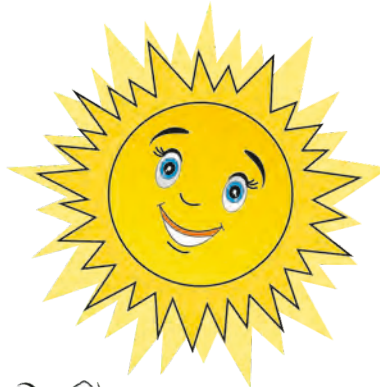
③ Compte!





## Au printemps

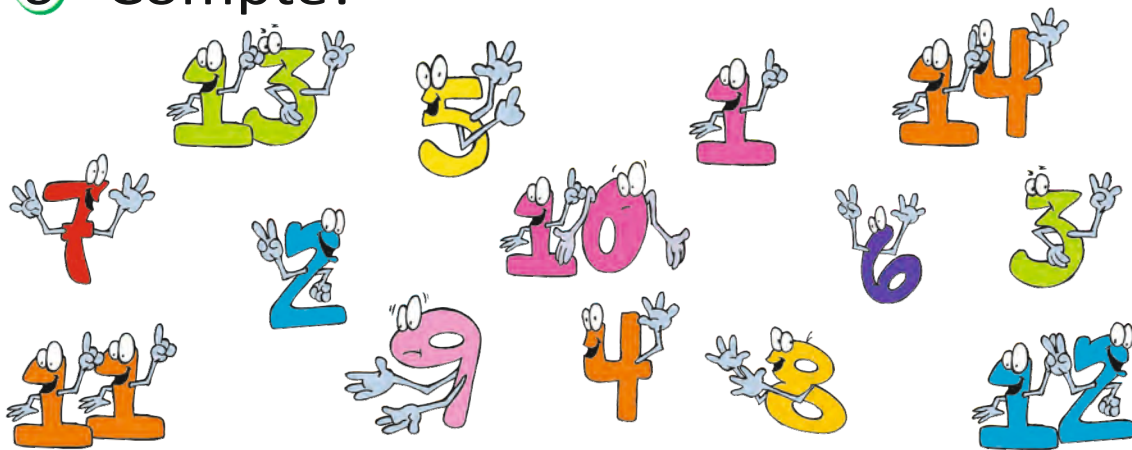
### ④ Demande et répons!



### ⑤ Colorie!



### ⑥ Compte!



#### Unité 7. Leçon 3. „Au printemps“ — „Bahorda“

1- vazifa. O'rganilgan „quyosh charaqlayapti, lola, yomg'ir yog'yapti“ kabi so'z va iboralardan foydalanib, bahor to'g'risida gapirish.

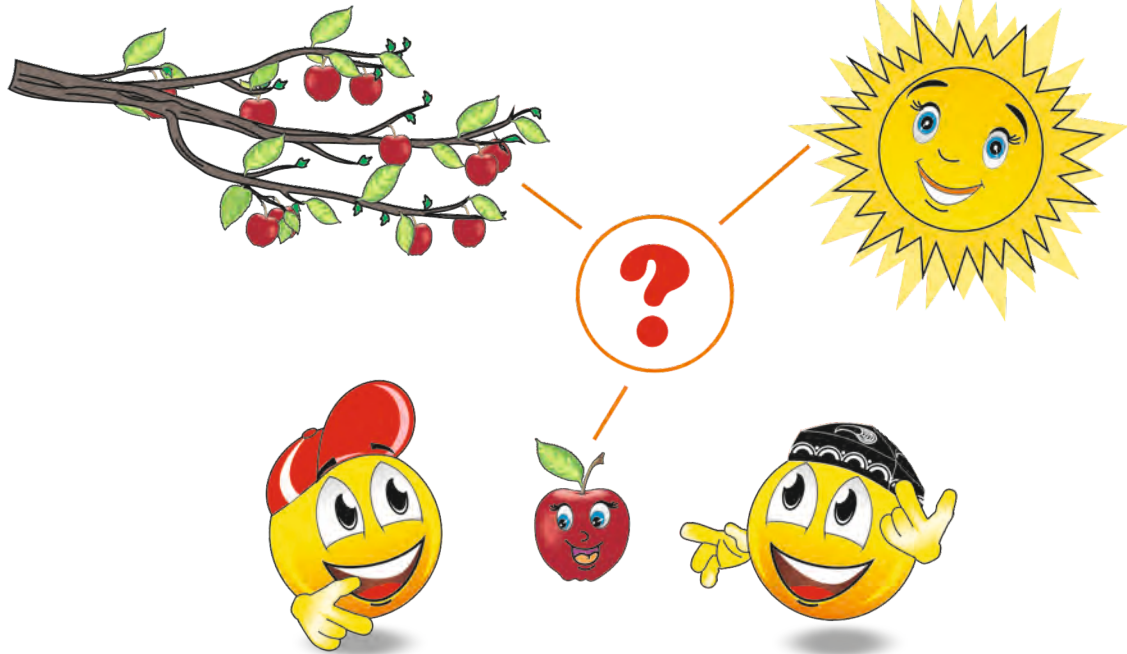
2- vazifa. 5- mashqda berilgan rasmni bo'yash va old qo'shimcha (predlog)larni qo'llab gap tuzish.

3- vazifa. 1 dan 14 gacha sanash.



# En été

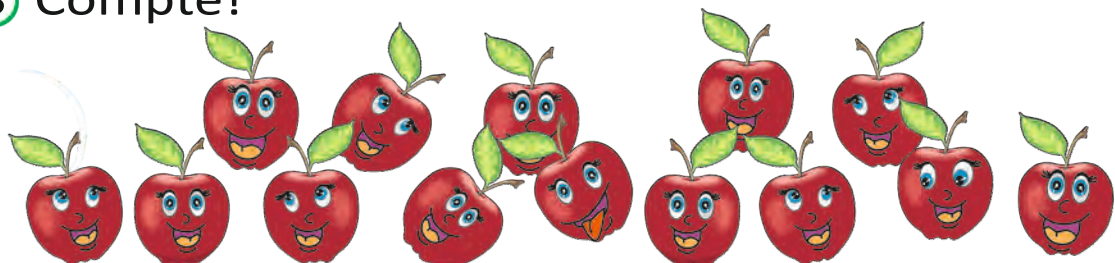
① Demande et réponds! Montre!



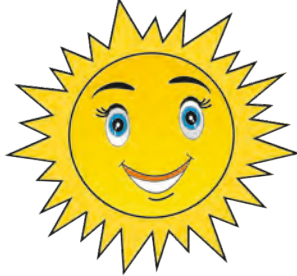
② Décris l'image!



③ Compte!



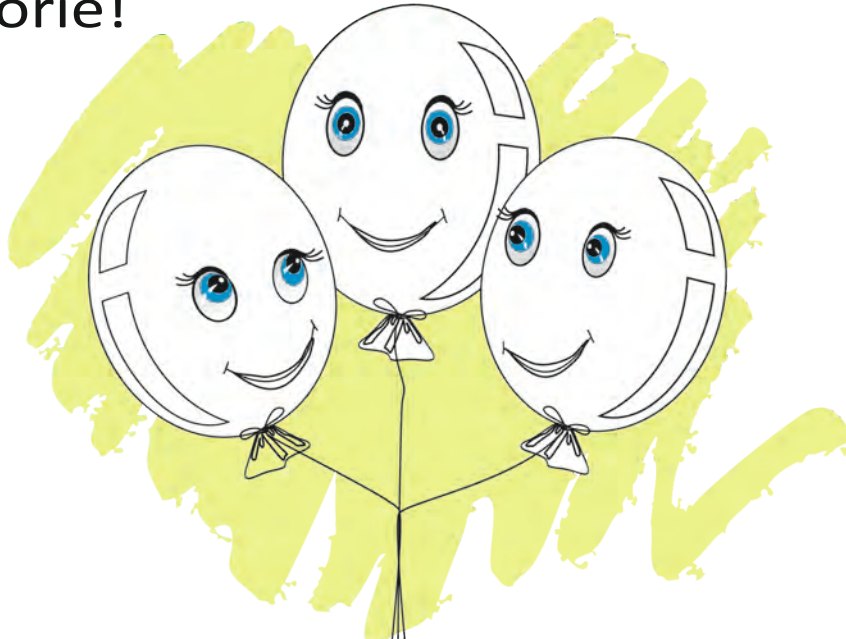
④ Ecoute et réponds!



⑤ Imagine et dis!



⑥ Colorie!



Unité 7 Leçon 4. «En été» — «Yozda»

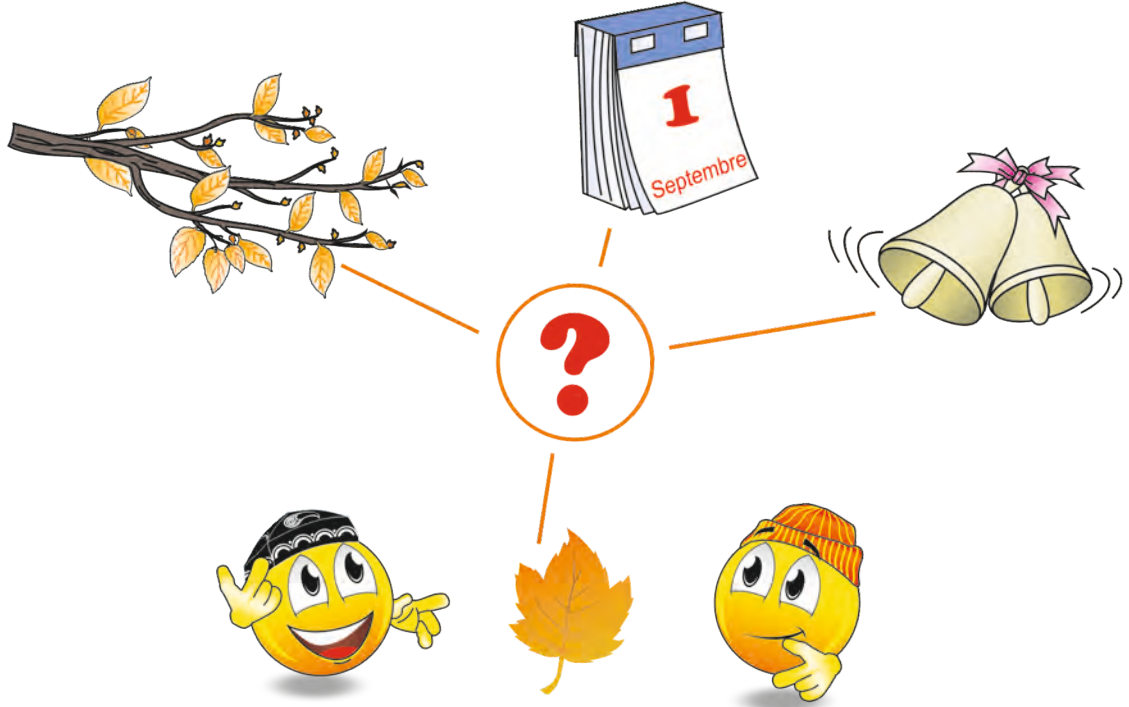
1-vazifa. O'rganilgan «issiq bo'lyapti, quyosh charaqlayapti» kabi so'z va iboralarni qo'llab yozni tasvirlash.

2-vazifa. 6-mashqda berilgan pufaklarni yoz oylariga mos ranglarga bo'yash.



# En automne

① Ecoute et réponds!



② Décris l'image!



③ Compte!





# En automne

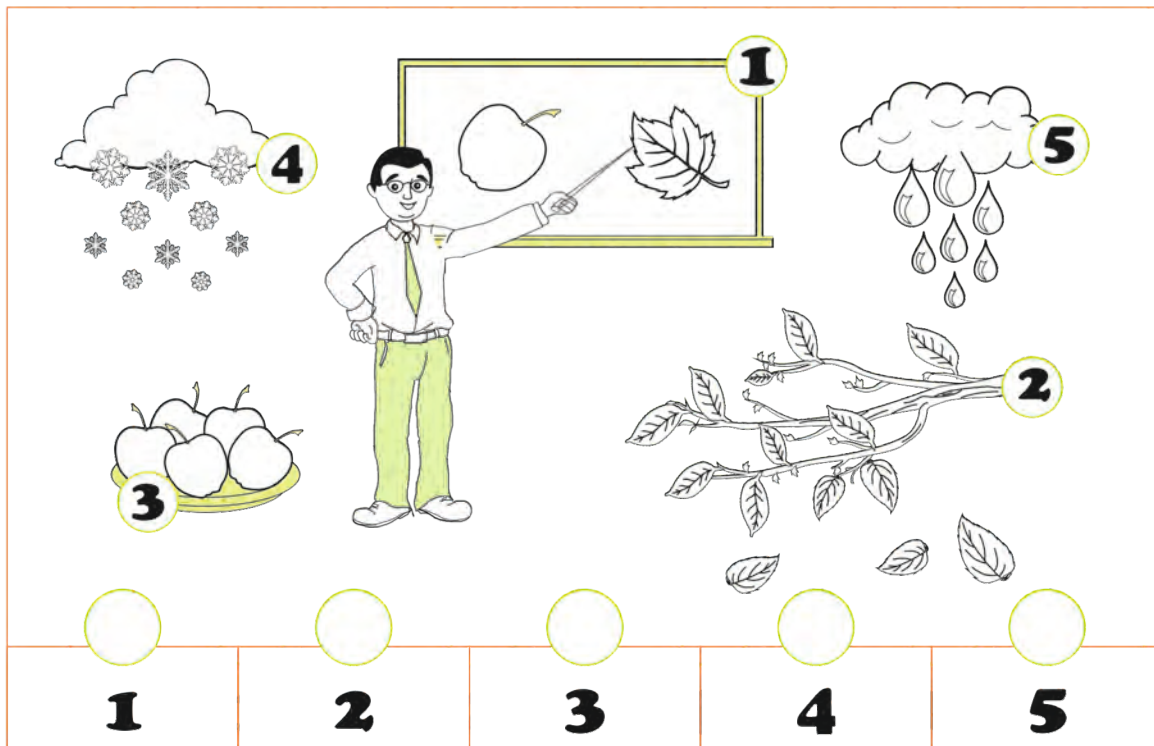
④ Comptes!



⑤ Devine! Quelle saison est-ce?



⑥ Colorie!



Unité 7. Leçon 5. „En automne“ — „Kuzda“

1-vazifa. O'rganilgan „shabada esib turibdi, barglar to'kilyapti“ iboralarini qo'llab, kuzni tasvirlash.

2-vazifa. 6-mashqda berilgan rasmlarni mos rangga bo'yash.

① Montre et dis!

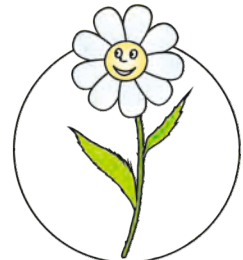
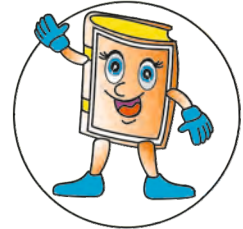


② Réponds et dis!

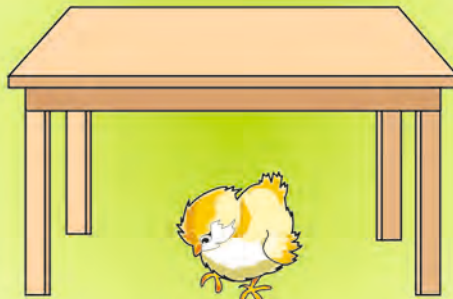


④ Réponds!

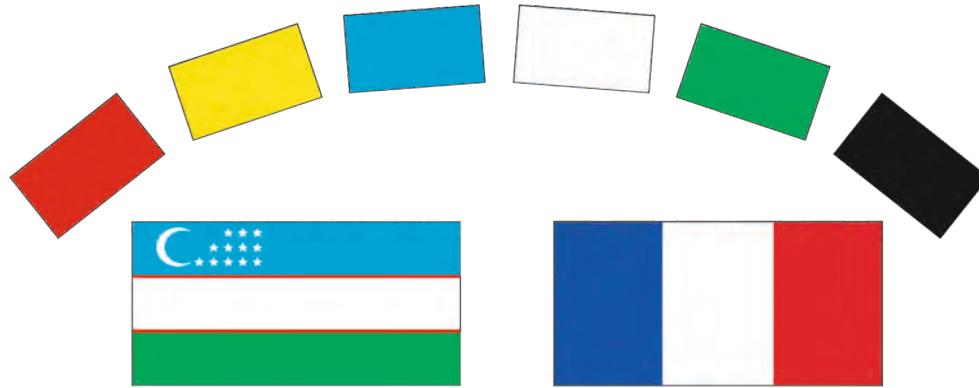
Qu'est-ce que c'est?



③ Dis! Qui est-ce?



③ Dis la couleur des drapeaux!



④ Ecoute et montre!



⑤ Compte!

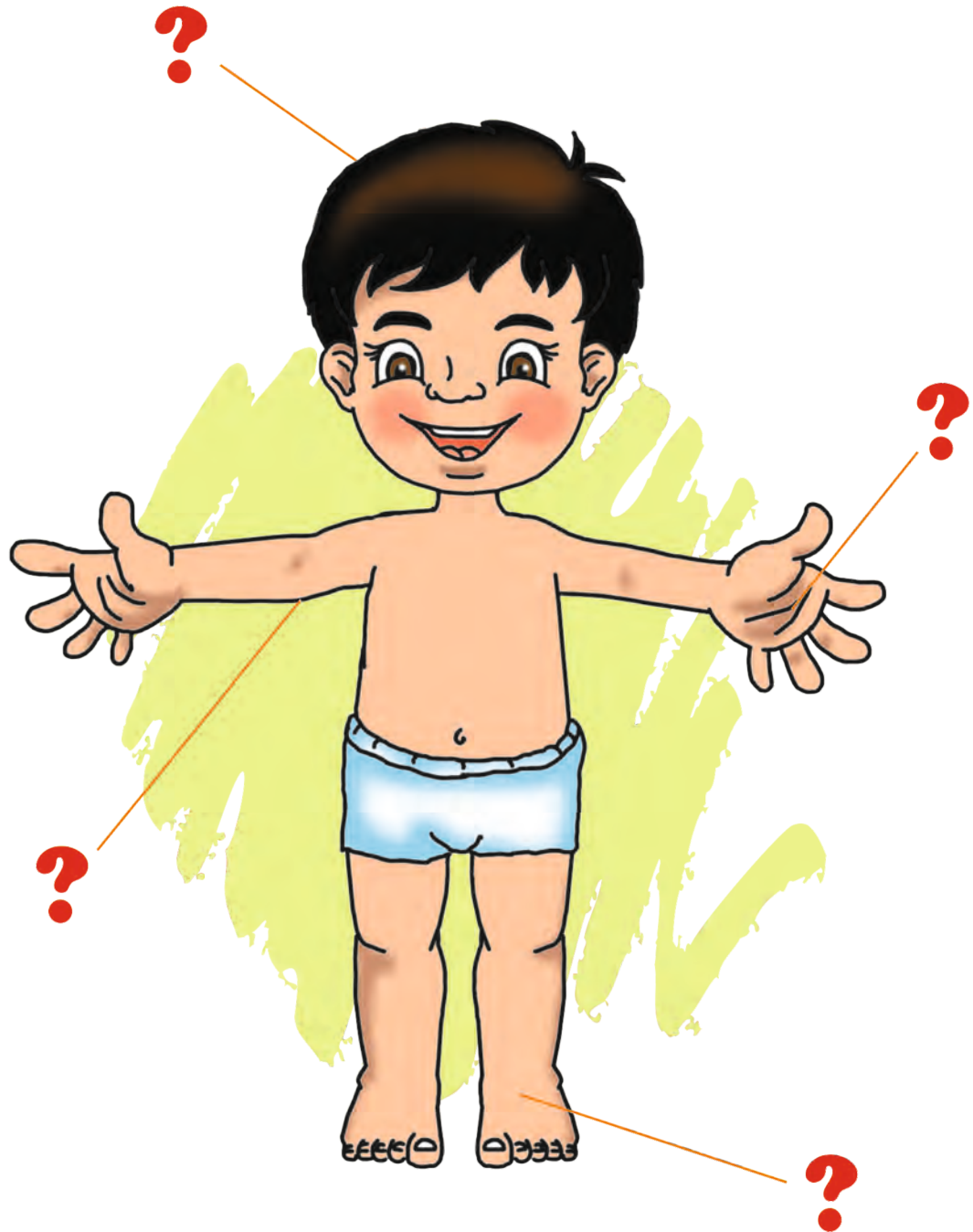
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13  
13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1





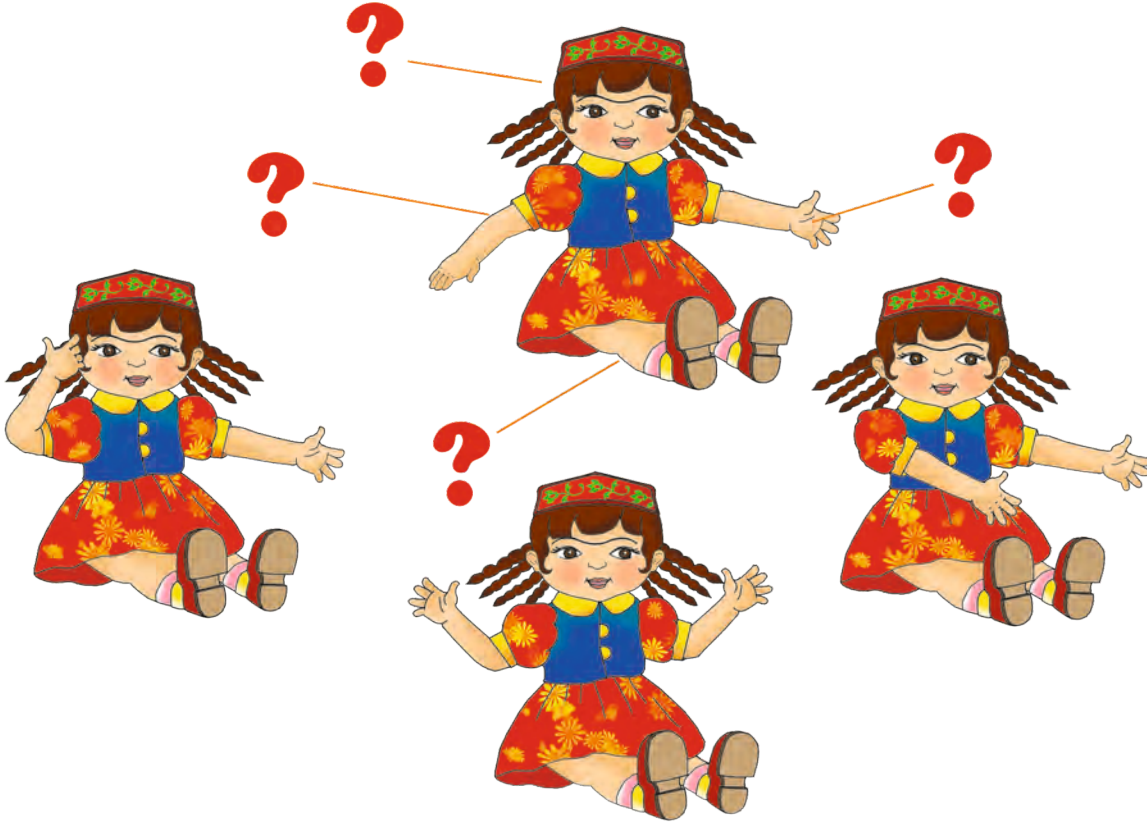
# Parties du corps

① Ecoute et répète!



## Parties du corps

### ② Montre et parle!



### ③ Colorie!



#### Unité 8. Leçon 1. „Les parties du corps“ — „Tana a'zolari“

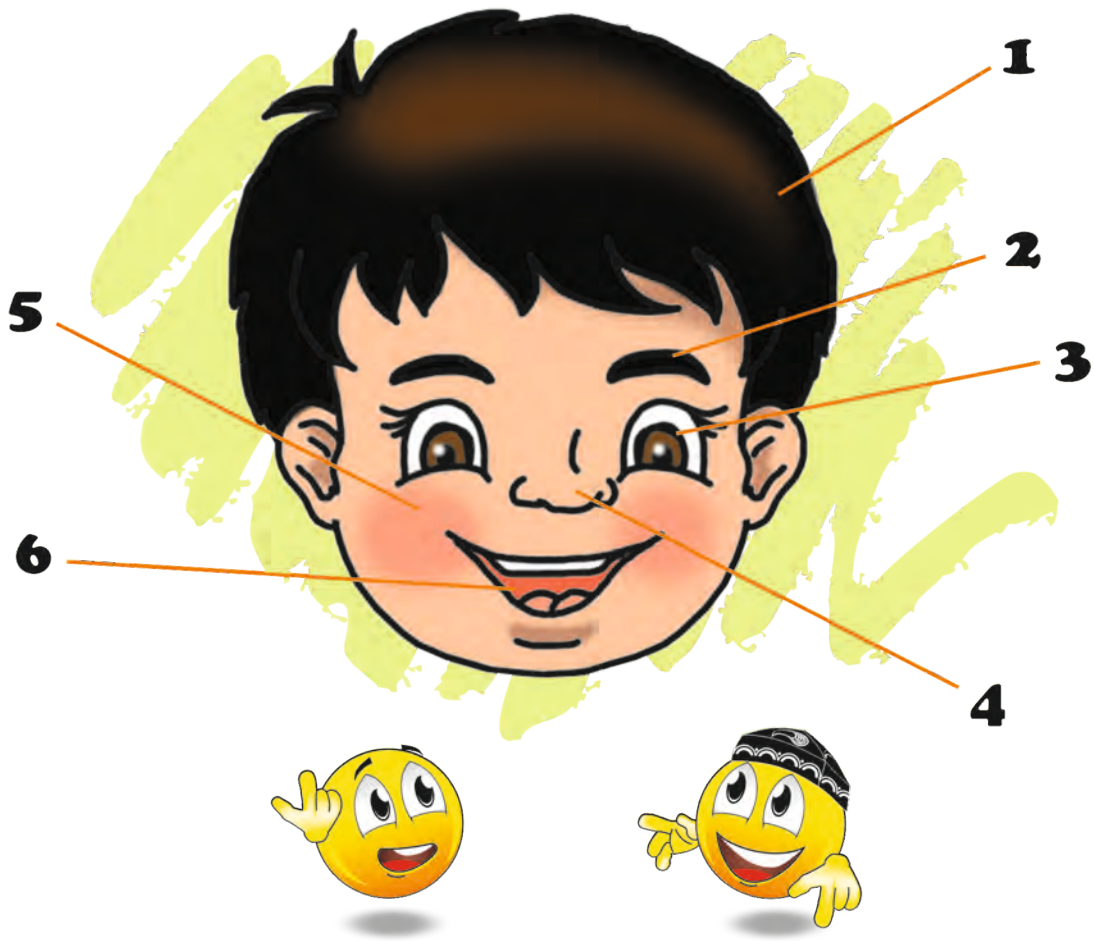
1-vazifa. O'rganilgan so'z va iboralardan foydalanib, tana a'zolari: nechta qo'l, oyoq, bosh, burun, og'iz borligini aytish.

2-vazifa. Qo'g'irchoq rasmini ta'riflash va uni bo'yash.

# Mon visage...

① Demande! Combien de ... tu as?

15



② Compte jusqu' à 15!





## Mon visage...

### ③ Joue!



### ④ Colorie!



Unité 8. Leçon 2. „Mon visage“ — „Mening yuzim“

1-vazifa. Barmoqlardan foydalanib, 1 dan 15 gacha sanab berish.

2-vazifa. 4-mashqda berilgan rasmni mos rangga bo'yash.

# Tu as combien de...?

① Ecoute et répète!

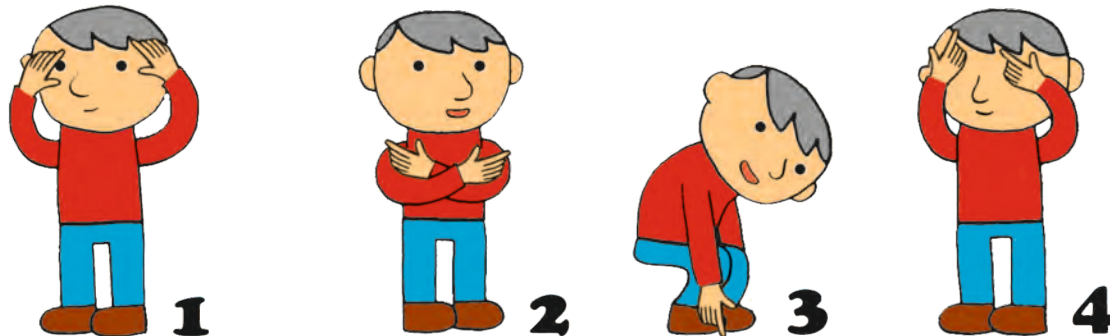


② Ecoute et chante!

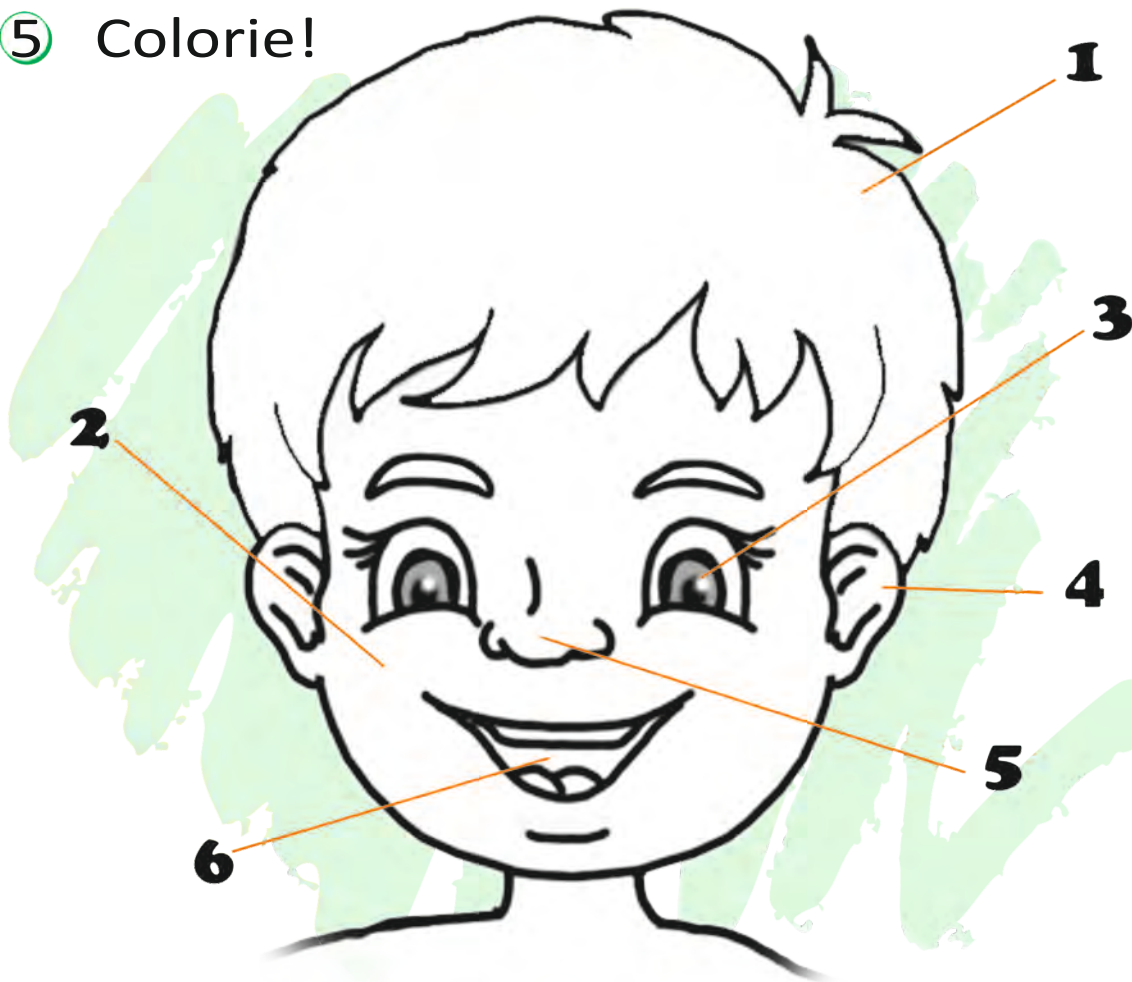


## Tu as combien de...?

④ Chante „Oh! Ma tête“!



⑤ Colorie!



Unité 8. Leçon 3. „Tu as combien de ... ?“ — „Senda nechta ... bor?“

1-vazifa. „Oh! Ma tête, ma tête!“ ashulasining 1-bandini aytish.

2-vazifa. O'zining yuz qismini tasvirlash.

3-vazifa. 5-mashqda berilgan rasmni bo'yash.



# C'est mon cartable

16

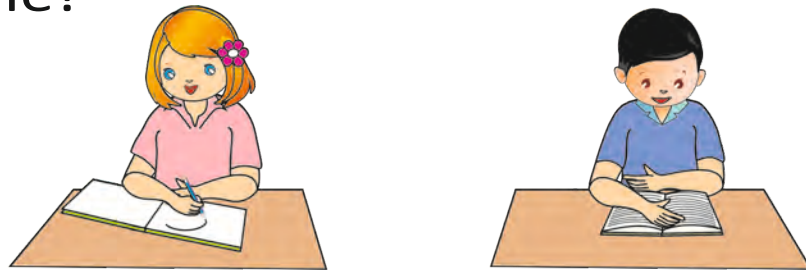
① Ecoute, répète et montre!



② Joue „Zip Zap“!



③ Parle!



④ Compte jusqu'à 16!

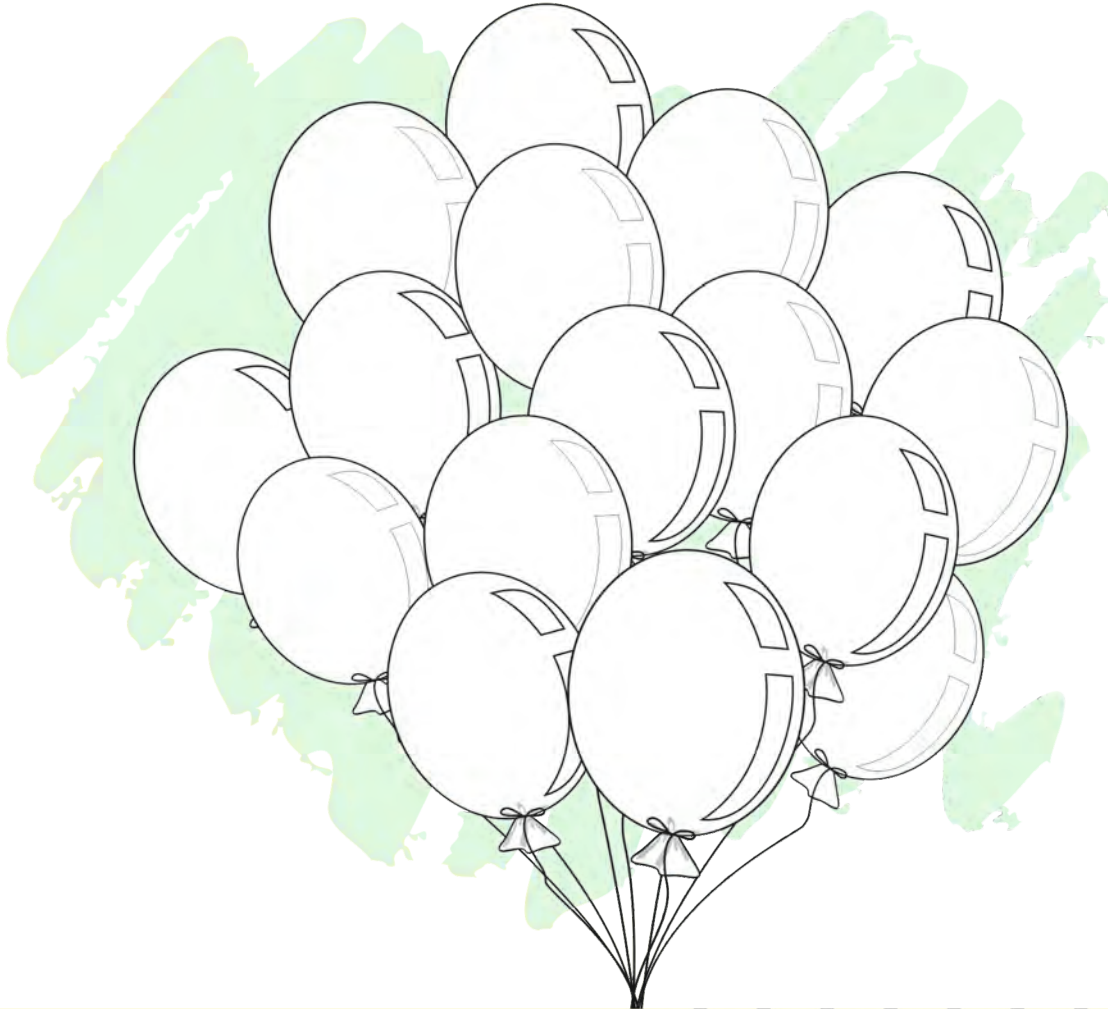


## C'est mon cartable

⑤ Dis les noms des objets!



⑥ Colorie!



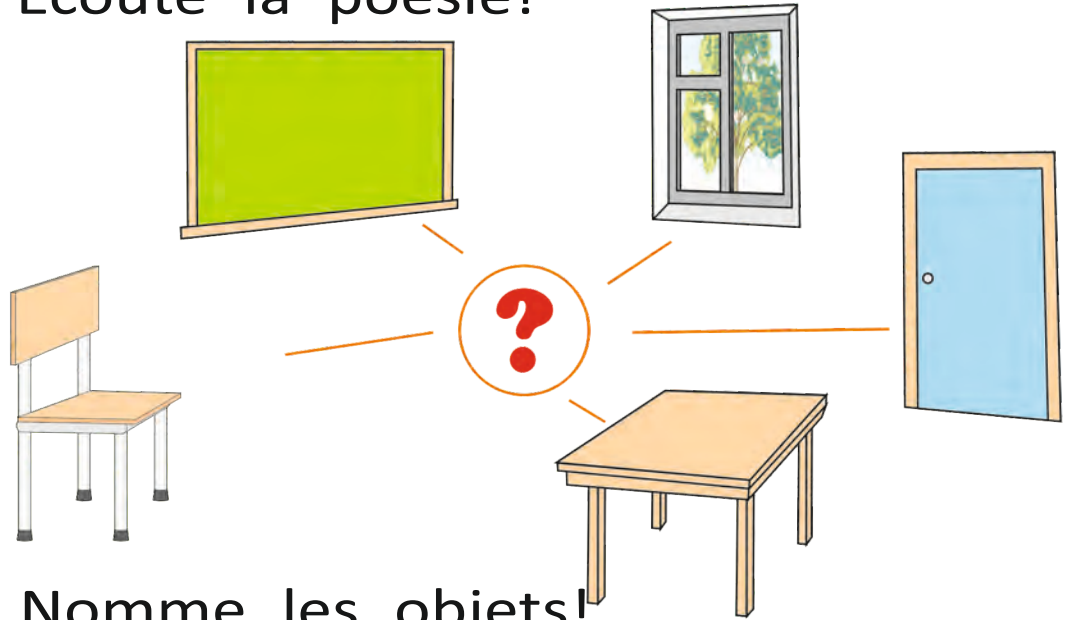
Unité 9. Leçon 1. „C'est mon cartable“ — „Mening portfelim“

1-vazifa. Portfelni ochib, unda nimalar borligini, rangini, sonini aytish. Masalan: „Bu mening chizg'ichim. Mening chizg'ichim och jigarrangda“.

2-vazifa. 6-mashqda berilgan pufaklarni sanash va ularni o'zi yoqtirgan ranglarga bo'yash.

# Ma classe

① Ecoute la poésie!



② Nomme les objets!



③ Demande et réponds!



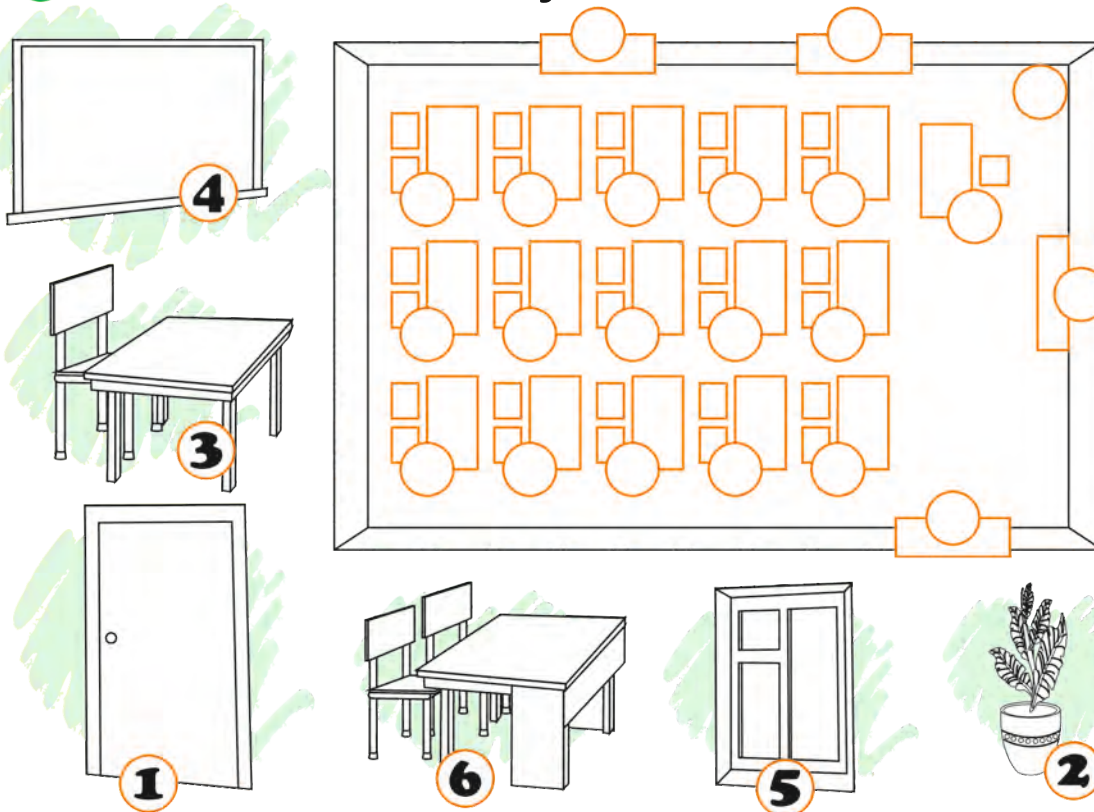


# Ma classe

## ④ Décris la classe!



## ⑤ Associe les objets!



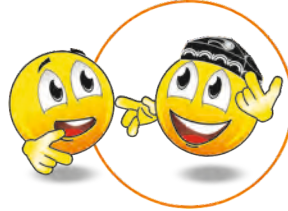
Unité 9. Leçon 2. „Ma classe“ — „Mening sinfxonam“

1-vazifa. „J'entre dans ma classe“ she'rini ifodali aytib berish.

2-vazifa. 5-mashqda berilgan rasmlarni bo'yash va ularni o'z o'rniga qo'yish.

# Dans la classe il y a ...

① Ecoute et récite la poésie!



② Joue „Mon cartable“!





## Dans la classe il y a ...

### ③ Joue „Mon cartable“!



### ④ Associe les images!



Unité 9. Leçon 3. „Dans la classe il y a ... “ — „Sinfda ... bor“

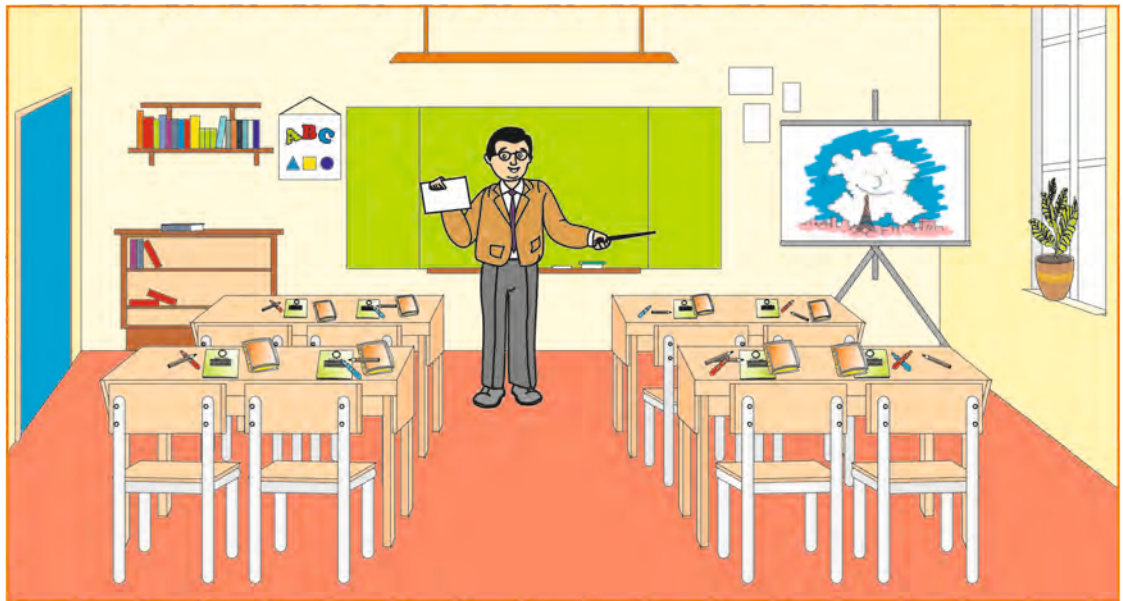
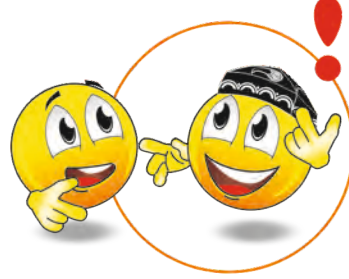
1-vazifa. „J'entre dans ma classe“ she'rini ifodali aytib berish.

2-vazifa. O'rganilgan o'quv-qurollari nomlarini aytish. 4-mashqda berilgan rasmlarni bo'yash va chiziqilar yordamida bog'lash.



# A la leçon de français

① Ecoute et imagine la situation!

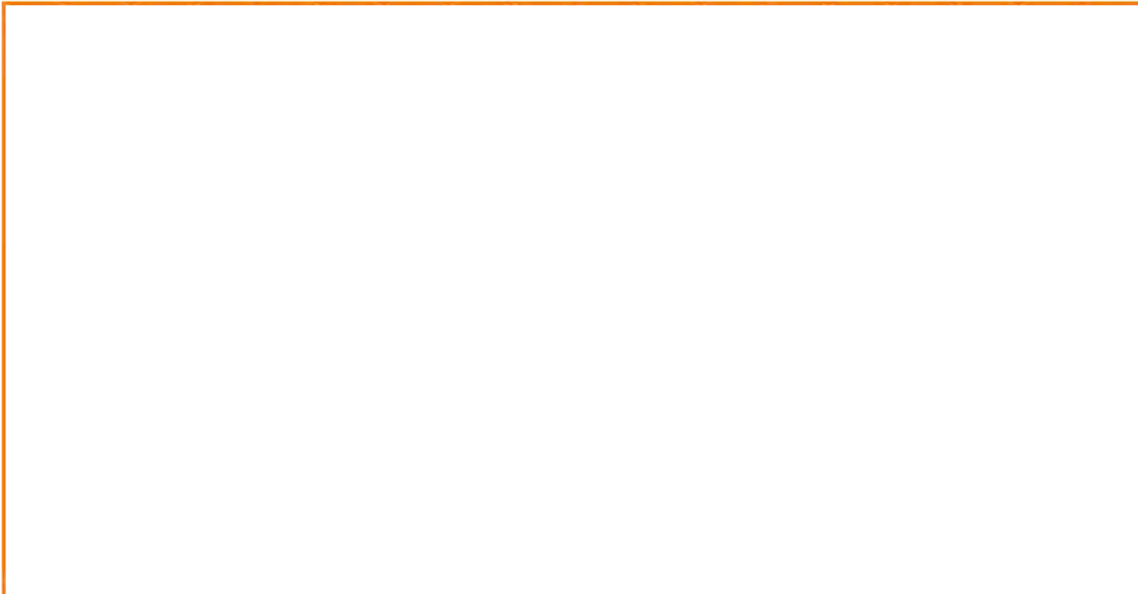


② Compte! Dis les chiffres!



## A la leçon de français

③ Dessine ton objet préféré!



④ Joue „Montre moi“!



Unité 9. Leçon 4. „A la leçon de français“ — „Fransuz tili darsida“

1-**vazifa.** Sinfxonasida qanday jihozlar borligini va ularning sonini aytish.

2-**vazifa.** Fransuz tili darsidagi faoliyat haqida so‘rash.

3-**vazifa.** Sinf jihozlari, xohlagan o‘quv qurollari rasmini chizish.

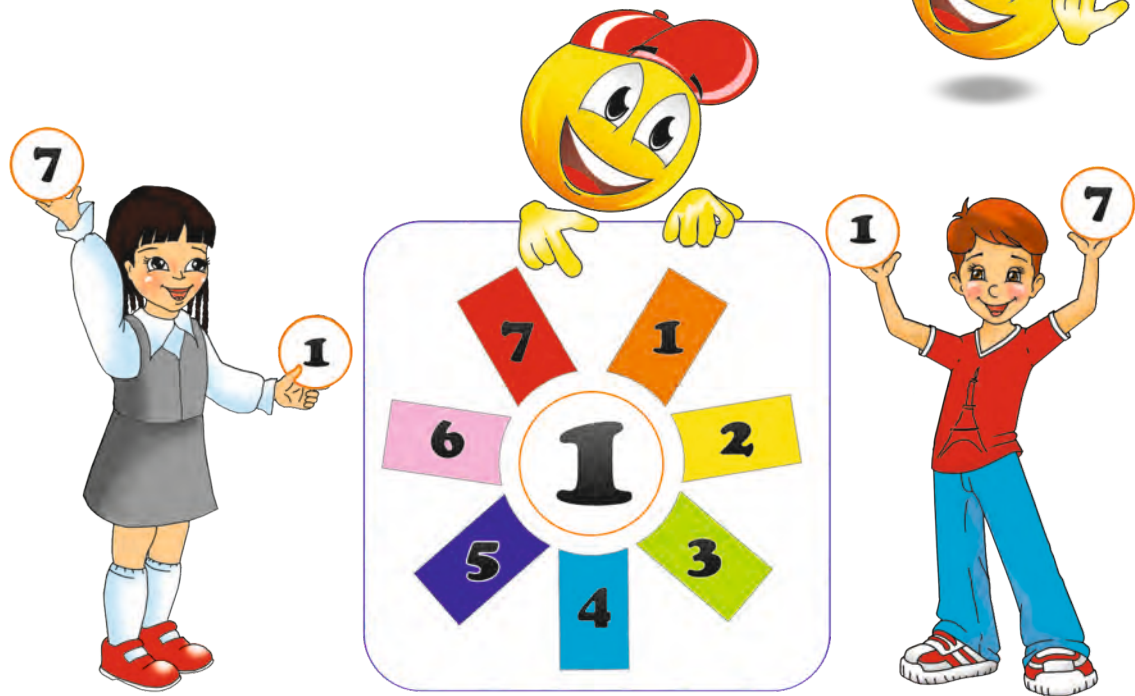


# Jours de la semaine

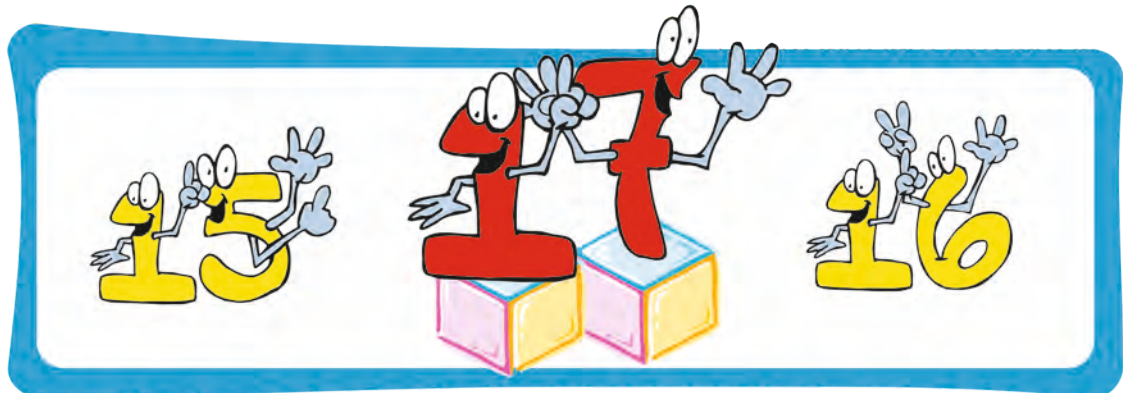
① Ecoute la poésie „Où est Lundi?“ **17**



② Joue! C'est quel jour?



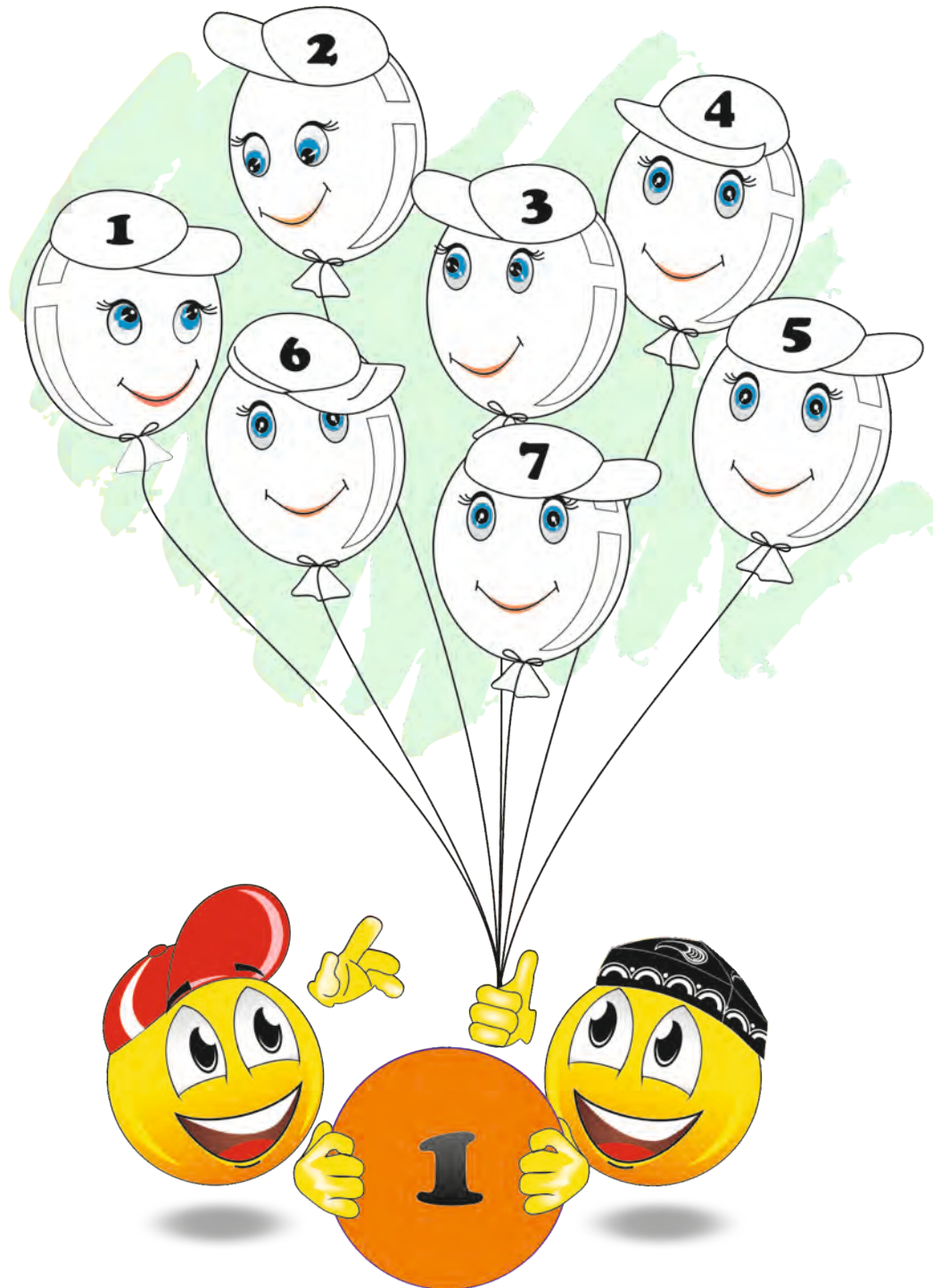
③ Prononce les nombres!





## Jours de la semaine

④ Colorie et nomme les jours!



Unité 10. Leçon 1. „Les jours de la semaine“ — „Hafta kunlari“

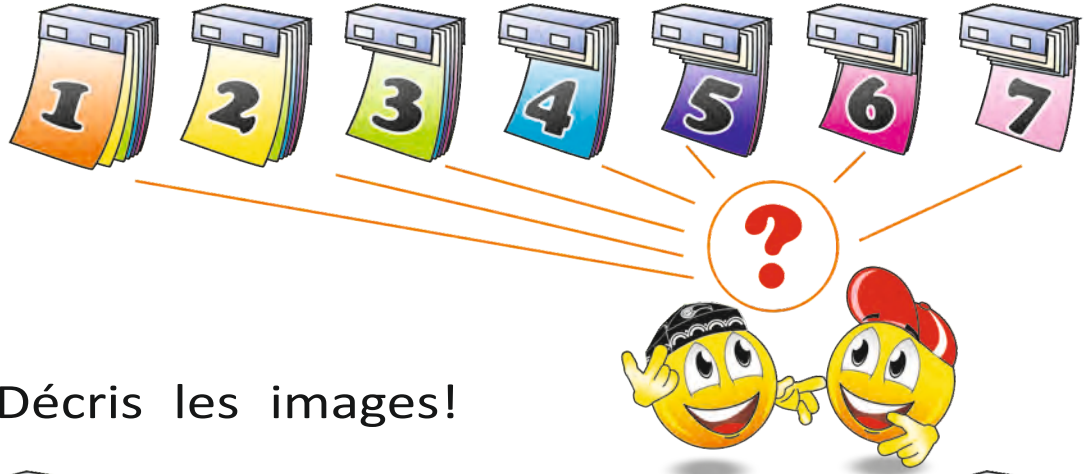
1-vazifa. „Où est Lundi?“ she'rining 1-bandini yoddan aytib berish.

2-vazifa. 4-mashqdagi pufaklarni 1-mashqda berilgan hafta kunlariga mos rangga bo'yash.

3-vazifa. Bir hafta necha kundun iborat ekanligini aytib berish.

# Jours de la semaine

① Ecoute!



② Décris les images!

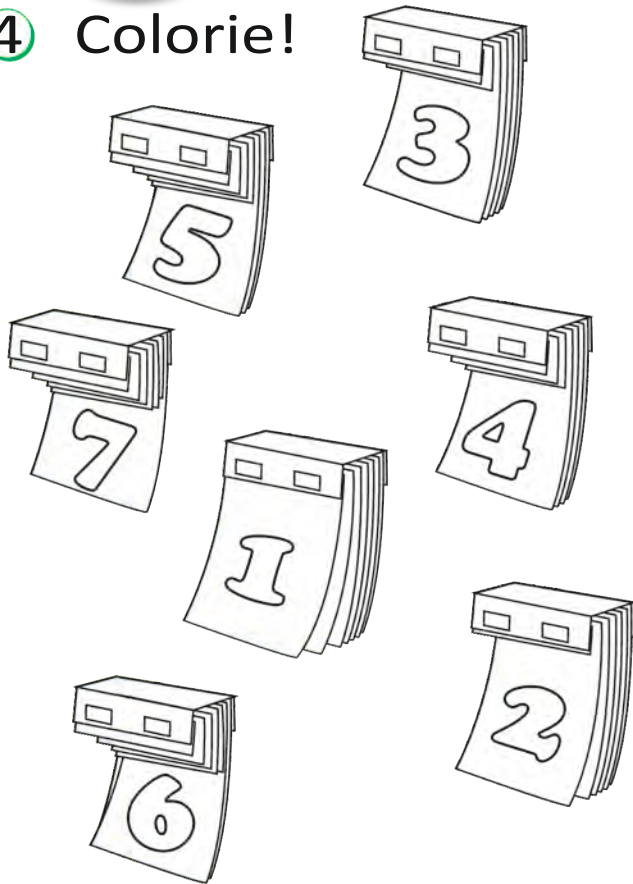


# Jours de la semaine

③ Regarde et dis!



④ Colorie!



Unité 10. Leçon 2. „Les jours de la semaine“ — „Hafta kunlari“

1-vazifa. „Où est Lundi?“ she'rining 2-bandini yoddan aytib berish.

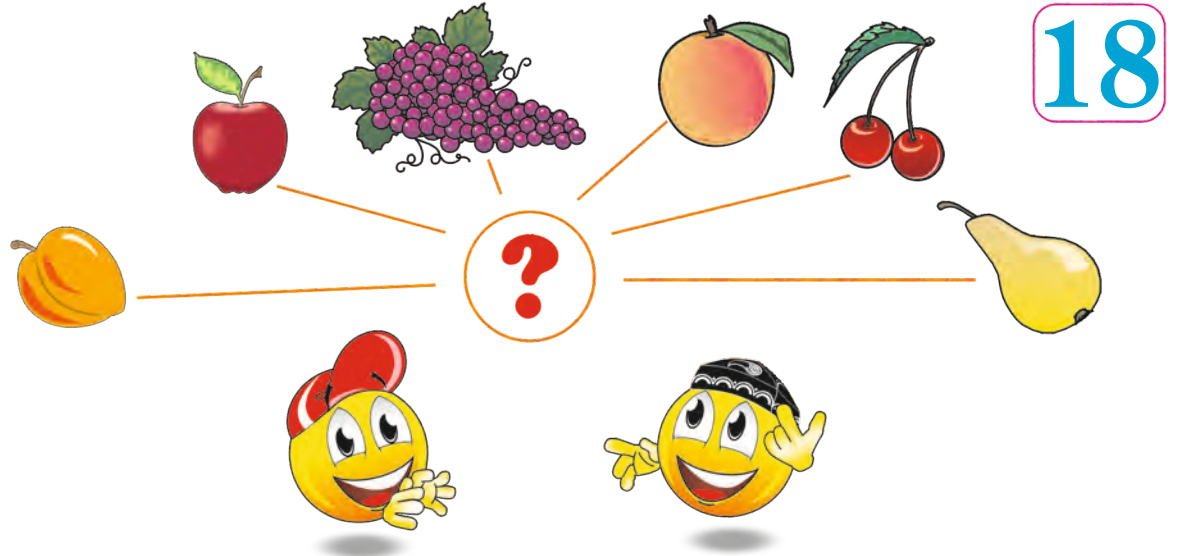
2-vazifa. Hafta kunlarini 1 dan 7 gacha bo'lgan sonlar bilan ifodalash.

3-vazifa. Berilgan hafta kunlarini bo'yash va aytib berish.

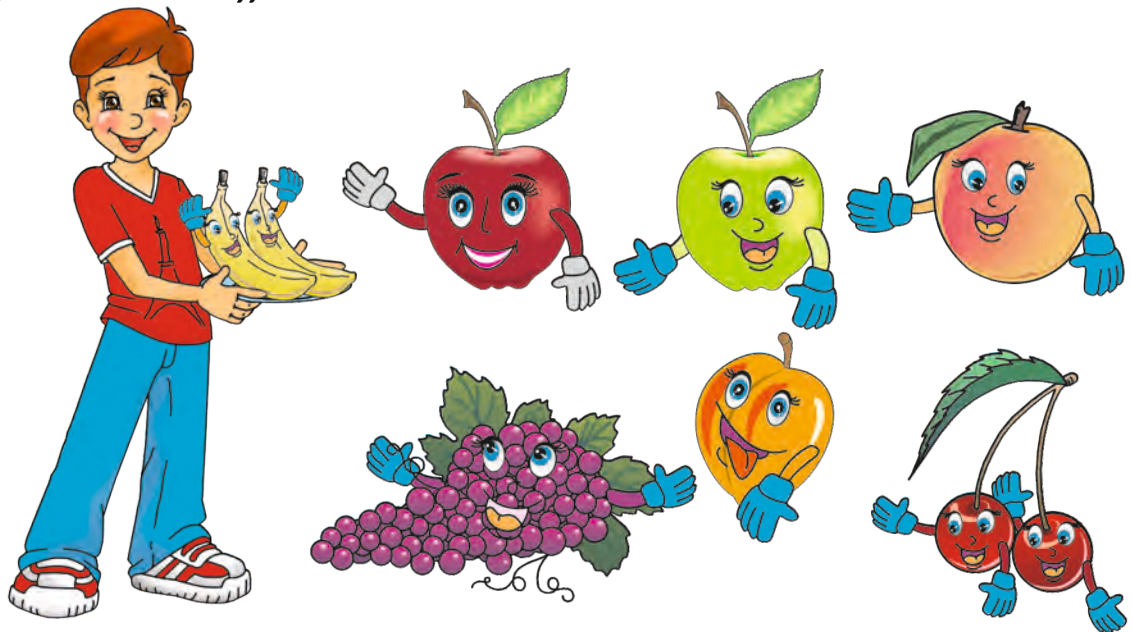


# J'aime les fruits. Et toi?

① Ecoute la comptine „Pomme, pêche ...“!



② Joue! „Je suis Madame la Pomme...!“

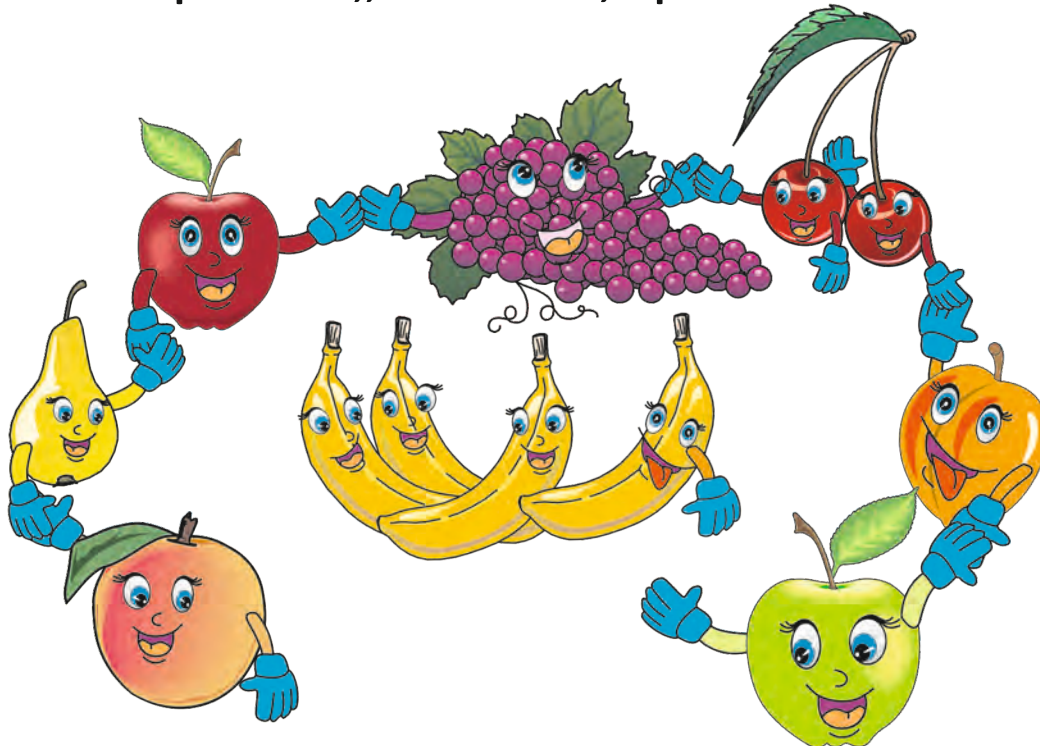


③ Compte jusqu' à 18!



## J'aime les fruits. Et toi?

### ④ Comptine „Pomme, pêche...“!



### ⑤ Colorie!



Unité 11. Leçon 1. „J'aime les fruits. Et toi?“ — „Men mevalarni yoqtiraman. Sen-chi?“

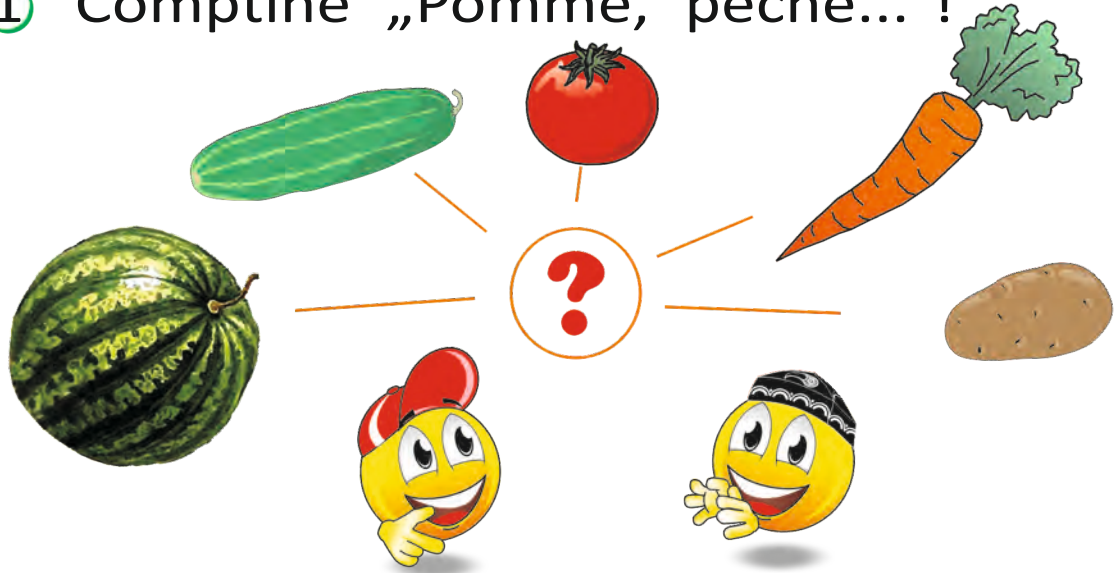
1-vazifa. „Pomme, pêche...“ ashulasini fransuz tilida yoddan aytib berish.

2-vazifa. 5-mashqda berilgan mevalar rasmini o'ziga mos ranglarga bo'yash.

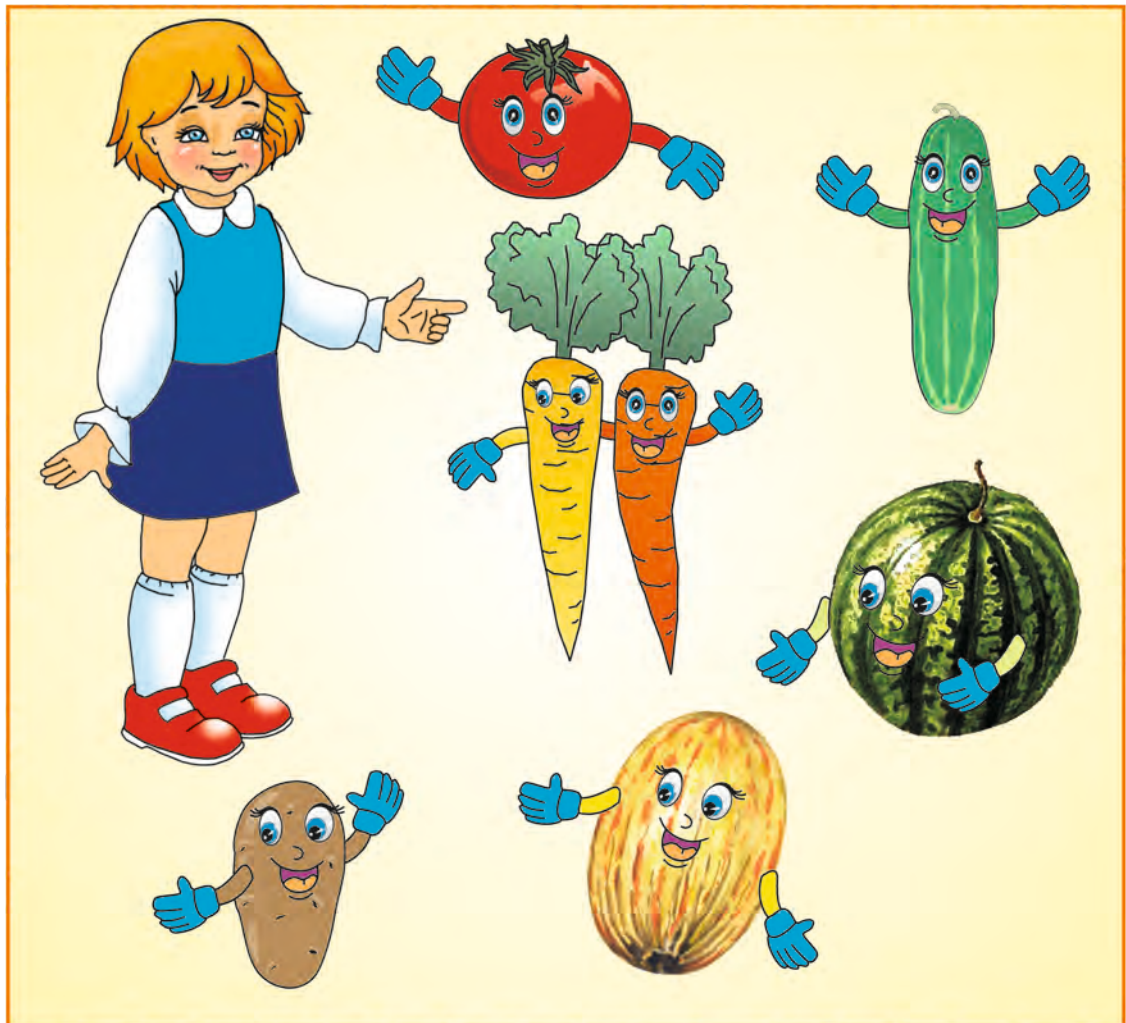


# J'aime les légumes. Et toi?

① Comptine „Pomme, pêche...“!



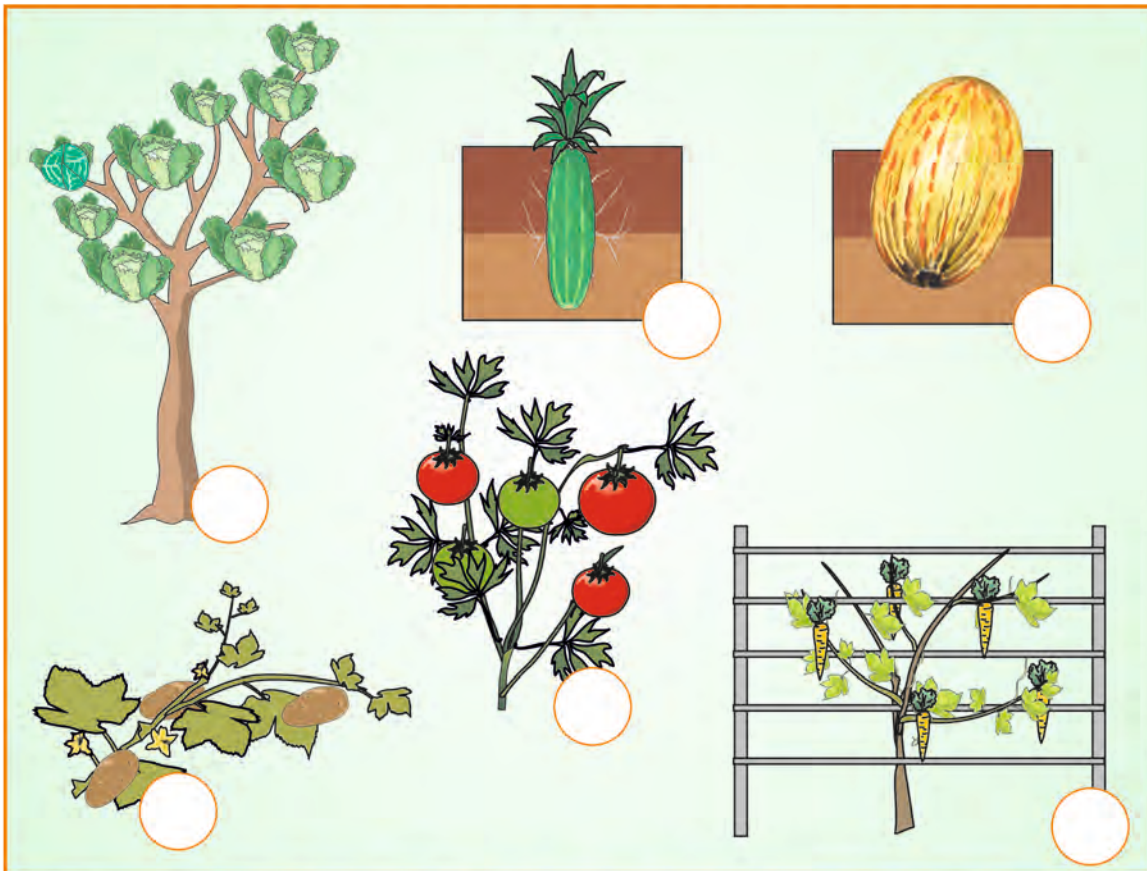
② Nomme les légumes!



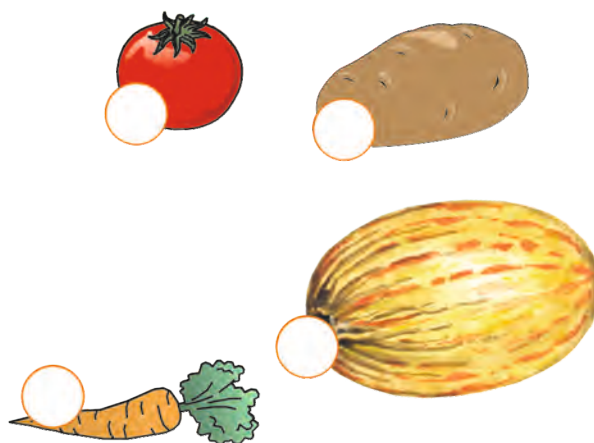


## J'aime les légumes. Et toi?

③ Observe l'image et dis! Vrai ou faux?



④ Colorie!



Unité 11. Leçon 2. „J'aime les légumes. Et toi?“ — „Men sabzavotlarni yoqtiraman. Sen-chi?“

1- vazifa. „Pomme, pêche...“ ashulasini to'liq yoddan aytish.

2- vazifa. 4- mashqda berilgan quyoncha rasmini bo'yash.

3- vazifa. Quyoncha yoqtirgan sabzavot nomini aytish.

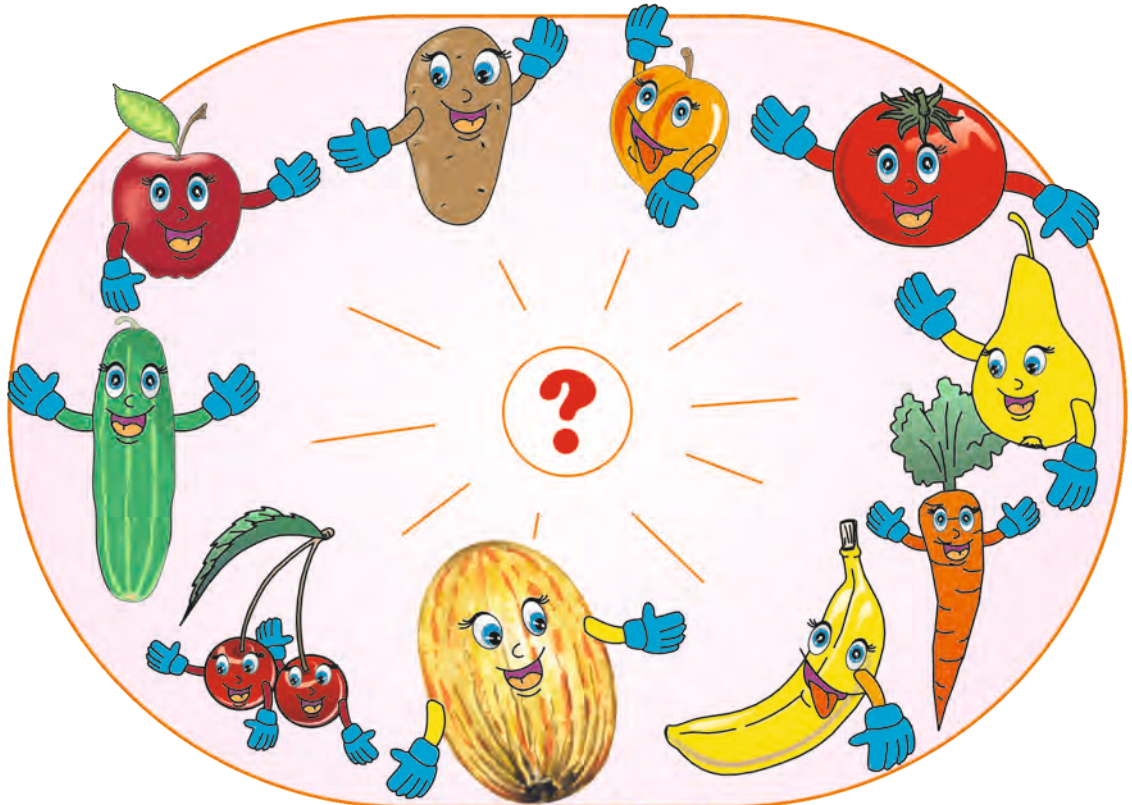
# J'aime... Je n'aime pas...

① Joue „J'aime...“, „Je n'aime pas...“!

19



② Nomme et dis la couleur!



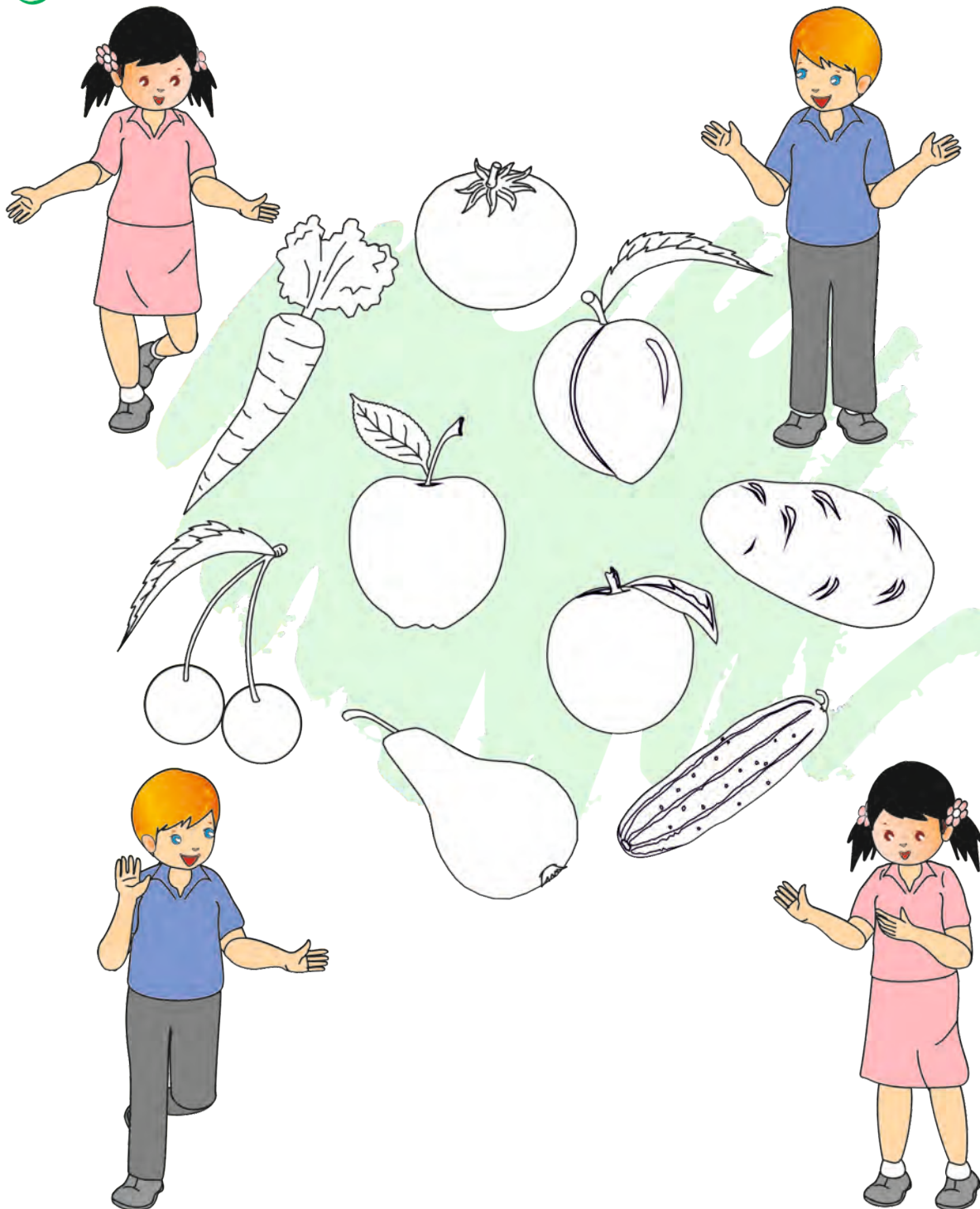
③ Compte jusqu'à 19!





## J'aime... Je n'aime pas...

### ④ Joue et colorie!



Unité 11. Leçon 3. „J'aime ... Je n'aime pas ... “ — „Menga ... yoqadi. Men ... yoqtirmayman“

1-vazifa. Mevalar to'g'risidagi she'rni to'liq yoddan aytish.

2-vazifa. 4-mashqda berilgan meva va sabzavotlarni o'ziga mos rangga bo'yash.

3-vazifa. Qaysi meva va sabzavotlarni yoqtirish yoki yoqtirmasligini aytish.



# Oh! Que c'est délicieux!

① Ecoute et répète!

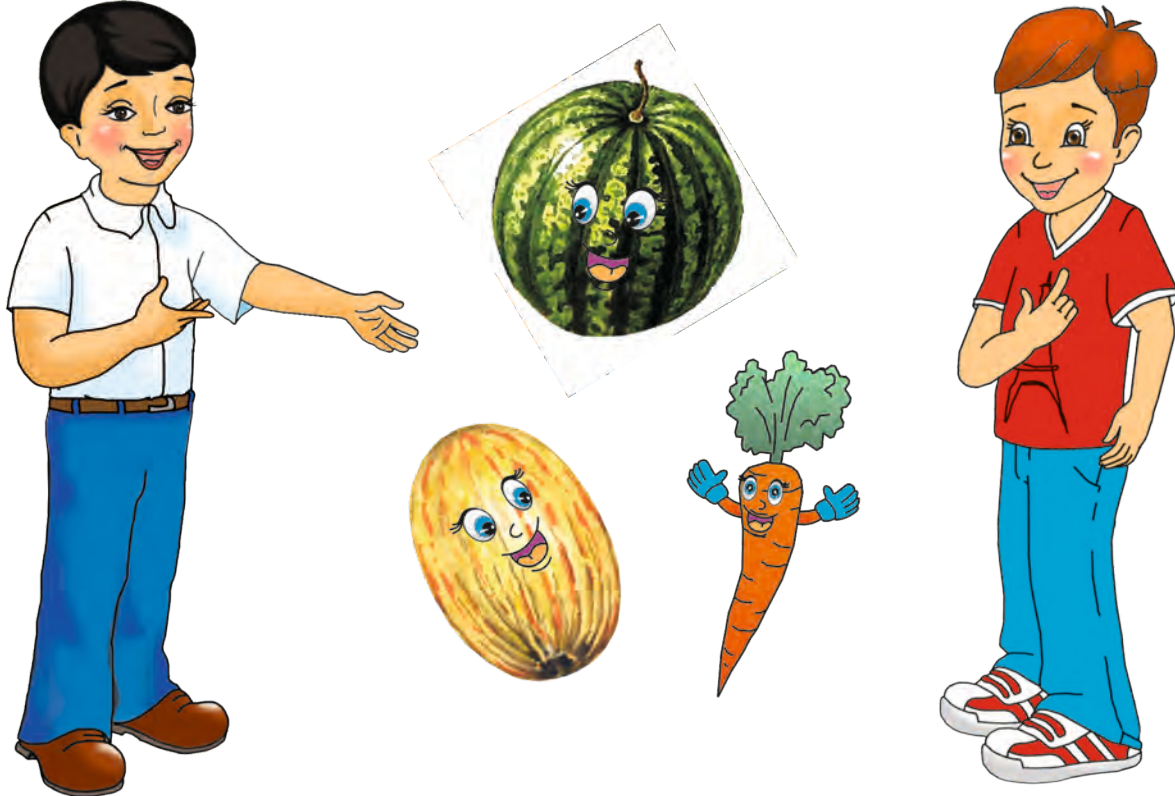


② Décris l'image!

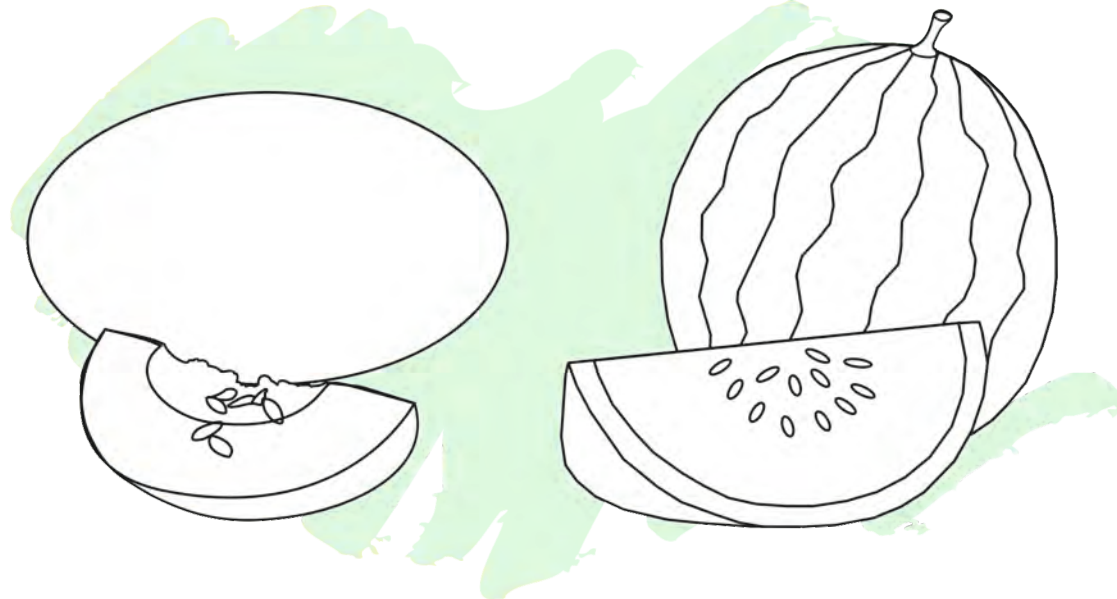


# Oh! Que c'est délicieux!

③ Ecoute et fais le dialogue!



④ Colorie!



Unité 11. Leçon 4. „Oh! Que c'est délicieux!“ — „Oh! Qanday mazali!“

1-vazifa. Qovun va tarvuz nomini va ularning rangini fransuz tilida aytish.

2-vazifa. 4-mashqdagi qovun va tarvuzni o'ziga mos rangga bo'yash.

3-vazifa. „Oh! Que c'est délicieux!“ — „Oh! Qanday mazali!“ iborasining qaysi rasmga mosligini aytish.



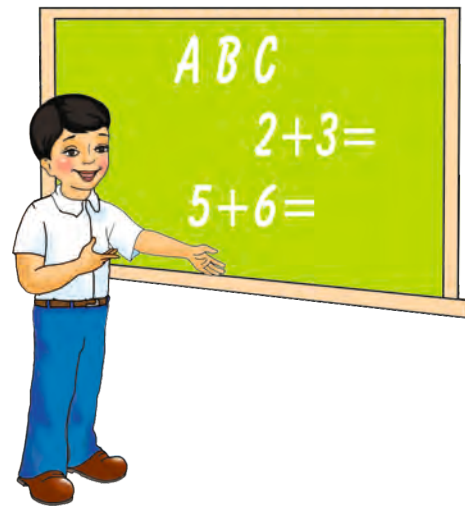
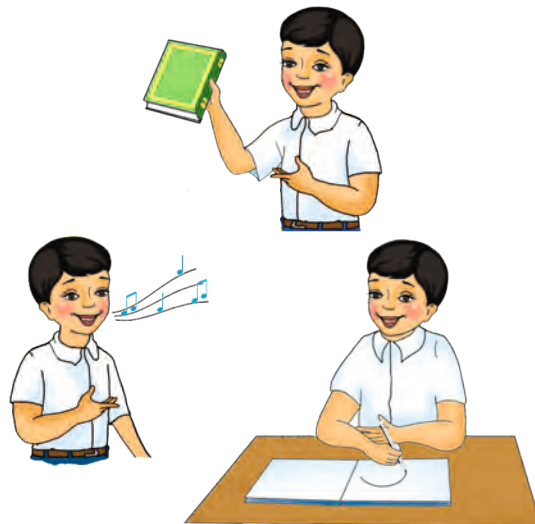
# Chaque jour, je ...

20

① Ecoute et répète!



② Regarde et dis!



③ Fais le problème!

10+10=

A large blue-bordered box containing a cartoon number 20 on two blocks and the equation  $10+10=$ .

## Chaque jour, je ...

- ④ Observe et explique les gestes!  
Colorie!



- ⑤ Joue! „Vrai ou faux?“



Unité 12. Leçon 1. „Chaque jour je ...“ — „Har kuni men ...“

1-vazifa. Rasmlarda qanday faoliyat turlari ko'rsatilganligini fransuz tilida aytish.

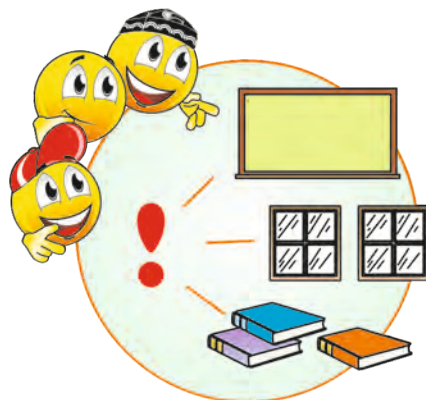
2-vazifa. 1 dan 20 gacha sanash.

3-vazifa. 4-mashqda berilgan rasmlarni bo'yash.

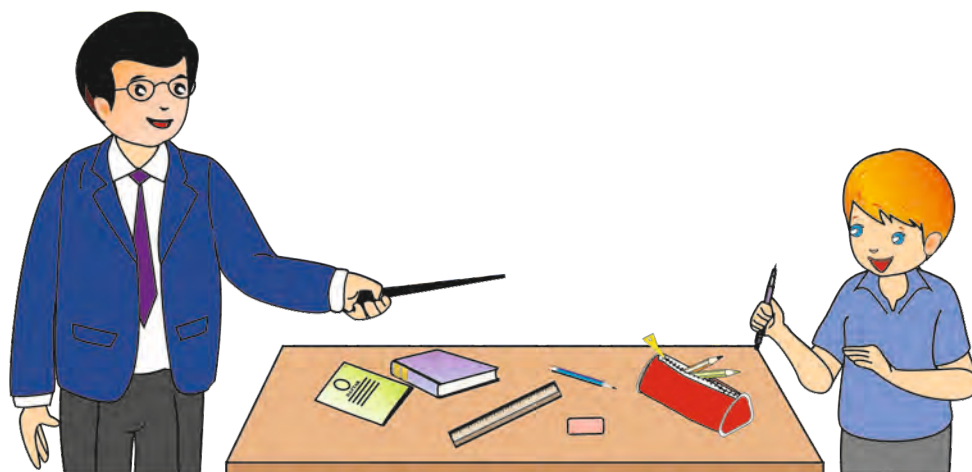


# Consignes de classe

① Ecoute et répète!

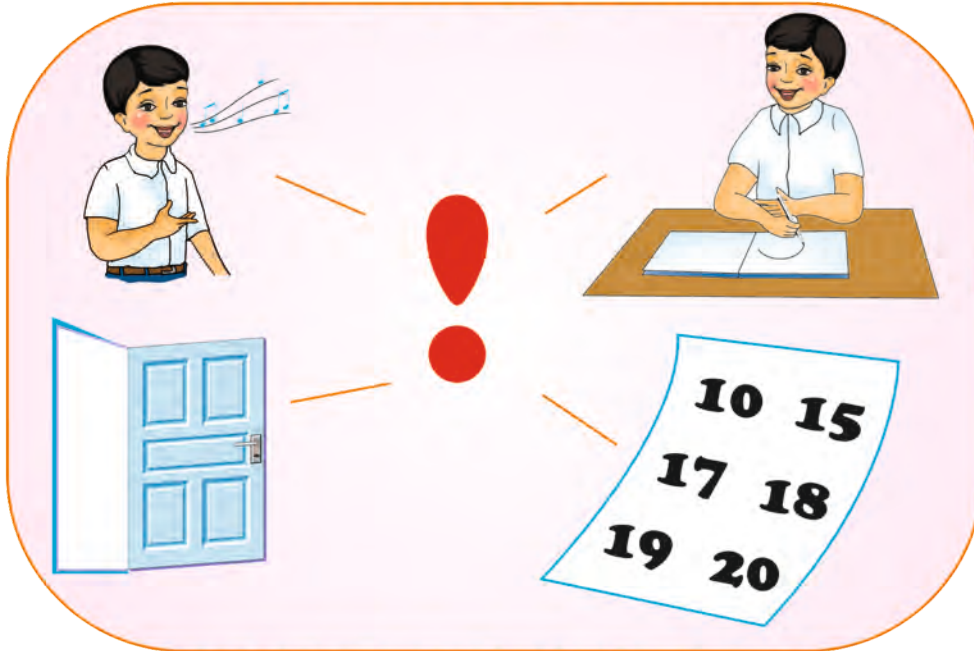


② Fais les ordres du maître!  
Pause gymnastique!

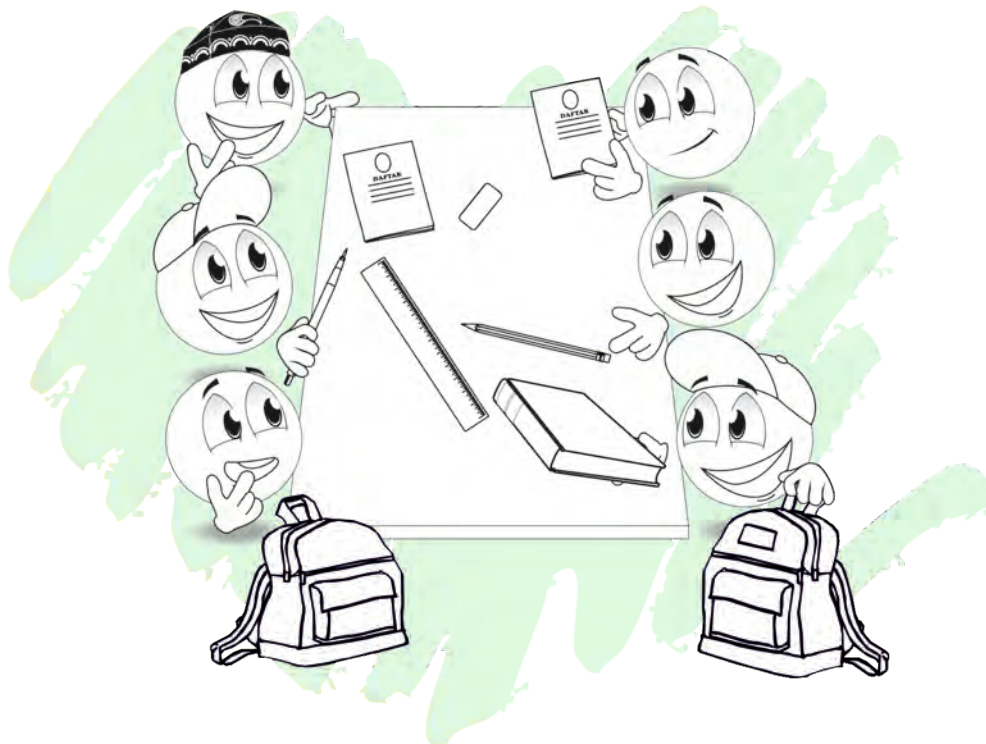


## Consignes de classe

### ③ Joue „Jacques a dit“!



### ④ Colorie!



Unité 12. Leçon 2. „Consignes de classe“ — „Darsda qo‘llaniladigan iboralar“

1-vazifa. 1 dan 20 gacha bo‘lgan sonlarni fransuz tilida sanash.

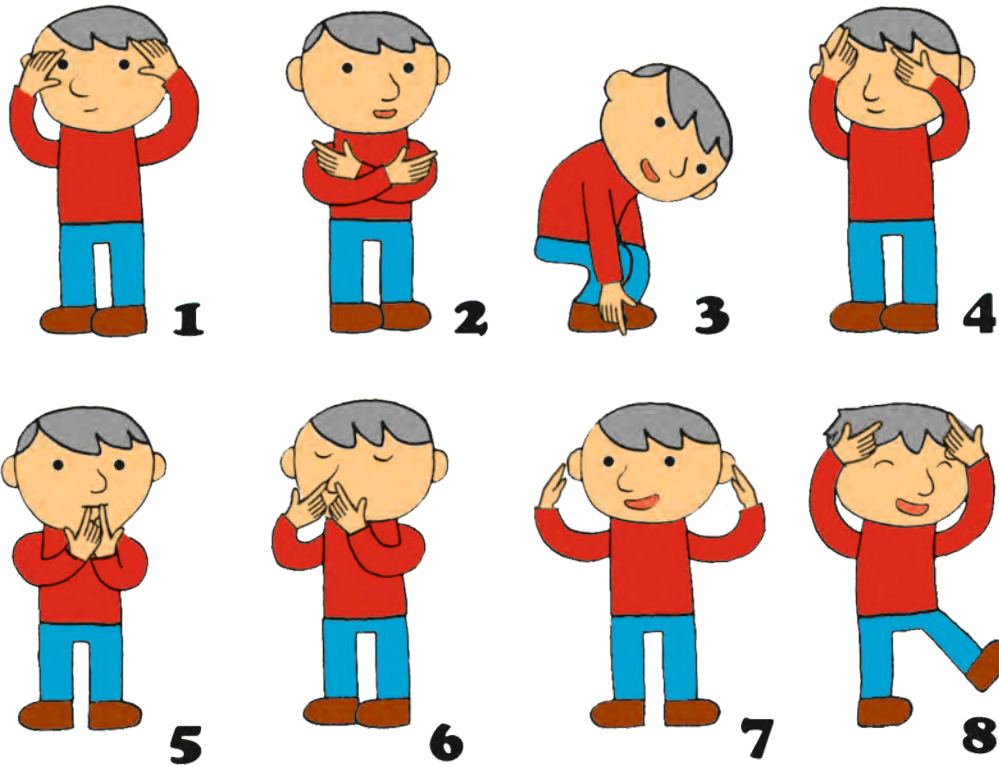
2-vazifa. 4-mashqda berilgan smaylik va o‘quv jihozlarini bo‘yash. Ularning fransuzcha nomlarini aytish.



① Ecoute et chante!



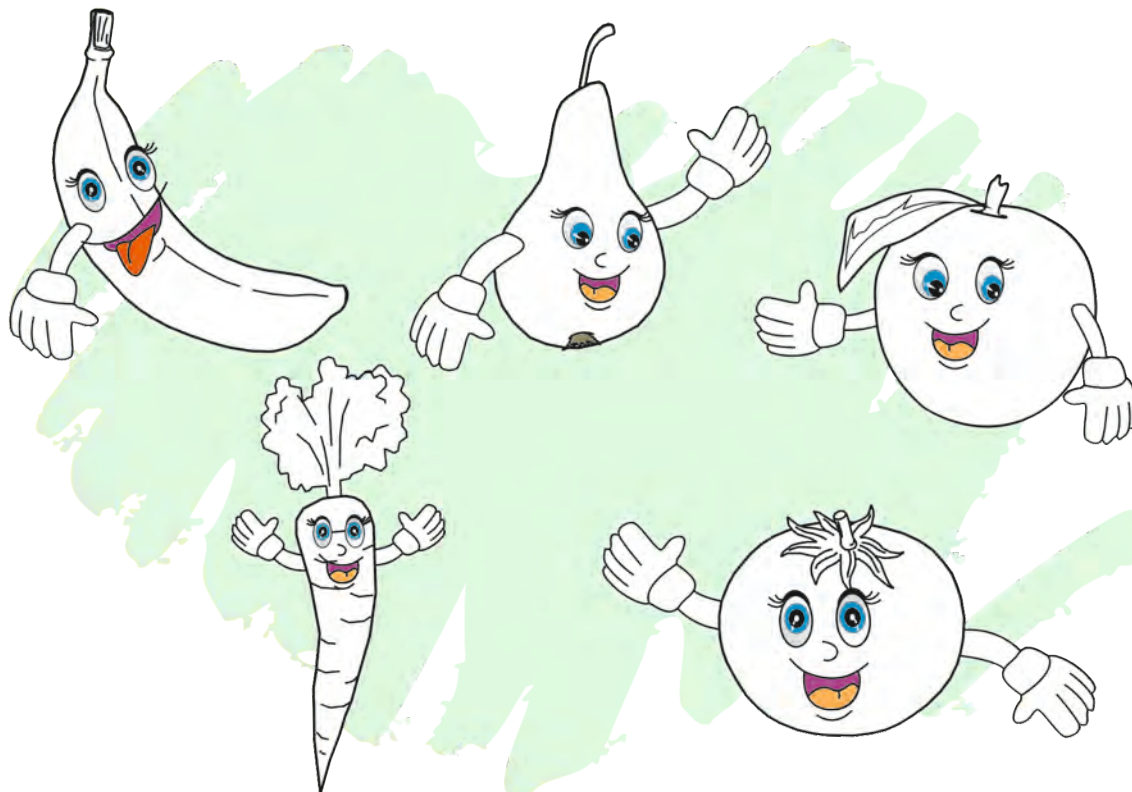
② Chante!



③ Regarde et dis!



④ Colorie!





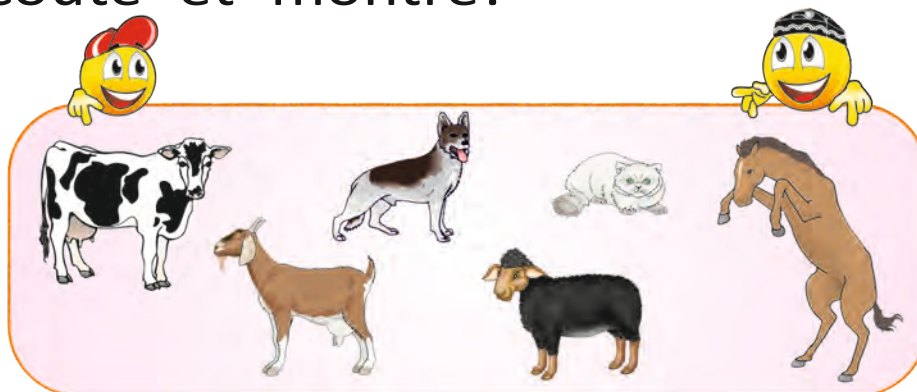
# Animaux domestiques

21

① Ecoute et répète!



② Ecoute et montre!



③ Fais le problème!



$$11 + 10 =$$

## Animaux domestiques

- ④ Ecoute la chanson „Mon chat, mon petit chat“!



- ⑤ Colorie!



Unité 13. Leçon 1. „Animaux domestiques“ — „Uy hayvonlari“

1-vazifa. 10 dan 21 gacha bo'lgan sonlarni sanash.

2-vazifa. 1-mashqda berilgan rasimga qarab o'rgangan „Mon chat“ she'rini yoddan aytish.

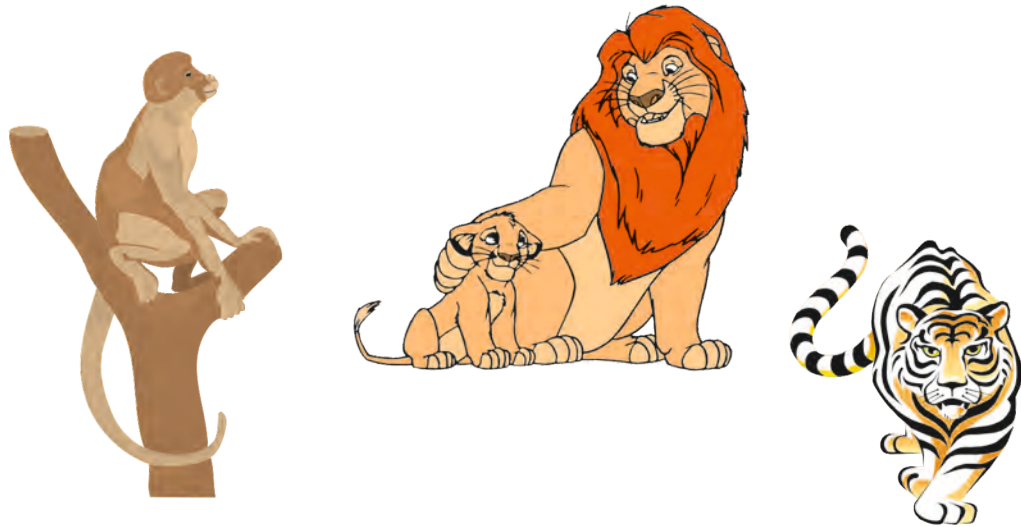
3-vazifa. 5-mashqda berilgan tuya rasmini bo'yash.



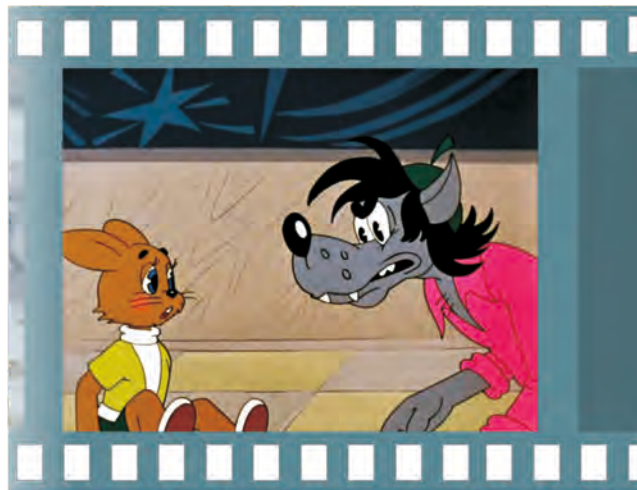
# Animaux sauvages

22

① Observe l'image et nomme!



② Regarde et dis!



③ Compte jusqu'à 22!

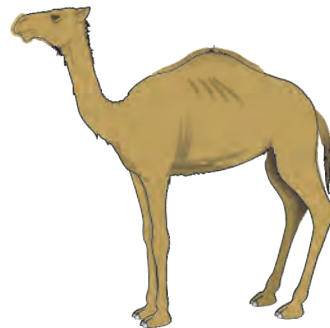


## Animaux sauvages

④ Colorie!



⑤ Répète et associe!



Unité 13. Leçon 2. „Animaux sauvages“ — „Yovvoyi hayvonlar“

1-vazifa. 20, 21 va yangi o'rganilgan 22 sonini fransuz tilida aytish va sanash.

2-vazifa. 4-mashqdagi rasmni bo'yash.

3-vazifa. 5-mashqda berilgan hayvonlarni ular yashaydigan hududlarga chiziqlar yordamida bog'lash.



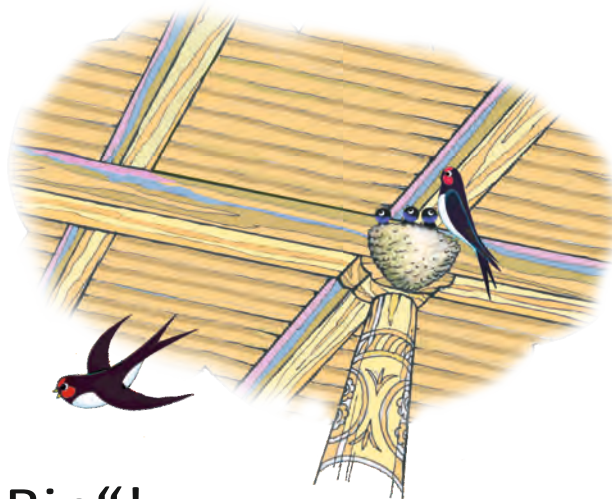
# Les oiseaux sont nos amis

23

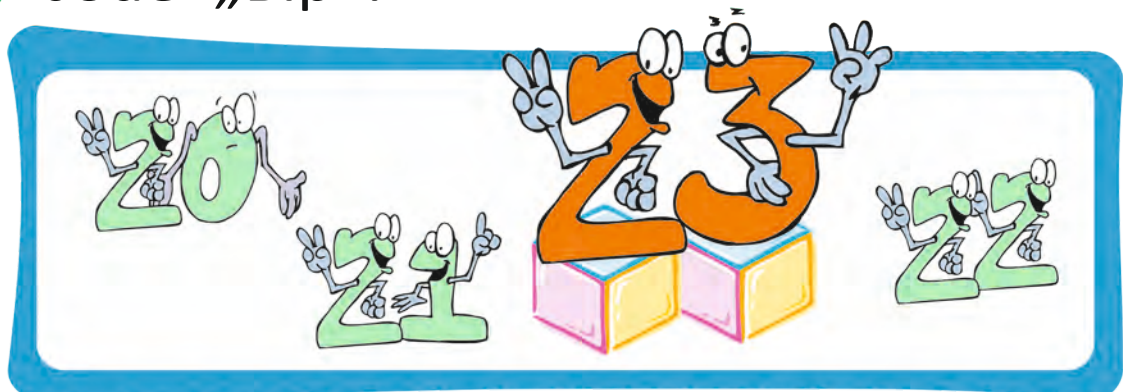
① Ecoute, répète et nomme!



② Décris la couverture!

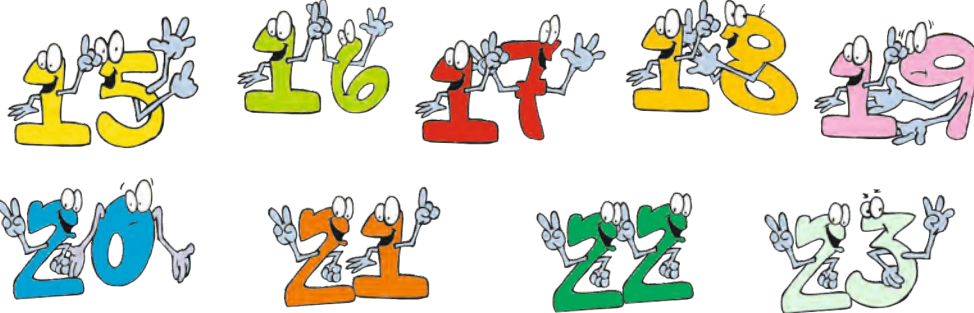


③ Joue „Bip“!



## Les oiseaux sont nos amis

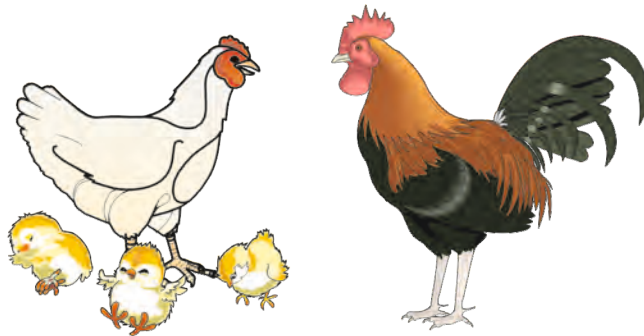
④ Compte jusqu'à 23!



⑤ Colorie!



⑥ Décris l'image!



Unité 13. Leçon 3. „Les oiseaux sont nos amis“ — „Qushlar — bizning do‘stimiz“

1-vazifa. 4-mashqqa qarab, berilgan sonlarni sanab berish.

2-vazifa. 5-mashqda berilgan qushchani oldingi darslarda o‘tilgan ranglarni eslab bo‘yash.



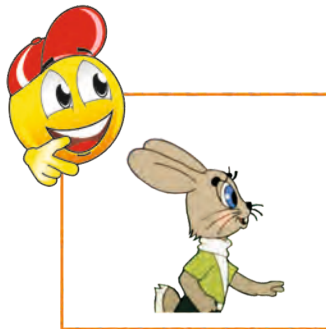
# J'aime... Je n'aime pas...

24

① Regarde et écoute!



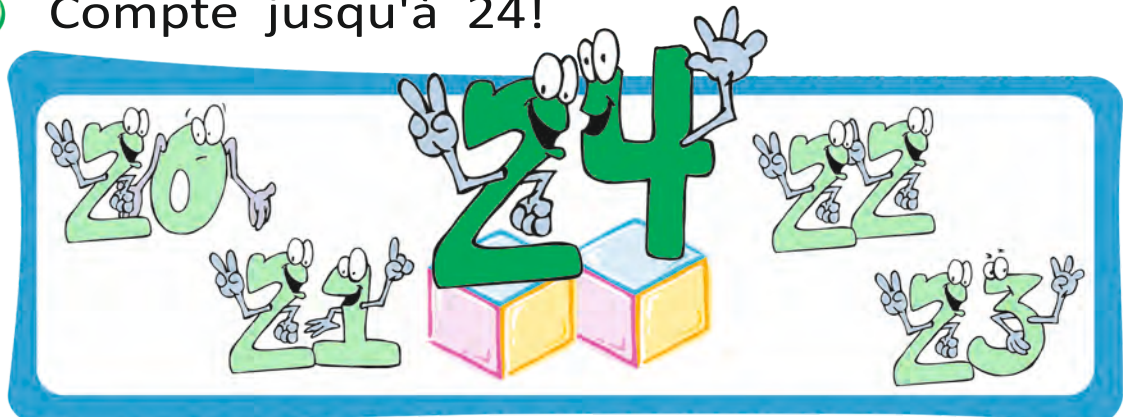
② Joue la scène!



③ Diffère!



④ Compte jusqu'à 24!

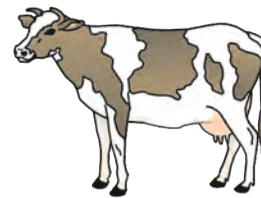
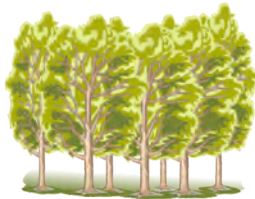


# J'aime... Je n'aime pas...

## 5 Colorie!



## 6 Associe les images!



Unité 13. Leçon 4. „J'aime ... . Je n'aime pas ... .“ — „Yaxshi ko'raman. Yoqtirmayman“

1- vazifa. 4- mashqda berilgan 20 dan 24 gacha bo'lgan sonlarni sanab berish.

2- vazifa. Oldingi darslarda o'rganilgan ranglarni eslab, 5- mashqda berilgan mushuk rasmini bo'yash.

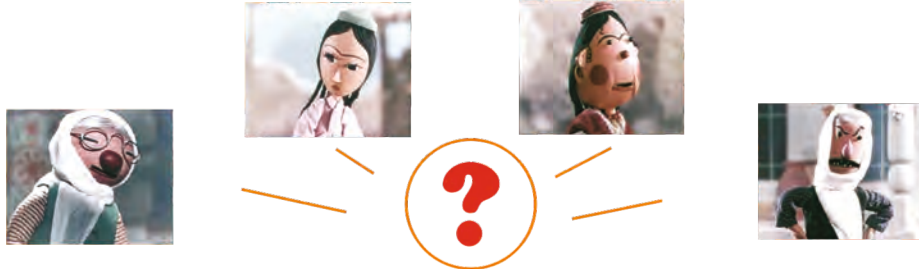
3- vazifa. O'yin. Qaysi hayvon qayerda yashashini chiziqdar yordamida rasmlarga bog'lash.



# Zoumrad et Kimmat

25

① Regarde, écoute et réponds!



② Joue la scène!



③ Observe et dis!



④ Jeu d'après les chiffres!



## Zoumrad et Kimmat

### ⑤ Décris les personnages!



### ⑥ Associe!



### ⑦ Colorie et associe!



#### Unité 14. Leçon 1. „Zoumrad et Kimmat“ — „Zumrad va Qimmat“

1- vazifa. 4-mashqda berilgan sonlarni ota-onalarga yoddan aytib berish.

2- vazifa. 6-mashqda berilgan ertak qahramonlari nomini aytilish.

3- vazifa. 7-mashqda berilgan sehrgar kampirning sandiqlarini bo'yash.



# Le Petit Chaperon Rouge

26

① Observe, écoute et présente!



② Ecoute et montre l'image!



③ Compte jusqu'à 26!



# Le Petit Chaperon Rouge

④ Colorie!



⑤ Décris l'image!



⑥ Dis! „J'aime... . Je n'aime pas...“



## Unité 14. Leçon 2. „Le Petit Chaperon Rouge“ — „Qizil Qalpoqcha“

1- vazifa. 3-mashqda berilgan 20 dan 26 gacha bo'lgan sonlarni ota-onalarga yoddan aytib berish.

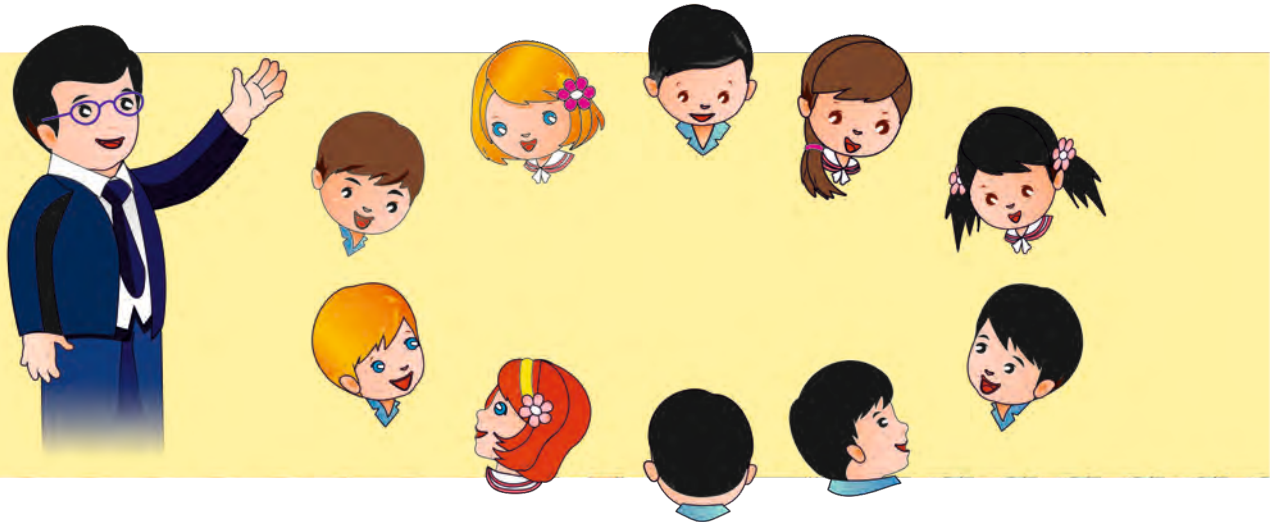
2- vazifa. O'rganilgan ranglarni eslab, 4-mashqda berilgan rasmni bo'yash.

3- vazifa. Ertak qahramonlari nomini va qaysi ertak qahramonlarini yoqtirish yoki yoqtirmasligini aytish.





① Joue „Jacques a dit“!



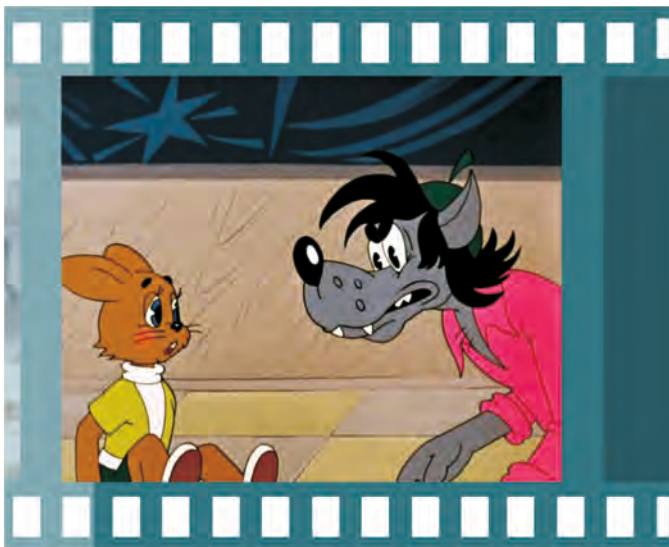
② Chante la chanson „Frère Jacques“!



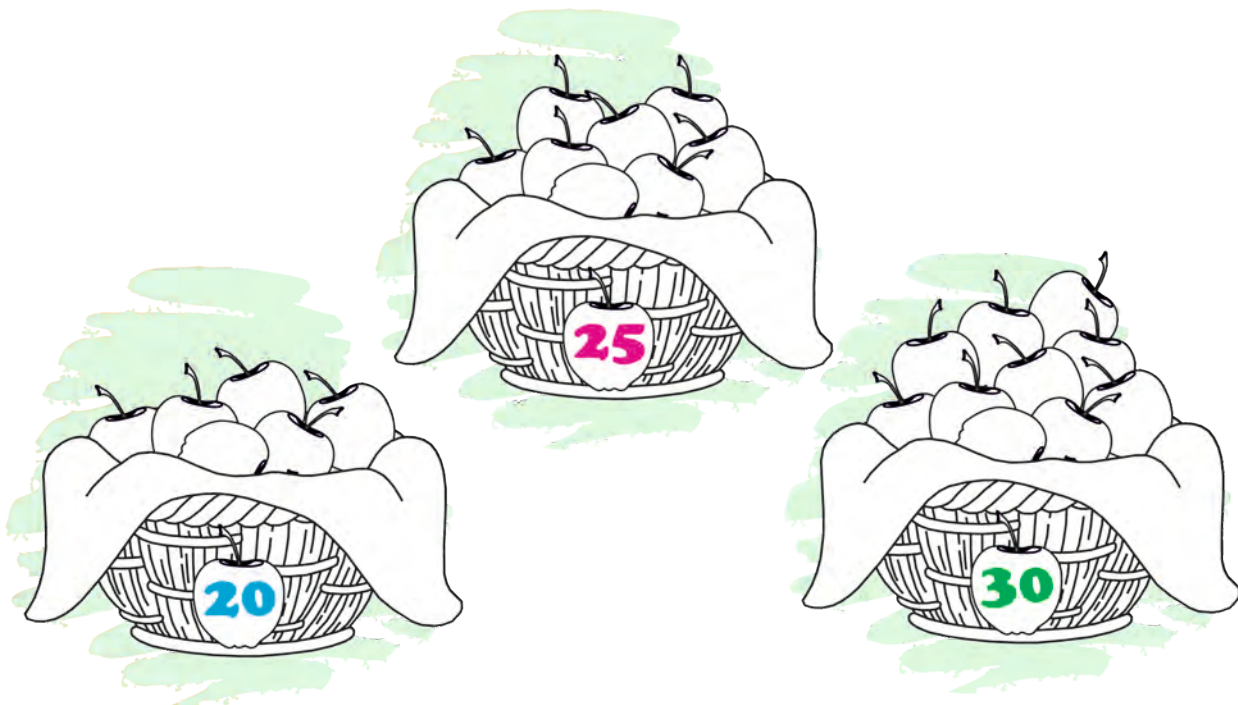
③ Observe et parle!



④ Regarde et parle!



⑤ Colorie!





## Tables de matières

Unités	Leçons	Thèmes	Pages
<b>1</b>	<b>Salutation</b>		<b>3-7</b>
	1	Présentation	3
	2	Salut! Bonjour! Ça va!	4-5
	3	Salut! Bonjour! Au revoir!	6-7
<b>2</b>	<b>Se présenter</b>		<b>8-15</b>
	1	Je m'appelle	8-9
	2	Comment tu t'appelles?	10-11
	3	Tu as quel âge?	12-13
	4	Où tu habites?	14-15
<b>3</b>	<b>Famille</b>		<b>16-23</b>
	1	Qui est-ce ? C'est...	16-17
	2	Comment il(elle) s'appelle ?	18-19
	3	Il est... Elle est...	20-21
	4	Ma famille	22-23
<b>4</b>	<b>Mon ami(e)</b>		<b>24-29</b>
	1	Où il (elle) habite ?	24-25
	2	Mon ami	26-27
	3	Mon amie	28-29
<b>1</b>	<b>Bilan</b>		<b>30-31</b>
<b>5</b>	<b>Couleurs</b>		<b>32-53</b>
	1	Quelle est cette couleur ?	32-33
	2	Les couleurs des objets	34-35
<b>6</b>	<b>Jouets</b>		<b>36-43</b>
	1	Qu'est-ce que c'est ? C'est...	36-37
	2	Mes jouets	38-39
	3	J'aime... Je n'aime pas...	40-41
	4	J'ai... Tu as...	42-43
<b>7</b>	<b>Environnement</b>		<b>44-53</b>
	1	J'aime la nature	44-45
	2	En hiver	46-47
	3	Au printemps	48-49
	4	En été	50-51
	5	En automne	52-53
<b>2</b>	<b>Bilan</b>		<b>54-55</b>

<b>8</b>	<b>Parties du corps</b>		<b>56-61</b>
	1	Parties du corps	56-57
	2	Mon visage	58-59
	3	Tu as combien de... ?	60-61
<b>9</b>	<b>Dans la classe</b>		<b>62-69</b>
	1	C'est mon cartable	62-63
	2	Ma classe	64-65
	3	Dans la classe il y a...	66-67
	4	A la leçon de français	68-69
<b>10</b>	<b>Jours de la semaine</b>		<b>70-73</b>
	1	Jours de la semaine	70-71
	2	Jours de la semaine	72-73
<b>11</b>	<b>Fruits et légumes</b>		<b>74-81</b>
	1	J'aime les fruits. Et toi?	74-75
	2	J'aime les légumes. Et toi?	76-77
	3	J'aime... Je n'aime pas...	78-79
	4	Oh ! Que c'est délicieux!	80-81
<b>12</b>	<b>Qu'est-ce que je peux faire?</b>		<b>82-85</b>
	1	Chaque jour, je...	82-83
	2	Consignes de classe	84-85
<b>3</b>	<b>Bilan</b>		<b>86-87</b>
<b>13</b>	<b>Animaux. Oiseaux</b>		<b>88-95</b>
	1	Animaux domestiques	88-89
	2	Animaux sauvages	90-91
	3	Les oiseaux sont nos amis	92-93
	4	J'aime.... Je n'aime pas...	94-95
<b>14</b>	<b>Le monde des contes</b>		<b>96-99</b>
	1	Zoumrad et Kimmat	96-97
	2	Le Petit Chaperon Rouge	98-99
<b>4</b>	<b>Bilan</b>		<b>100-101</b>
<b>Tables de matières</b>			<b>102-103</b>



**81.2 Fr F88** **Hirondelle 1:** Fransuz tili [Matn]:  
1- sinf darsligi / S. Rahimov [va boshq.]  
5- nashri. – Toshkent : „O‘qituvchi“ NMIU, 2017. – 104 b.  
ISBN 978-9943-22-058-4

**UO‘K: 811.133.1(072)**  
**KBK 81.2 Fr(ya71)**

SAID RAHMONOV, ABDURAHIM NOSIROV,  
SHODIYOR NISHONBOYEV, O‘KTAM TOSH XO‘JAYEVA  
ERKINOY XUDOYBERGANOVA, SAYYORA UMAROVA,  
INOBAT MATNIYOZOVA.

**1**  
**Hirondelle**  
**Méthode de Français**

**Livre de l'élève**

*Ta'lim o'zbek va qardosh tillarda olib boriladigan  
maktablarning 1- sinfi uchun darslik*

**5- nashri**

*„O‘qituvchi“ nashriyot-matbaa ijodiy uyi  
Toshkent — 2017*

Muharrir *M. Nishonboyeva*  
Badiiy muharrirlar: *Sh. Xo‘jayev, B. Ibragimov*  
Texnik muharrir *S. Nabiyeva*  
Kompyuterda sahifalovchi *B. Ibragimov*

Nashriyot litsenziyasi AI №291. 04.11.2016.  
Original-maketdan bosishga ruxsat etildi 05.07.2017. Bichimi 60×90 1/8.  
Kegli 13 shponli. Garnitura „Calibri“. Ofset bosma usulida bosildi.  
Ofset qog‘ozi. Shartli b. t. 13,0. Hisob-nashriyot t. 8,62.  
Adadi 16277 nusxa. Buyurtma №

O‘zbekiston Matbuot va axborot agentligining  
„O‘qituvchi“ nashriyot-matbaa ijodiy uyi.  
Toshkent — 206. Yunusobod tumani, Yangishahar ko‘chasi, 1- uy,  
Shartnoma № 1-17